工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四六八五號

（外埠版精編一大張）

菲共黨叛亂行動 由當地華人支持

夾萬黨失手被擒 詳情請看第五頁港聞版

【馬尼剌十二日美聯社電】菲律賓總統府於星期日宣布：一名被捕的「胡克黨」人之妻，告知馬可斯總統說，該黨的叛國行動，是由當地的中國人所支持的。馬可斯總統在飛抵馬尼剌以北的邦板岸省警察總部，來與軍事當局會商之後，發表這項聲明。馬可斯總統並同時提訊這個「胡克黨」女黨徒馬莉泰・加根格。她曾和於三日前與省警察戰鬥的「胡克黨」人在一起，在這次戰鬥中，共有十七名「胡克黨」人和一名省警察喪生。這些暴徒的領袖，也在這次戰鬥中被擊斃。他是「胡克黨」中的第三號人物，被人稱為「法拉華司令」。加根格太太告知馬可斯總統說：她的「司令官」告訴她說，「胡克黨」是由菲律賓境內的中國人所支持的，同時他們「在鄰近的國家中有若干朋友」。但她却不能說出這些國家的國名。

【馬尼剌十二日合衆國際社電】據一名被捕之胡克黨女黨徒說：兩間馬尼剌大學的六位教授對共產黨胡克黨之活動，予以經濟上的支持。星期四，政府部隊與巴坦叛變分子之戰爭中，十五歲的卡根被捕。她在星期六對菲律賓國家警察說：馬尼剌教授每月交款胡克黨領袖羅比斯，捐助胡克黨。羅比斯是星期四在巴坦之戰中喪生的十六名胡克黨員之一。這些大學教授，現在受到警方監視。

【馬尼剌十二日美聯社電】菲律賓通訊社於星期日報導：「胡克黨」內接受訓練的黨徒，正在接受由北平每晚以短波無綫電，用菲語播出的共黨主義基本教義。該通訊社在引述一名「胡克黨」女黨徒的話說：她承認她和她的同伴們，曾收聽「經常由北平廣播的教導」，同時這些教導並由「胡克黨」其他指揮官予以補充。

南越軍在湄公河沼澤區 攻陷越共游擊基地 擊斃俘虜共軍千人

【南越・金甌十二日路透社電】南越軍發言人說，他們曾在湄公河三角洲的泥濘稻田內，與越共展開游擊戰，並得到輝煌的勝利。當南越軍在越南南端充滿沼澤的烏明森林內，從事十四日的「搜索和殲滅」掃蕩行動，獲得勝利的消息傳遍此間時，政府的軍事領袖們都異常高興。在過去六年來，烏明森林中佈滿毒蛇的沼澤中，一直是越共對附近城市和鄉村從事襲擊與補充新兵的安全基地。現時，相信上述行動經已粉碎了這個極有軍事價值的地區內的游擊隊據點。共軍視為該地區並不重要，因而將防守的責任幾乎全部交與南越軍。這是政府軍或盟軍進入這個有六尺高的草和樹木叢生地帶首次。越共曾在那裏於炸彈的襲擊下頑抗了數月。政府軍說：六千名南越部隊，擊斃或俘虜了約一千名游擊隊，南獲了數百件武器，並摧毀了八所越共醫院和兩個俘虜營。「西方通訊社」說：政府軍同時聲言，業已破壞了當地的越共總部，西方共黨委員會和它的宣傳部。上述作戰行動，是由現年三十六歲，生於西貢的阮文錦（譯音）將軍所領導。他說：這將使到越共需要用最少一年時間，來重建他們的實力。

【西貢十二日美聯社電】隱藏於西貢市東南方頭河附近沿岸一帶陣地內的共黨砲兵，於星期六晚和星期日發砲轟擊河上三艘貨船，使十日間該重要水道的船隻被迫暫停。此項砲擊迄至目前爲止，這些砲擊行動所造成的損害程度，尙屬輕微。美國海軍官員認爲，這些行動顯出越共企圖加緊努力，想擊沉一艘船隻，來阻塞航運河的交通。運與各地的軍事設備，入南越境的補給，約有百分之九十八是用船隻運輸的，其中約有三分之一，是取道這條迂迴曲折的頭芽鱸河，從南中國海進抵西貢。這些補給，包括有大部份燃料，飛機燃料和其他軍事物資在內供應西貢市需要。

【西貢十二日合衆國際社電】軍方發言人今日說，南越海軍陸戰隊從地下發現一個儲藏食米一百一十噸的倉庫。這是在南越北部第一軍區內發現的最大者。南越海軍陸戰隊的第二旅於星期六在合安市外發現這一個地下的糧食儲藏庫，其中並有小量彈藥。

中共可能在今年 再派出駐外人員

【北平十二日法新社電】北平外交界人士相信：中共將於一九六九年在文化革命結束後，遣派多名「大使」前往外國，來重返國際舞台。

則於兩年前，中共各駐外大使都全部被召回北平，在「外交部」和他們在國的「大使館」內，接受紅衛兵的批判。

此舉的意義，顯示中共雖然與超過四十個國家擁有外交關係，但其駐開羅代表是唯一駐在國外的「大使」。

自文化革命以來，中共僅曾派遣一名高級領袖前往外國。這人就是中共軍「總參謀長」黃永勝；他曾訪問中共的親密盟友阿爾巴尼亞。

照目前的情形看來，北平業經決定，現在時機已至，適宜再度散佈共外交力量，以便它進行強烈的鬥爭行動，來對付蘇聯，而且現在越南亦仍有獲得和平的希望。

照一切情形看來，似乎顯示美國將是就一些極具重要性的問題，而與中共恢復直接接觸的第一個國家。美國和中共雙方，來都願意於二月二十日，在華沙舉行第一百三十五次會議，進行曾於去年間兩度展期的中共與美國談判。

大部份觀察家認爲：紙有在中共黨「代表大會」舉行之後，這些「大使」才會啟程赴任。

阮文紹將訪南韓 商組織亞太軍盟

【漢城十二日美聯社電】韓國日報於星期日報導：南越總統阮文紹，將於四月間訪問漢城，與南韓總統朴正熙會談，來討論解決越戰和成立一個亞洲暨太平洋新軍事聯盟等問題。

說明：美當選總統尼克遜的夫人，今天在政治和教會領袖陪同下，在紐約聖巴特瑞克天主教堂的石階上，幫助飢餓的比亞佛拉人籌募糧食。由左至右是紐約共和黨參議員古德爾、尼克遜夫人，紐約大主教古克和紐約共和黨參議員賈維夫。這次籌募糧食運動，是由古德爾主持下的比亞佛拉聖誕船委員會所組織的。（美聯社無綫電傳真）

傳南越政府擬定計劃 準備在本年底以前 撤美軍十五至廿萬

【芝加哥十二日合衆國際社電】「芝加哥每日新聞報」星期六消息：南越政府經已擬定一項整套建議，俾在今年底以前，撤退十五萬至二十萬名美軍，并使到巴黎和談得以順利進行。該報西貢通訊說：正式宣告該項建議的聲明，「即將」發表。

該報并說：南越總統阮文紹將建議立即撤退「美軍二萬人至五萬人之譜」，并擬定未來撤軍的時間表，其總數在一九六九年底共計十五萬人至二十萬人。該項消息據說是由「政府方面人士」所傳出的。

該報并說：關於巴黎會談，南越政府現準備擱置程序細節俾顯示其誠意，并準備同意與南越共黨政治組織民族解放陣綫會談。但該報說：此項協議，將不意味承認越共所稱他們是南越合法政府的說法。

據該報說：現有三項動機，支持南越緩和其政策。㈠使到詹森總統能夠在離職之前，宣佈美軍最後由一場漫長和使到他被失去其政治生涯的挫敗戰爭中撤退。㈡使到當選總統尼克遜獲得一些基礎，俾在面對日漸增加清算美國該項承諾的「公開要求」，繼續支持越戰。㈢平息美國若干輿論，因那項輿論，曾不斷批評其所認爲一項故意的努力，以爲南越政府延長那項戰爭。」

美國現將在越南有軍隊五十餘萬人。該報并說：阮文紹總統希望由於親自提出那些建議而不等待華盛頓開始撤軍之故，「可以在國內和在美國供作政治資本」。

南越總統 昨丁父憂

【西貢十二日路透社電】據南越總統府一位發言人說：南越總統阮文紹的父親，經於今日因年紀老邁逝世。

阮父名阮文舜（譯音），現年八十二歲，以前他是一位有地位的人。

據該發言人說：阮父是在西貢寓所內去世的。臨終時，阮母裴氏紅（譯音）亦在病榻旁。

流行性感冒肆虐美國 由於香港流行性感冒肆虐美國，故有一千名大學生戴上面罩，參加一項預防感冒的試驗。圖示：一名佛羅里達州大學女學生薇德莉，與男朋友道別時亦不除下面罩親熱情形。（美聯社無綫電傳真）

日人慶蛇神節 在泉水洗銀幣 祈求帶來財富

【日本鎌倉十二日美聯社電】一位日本作家，於星期日描述一千餘人如何「面露急切與期待之色」，在一個特別的泉水洗滌銀元，來祈求他們帶來財富的情形。

「共同通訊社」記者林正乘，撰文報導上星期一日一間佛教廟宇的進香情形。當日是蛇神節，善男信女紛紛前往該廟宇朝拜佛教的「好運之神」和她所信任的使者洛蛇神。該山泉位於該廟宇的側旁，據說，在該泉水中洗滌一枚面值一百日元的硬幣，可替善男信女帶來一千日元。

林正乘報導說：有一些婦女洗滌面值一萬日元的鈔票，據「當地人士說，鈔票在泉水洗過後，便會很快吹乾，對於事主並無麻煩」。

愛丁堡名列第三 溫莎公爵獲名譽獎 美選十名服裝最佳男士

【紐約十二日路透社電】溫莎公爵及電影明星佛烈雅斯坦兩人在今日一份有國際性的時裝意見測驗報告中，獲得名列「名譽部」的地位，評判員委員會說，這兩人是「無可競爭的，在他們一生當中，服式之佳從未有比他們更好的」。這報告書是由美國時裝工業每年一度徵詢二千五百名國際時裝作者及專家之意見綜合而成的。它列舉十名服裝最佳的男士如下：布拉柏（電視導演）、布斯（紐約的男女服裝設計專家）、愛丁堡公爵、李治菲爾伯爵、米蓋爾溫頓（美國藝人）、狄龍（美國的拳擊冠軍）、威發納、席西爾比頓、珍蓋爾（法國滑雪明星）、克里斯皮伯爵（羅馬社會名人）。

當選一九六八年度十名服裝最佳婦女者爲：加里福尼亞州的阿爾發德・布倫明德爾夫人、西德的海德家俱樂部主席之妻、紐約和南非的查理斯・英格里哈特夫人，一位黃金大王之妻。紐約的齊理斯夫人，爲露華濃化妝品公司東主之妻。意大利的伊拉・巴黎和紐約的格拉成・馬第遜夫人，爲國際財政家之妻。吉里・尤納里夫人，即前安妮・福特，加里福尼亞州的文山第・明尼里夫人，爲好萊塢的導演之妻。紐約的露西・狄爽・多拉高・普羅斯夫人。紐約的沙維德夫人，紐約的里柏和葡萄牙辛特拉的卡德瓦爾公爵夫人，巴黎、紐約的阿歷柯・狄希莉夫人，爲摩洛哥駐英大使之妻。

蘇俄間諜船隊 正在澳洲海岸 進行公開活動

【雪梨十二日路透社電】此間的「星期日鏡報」今日說：一支蘇聯間諜船隊，正於澳洲海岸外，在毫無阻礙下展開活動。

該報說：其中一艘是蘇聯研究船「溫哥夫」號，該船曾於去年被澳洲漁人指摘，謂其破壞澳洲北岸的豐富蝦漁區。「溫哥夫」號於最近曾在另一艘用來從事對雷達特別重要的試驗的蘇聯船「魯英特」號陪船下出現。

「鏡報」記者嘉郎那又說：他相信「溫哥夫」號一直在西澳洲西北地角的英澳海軍通訊中心，從事間諜活動和其他派本任務的。

鳴謝啟事

本人已於去年底十二月十三日領到駐港美國總領事館發來的移民往美國就業批准簽證書一份，前往美國紐約爲MR HO GEORGE僱主服務（任廚師職位，月薪美金545元）。此次能獲得成功移民往美國就業除感謝駐港美國總領事館外，并向協助我完成這項申請手續之經辦者－歐亞非公司致謝。（該公司地址：九龍旺角廖創興銀行大廈十四樓17室）。

鳴謝人PUN SOONGSIU

香港美國總領事館簽証日期1968年12月13日 簽証批准書號碼I—1879240

替美國加拿大廠商聘 男女職工

本公司受接美國加拿大等處各大工廠酒店餐館百貨大企業機構之通知，在本港總招請大量各種男女職工：包括廚師、製餅師、假髮、車衣、傢俬、公樸、五金、電器、汽車修理、機器機、鐘錶、打字機、塑膠、裁縫、男女侍應生、園丁、木匠、司機、夫婦、護士及家庭工作者等各種員工。月薪美金二百八十三元起至七百伍拾元不等，每週工作四十小時（即二天休息）有意前往北美洲移民就業者請携身份証及薦書前來本公司接洽。備有最新移民就業參考資料免費贈送。

歐亞非公司海外工作部

地址：九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈十四樓17A室（由豉油街入口乘電梯12字行上一層）電話：K八八〇二二三・八四四七九〇

上圖：新穎天梭PR 516型星期日曆表，款式雄壯新穎，戴在腕上，益增男性風度，倍加英俊。由港幣260元起

天梭表乃是在瑞士最暢銷的兩大名表之一

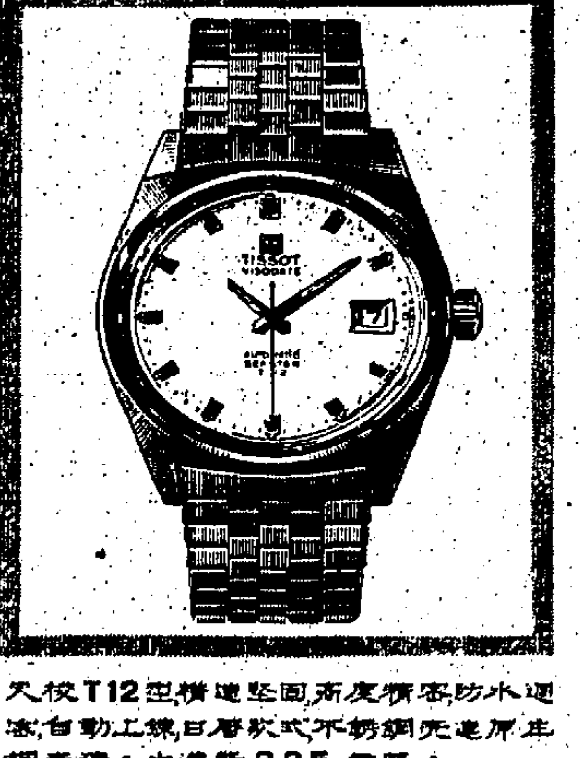
堅固耐用，精密可靠，售價公允，這三大特色，乃是天梭PR 516, T12及海星7型樹立全球信譽之與衆因素。由於構造之特別精良，它們無論在任何緊劇情形之下，均能保持高度準確的報時性能。論款式與設計之優美，早已有目共賞，請閣下光臨港九各天梭特約專售商參觀，便知確實名不虛傳。

每一天梭表均附有全球性服務保証書

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名世界已逾百載

OMEGA TISSOT 總代理：安天時洋行

天梭表 亞米茄姊妹廠出品



天梭T12型精選堅固高度精密防水返潮，自動上鍊，日曆款式不銹鋼光邊原生鋼表帶。由港幣225元起。

天梭海星7型精選優美款式雅緻完善無縫的壓鑄表殼並有效地防止銹蝕及加強防水性能。由港幣160元起。

現代教育研究社

（社址：中環李寶椿大樓716室・電話：442163）

新出版

(1) 隋唐史新編（港大講師林天蔚先生著）
㈠可作香港大學及中文大學入學試新代史參考書
㈡可作中英文中學六年級斷代史課本

(2) 中華入學試國語科多種選擇測驗

(3) MULTIPLE CHOICE TEST PAPERS IN ENGLISH FOR S. S. E. E.（升中試英語科多種選擇測驗）
㈠完全依升中試形式出題，附電腦計分答案紙。
㈡活頁裝訂，可作最後實力測驗卷。
㈢另印答案，專供教師參考。

(4) 小學數學補充練習與測驗（3—6年級每學期一冊）
㈠配合本社小學數學課本，補充充分習題。
㈡活頁裝訂，附測驗五次，可免臨時出題及油印之煩。
㈢另印答案，供教師參考。

(5) 國語科課後測驗
㈠配合本社國語課本，多種選擇方式出題。
㈡另印有答案，專供教師參考。

◁小學新標準各科下學期用書均已出齊，大量供應。▷

環球輪船管理有限公司

聘請

輪機長，大管輪，二管輪及三管輪應徵者需具有三年以上蒸氣透平(STEAM TURBINE)機服務經驗。請攜同証件逕向香港太子大廈廿二樓本公司海員部接洽。

聲明啓事

本公司董事兼經理張平先生業經辭職已於一九六九年一月十一日離開本公司嗣後張平先生在外一切行動概與本公司無涉特此聲明

紅梅塑膠製品有限公司啓

美憂慮東南亞危局
泰馬共黨活動加劇
北韓逐漸增強南滲

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國官員担心東南亞邊界地區，特別是泰國與馬來西亞邊界地區共黨顛覆活動最近的加增。他們正在評估共黨在那些地區，及在緬甸北部、印尼、寮國、柬埔寨和菲律賓帝國重新發起的好戰行動。他們並担心北韓滲入南韓的努力之逐漸提高。共黨之重新活動，是發生於華府大多數官員，正在集中於如何尋求越戰和平解決方法之時。這些官員相信，共黨將不會採取任何直接侵略行動，來對付東南亞區內國家，因此進行動可能使巴黎和談流產的。不過共黨可能以顛覆和滲透，來破壞該地區內很多國家的經濟，這樣一來，使那些國家犧牲了重要的經濟和社會的發展計劃，來增加其國防費用。相信這就是共黨最近在南韓及菲律賓兩國進行顛覆活動之目的。據悉：北韓人認欲暗中破壞勝過他們自己的南韓經濟力量。胡克黨已在中呂宋，特別是在規模宏大的美國軍事設施附近加強顛覆活動。據這裡接到報告可靠的消息，共黨並已加強努力來破壞緬甸、寮國、柬埔寨和印尼的經濟。共黨在泰國和馬來西亞之活動的劇烈加增，這裡認為更加嚴重。去年六月，馬來西亞西部邊界之恐怖分子，埋伏襲擊一隊大馬保安隊，擊殺警察十七名。這一次襲擊發生於馬來西亞慶祝共黨叛亂第二十週年之時。自是以後，馬來西亞境內恐怖分子襲擊的次數已劇烈增加。泰國與馬來西亞之間已經舉行高階層會議，並已決定在消滅恐怖分子的努力中，雙方密切合作。去年十一月在吉隆坡公佈的一份馬來西亞政府白皮書，謂中共滲入在大馬與泰國毗連的邊界之叢林間，過去兩年之內最少發現有九十個共黨恐怖分子的營地。

泰共叛亂進第二階段
揚言與政府軍
進行長期戰鬥

【曼谷十二日合衆國際社電】北平可能已經下令泰國共黨游擊隊，對泰國境內的若干英國基地，發動攻擊，作為大規模游擊戰的一部份。這項命令，是載在由地下組織「泰國人民之聲」電台於元旦日廣播的一份公報之內，其後又由北平電台予以重播。這個「泰國人民之聲」電台相信是在雲南或者由中共控制下的寮國地區。該公報說：成立了一支「泰國人民解放軍」，由一個「最高司令部」指揮，並說：這支新共黨武裝部隊將「決心戰鬥，來消滅干涉者和泰國帝國主義者的侵略部隊」。同時這支新陸軍的產生，將可能是一種訊號，表示出共黨正在準備使他們一貫暴動方式的第一階段（即宣傳、吸收農民施以軍事訓練，和有限度的恐怖行動）而轉變為第二階段，進行長期與政府部隊武裝戰鬥。

實際上，第二階段可能已在距曼谷以北約有二百五十哩的山地和森林區城內展開在該地守衛一處約有一百平方哩區域的六個以上政府軍哨站，從十一月二十日開始，即經常受到共軍圍攻。

日本反共急進學生
在東京大學校園
堵塞八學院出口

【東京十二日合衆國際社電】約有五百名反日本共黨的急進學生，於星期日在若干來自所謂「各大學鬥爭委員會」的外間分子支援下，再橫掃東京大學校園，再度堵塞了十二座由親日共黨學生於星期六日解除佔據的學院建築物中的八座。

當他們在嚴冷的下午，搬動建築物內的傢私和其他可用來堵塞所有入口的物件時，顯然並無遭遇任何抵抗。

【東京十二日美聯社電】一幅中共「主席」毛澤東的肖像，於星期日在發生暴動的東京大學大門上出現。該肖像似乎是由親北平的共黨學生所掛上的。

在該肖像之下，懸掛着一支寫有「毛澤東主義萬歲」的旗幟，並且在旗幟上還寫有一個菊花飾章，這個飾章是戰前東京「帝國」大學的校章。

自去年一月以來，日本這間最有名望的大學，曾面於因暴動和示威而引起的混亂情況。

星馬防空演習
卽告圓滿結束

【星加坡十一日美聯社電】英國星期六日在十架超音速噴射機中最後的兩架抵達大馬和星加坡作空中防衛演習後，即完成一項大規模的防衛能力演習。兩架皇家空軍噴射機於下午二時三十分抵達丹容登皇家空軍基地，完成了此次由皇家空軍主持的飛行補充燃料演習。

該等飛機作了一百廿五次補充燃料的接觸，由空軍運油機取得八萬六千加侖燃料，並由蘇格蘭飛抵星加坡。

該十架由蘇格蘭的路德基地起飛的噴射機，在大馬和星加坡上空，進行一個月長的空軍防衛演習。

以鼎迦部（星加坡以南三百八十哩）為基地的運油機將與丹容登的第七十四隊噴射戰鬥機進行補充燃料演習。該隊飛機將於二月八日開始飛返英國。

台灣兩列南下火車
在桃園相撞無傷亡

【台北十二日中央社電】台灣省鐵路局今天說：兩列南下火車，今天下午五時五十七分，在鶯歌與桃園間五十二公里的相撞，六三九次貨車兩節傾覆，沒有造成傷亡。經搶修後，上行線已於九時四十五分恢復通車。

鐵路局說：今天下午五時四十分南下的六三九次貨車，從鶯歌站開出，五時四十九分南下的一一三次客車也駛離鶯歌站，前行的貨列車因爬坡關係，比預定時間遲緩，隨後而來的一一三次客車雖已減速，兩列車仍然發生碰撞，在前的貨車的最後一節守車與其前面一節的平車均傾覆，阻斷上下兩線交通。鐵路局長陳樹有接到報告後，就率領機務處長許延輝、運務處長陳德年、工務處長漢紹光等到現場督導搶修，先行恢復了單線通車。

玉婆票房紀錄已下降
十大影星中名列第十
李察波頓則降至第十九

【好萊塢十二日合衆國際社電】伊莉莎伯泰萊及李察波頓在票房紀錄上逐步下降。一九六七年，在電影院院主辦理的觀衆意見測驗中，泰萊名列為世界上第六位票房收入最多的明星，而她的丈夫波頓則名列第九。本年在電影院院主第三十七屆的投票結果，泰萊小姐的名次降至第十位，而波頓則列在為首十名之外，即是降至第十九位。票房收入最多的是薛尼波逢，他是名列榜首的第一個黑人明星。票房收入的為首十名，依次是保羅紐曼之後，朱莉安德絲（一九六七年名列第一）、積奇連伊士活、何里斯田、史提夫麥昆、保林米高、李馬榮及伊莉莎白泰萊。在電影院院主的調查中，荐榮創新紀錄，他名列為首十名之內者，於今已第十九次。

旅美報人伍重光
在紐約長島病逝

【紐約十二日中央社電】旅美華僑報人伍重光，於本月二日病逝長島弗索醫院，由紐約伍胥山公所、台山邑僑聯誼會、太極拳學社等僑團聯合設立治喪委員會，九日在胥山公所舉行公祭後，遺體已於十日出殯。

伍重光，廣東台山人，民國五年出生，日本大學畢業，青年時代即參加國民革命，抗日戰爭期間，來美深造，入密蘇里大學新聞研究所專攻新聞學，民國卅一年出任紐約民氣日報總編輯，時年僅廿七歲。他在民氣日報任職多年，曾歷主筆等要職，其後轉入紐約人壽保險公司任華人經理，他原擬于兩年後重返新聞界服務，不幸患病不治，享年五十三歲。

北愛爾蘭示威分子
曾與警察發生衝突
佔據郵局焚燒警車

【北愛爾蘭紐里十一日路透社電】自昨天晚上起與大約五千名示威者對峙事件後，今晚稍後時間，為爭取公民權的示威分子，佔據此間郵局。警方對一批示威者衝入郵局，感到震驚。警方們要經過一番激烈打鬥，才能把示威者驅逐，有十二人包括若干女子被拘往警局。

在當初，似乎警方失去控制力，但後來他們使用警棍，始能把示威者驅出街外。

較早時，當發生數次零散的衝突，有六架警車被縱火，兩架被人推入河中。有兩名示威者被捕。

【北愛爾蘭紐里合衆國際社電】星期六晚愛爾蘭南部天主教徒為主之城市，發生民權示威運動，示威者縱火焚燒警車，並與警察發生衝突。

武裝警察顯然是受命防止暴亂的，在小鎮的好鬥分子開始焚車時，採取觀望態度，不過當火焚的警車增至六部時，警察開始揮動警棍。

好鬥分子不理會警察領袖之非暴動呼籲，在警察阻止他們行經該城基督教區時，從四千名以天主教徒為主的示威行列中，出而進行破壞。好鬥分子又翻倒另一部警車，並將另外兩部警車推入附近之運河中，其他的大部份示威者紛紛散去。兩名以上警察為飛擲之磚塊和玻璃瓶所傷，十二人被捕。

瑞典不復是美逃兵的樂土

古原譯

美國逃兵在瑞典所過的生活，已失掉光輝了。在一年之前，那些不願在越南打仗而逃來瑞典的美國軍士，都受到英雄式的歡迎，而且以為他們一經到步，就會過着優裕的生活。今日的情形已不同了。

逃來斯德哥爾摩（瑞典首都）的美國陸軍和水兵，現在大都是心情鬱悶，一切幻想都消滅了，而且覺得前途渺茫。

如果要調整自己來配合瑞典人做事的方式，是不容易辦到的。瑞典語是難學的。沒有一個美國逃兵可能找得前途有望的職業。瑞典現在又正鬧屋荒。

有很多美國逃兵與家人隔絕，獨自居留於瑞典。瑞典已現代化了但是屬於外國的境土。其中有些人違犯了當地的法律，另一些人要隨同瑞典的極端主義者東奔西跑。

這些逃兵不是全部都不愉快的。但其中有陸續增多的人，已分別返回他們駐西德或美國的部隊，甘受懲罰。其餘的人也說，他們亦打算不久就這樣做。

瑞典人現在對這些逃兵面對的問題，似乎已不大關懷了。今日瑞典人的態度，與一九六八年初期不同。現在已很少有人自動把住所、職業和金錢，供給這些逃兵了。

這種情形與一九六八年初期的氣氛大不相同。那時因為越戰，瑞典的反美運動盛極一時。瑞典不祇有暴烈的反美示威遊行，而且襲擊美國外交官和美大使館的物業。瑞典政府也批評美國在越南參戰。

美國逃兵數目

在這樣情形之下，瑞典人根據「人道理由」，開始對這些美國逃兵給予庇護。第一批是四個美國水兵在日本酒離艦，逃至蘇俄居留兩月，然後來到瑞典。逃兵在瑞典是安全的消息，不久就傳播開來。

在瑞典的美國逃兵實數，現在是難以計算的。有些人未曾申請過庇護，祇作非法的居留，或旋即離境。據一項較為可靠的估計，這數字是在一百五十至一百六十人之間。

據瑞典管理外僑的警察報告，截至一九六八年九月中為止，已申請居留的美國逃兵，是一百四十名左右。現在已獲准居留的人數，略多於一百名。瑞典官員在批准居留之前所要確知的，是申請人是否有被調往越南的危險。

瑞典的左翼組織曾設法鼓動美軍大舉逃來瑞典的狂潮，而且揚言美軍準備逃來瑞典的人數雖然不是以千計，也是以百計的。然而截至現在為止，這樣逃亡潮依然沒有半點跡象。

三十人已歸隊

美國官員強調說，現在居留於瑞典的美國逃兵人數無論多少，但有一個要點如下：有三十九名失望的逃兵，已返回他們的部隊。

第一個歸隊和有顯則意味的，是受瑞典庇護的陸軍列兵瓊斯。瓊斯二十一歲，是一個黑人，原籍底特律市。他在一九六八年一月來到瑞典。瓊斯的故事也可以代表其他一些逃兵。

瓊斯不願參加越戰。當他的部隊奉派由西德開往越南的時候，他携同他的德籍妻室逃往瑞典。他在斯德哥爾摩受熱烈的歡迎，找到一個相當優良的職業，任一個跳舞教師。他的妻子充當一名秘書，瑞典人還協助這對夫婦，在斯德哥爾摩郊區覓得一處寓所。

在不久之後，瓊斯就露出悲慘不快的顏容了。據他在臨近離境前解釋說：「如果我繼續留下去，美國人就會視我為共黨。共產主義是一件不適宜於美國黑人的東西」。

但據斯德哥爾摩的警察說，瓊斯歸來的原因，似乎還不祇此。瓊斯顯然覺得在瑞典難交朋友和不能安居。他曾經訴苦說，瑞典人有排斥黑人的天性。

找尋職業困難

種族偏見在大多數的逃兵是不成問題的。黑人在已知的逃兵人數中，祇佔百分之十五，在美軍中服役的黑人百分比也約略相同。逃兵人同遇的一個大問題，就是找尋職業。

有一個居留瑞典數月後決定回國自首的逃兵，告訴記者說：「瑞典是一個大國，但沒有可供我們幹的職業。我已……情。我不願向福利人員領取金錢。」

在瑞典找尋職業的機會，是很微的。這些逃兵很少能說瑞典話。其中有很多人欠缺足以找尋職業的技能。毋須技能的職業是難找的，因為現在瑞典的失業人數，已升至第二次世界大戰以來的最高峯。

美國逃兵就是找到工作，也是暫時的或部分時間的。有些逃兵教授英語。還有少數人協助瑞典的製片家，拍攝逃兵在瑞典的電影。但沒有人能賺得真正優裕的工資。據瑞典官員說，多數逃兵都不願工作，或不願作體力勞動。

所以他們的大多數都依靠政府的少量救濟金（每月三十四元）過活。這種救濟祇能使人不致餓死，卻不能使人過着愉快的生活。

住所不容易找

另一問題是住屋。瑞典一向患上慢性的屋荒，尤以斯德哥爾摩為甚。如果要獲得一間現代化的寓所，這些逃兵也如常人一樣，要把姓名列入一個名單內，然後等待。通常要等待多年。所以有些逃兵現在居於瑞典人的家中，有些居住於學生宿舍，有些住居於定期拆卸的舊屋中，還有些與瑞典女郎同居。

這些語言、職業和住屋的困難相加起來，會使這些逃兵灰心（他們是十九至廿一歲的青年，完全不懂世故）。

這些逃兵的絕大多數是志願兵，不是徵兵。他們投軍不是愛過軍人生活，祇是找尋職業。然而軍中的日常工作，不常是他們喜歡的。

有些逃兵在服役時曾經犯過擅離職守，在當更時瞌睡，盜竊和藐視軍官等罪。還有些逃兵在投軍之前，已經犯過微小的刑事罪。

有些逃兵在瑞典也犯上刑事罪。有幾個逃兵因為販毒或盜竊而被拘捕了。犯罪的後果，通常是判處徒刑和驅逐出境。

逃兵內部分裂

這一切壓力和近月來的失望，已在這些逃兵中引起猜忌和分裂。

有些逃兵支持一個激烈的美國逃兵委員會。這委員會組織反美運動，與瑞典的極端主義者合作，辦事地方是由一個共黨青年組織供給的。

美國逃兵委員會祇能吸引少數逃兵的支持，約佔這些逃兵總數百分之十五至二十。有一個逃兵稱這委員會為一個「極端主義者的胡鬧集團」。是穩健的瑞典人組成的委員會，也援助美國逃兵，但要他們擺脫共黨和無政府派。

瑞典態度轉變

瑞典態度的最大改變不是出自美國逃兵，而是出自瑞典人。

在上年冬季，瑞典和美國的關係降至很低的程度，所以美國大使希斯奉召回國，向詹森總統述職。

今日有些情形已好轉了。反美示威運動較前減少，暴烈的程度也減低。攻擊美國外交官和美國物業的事情，完全停止了。瑞典報紙報道美國在越南打仗的通訊，也減低了火氣。

這樣的態度改變原因是什麼呢？據斯德哥爾摩的美國人說，希斯大使奉召回國是表示美國極不愉快之意。瑞典人因為美國碼頭工人揚言杯葛瑞典的船舶和輸出而大為震驚。越戰和談在巴黎開始舉行，繼而進兵捷克，後者喚起瑞典人對侵略的俄國的潛伏恐懼念頭。

這一切因素，已在瑞典最近發生的事情反映出來。在一九六八年七月攻擊美大使館的極左親越共集團，現在已絕跡了。在九月十五日的全國選舉中，共黨的政治勢力降至一九二零年以來的最低點。

即使美國在瑞典的聲望重復增高，瑞典官方對這些逃兵的意見都不會有重大改變。然熱烈歡迎逃兵的時期似乎已成過去。正如一個瑞典人說：「我們不會遣送這些逃兵出境。可是我們如果眼見他們自動離境，我們也不會煩惱。」（譯自「美國新聞與世界報導」週刊）

倫敦數十移民團體
攻擊羅得西亞大廈

【倫敦十二日法新社電】約有二十多個政治移民和學生團體，今日列隊操往倫敦史特蘭德街的羅得西亞大廈，目的是要對該大廈，實施佔領，而右翼民族陣線的團體，也經組織了一支反巡行的隊伍，來在同一時間內，發動巡行。

這支全面反羅得西亞示威的隊伍，於下午二時離開大理石拱門（倫敦地名），前往羅得西亞大廈，組織這次示威的人，是辛巴布維行動委員會的會員。「辛巴布維」是羅得西亞黑人對該地的稱呼。

【倫敦十二日美聯社電】三百名怒吼的反羅得西亞示威者，於星期日衝破警察防衛線，企圖攻擊羅得西亞外交代表團所在大廈。示威羣衆的先頭部隊，在數千羣衆的支持下，用樹枝和木棒與警察打鬥，並在街道上與羅得西亞白人政府的支持者扭打。

警方迅即調入大批支援部隊，來控制羣衆。他們把抗議者的核心分子趕離無保護的羅得西亞大廈窗門。

當示威者攻擊警察防線時，警察的鋼盔到處飛揚。首次打鬥在其他示威者高呼「打倒黑人政權」時，便告展開。

羣衆幾乎全部是白人，祇有少數的有色種人出現。

菲衆院外委會主席預料
中共將在美毛會議
要求美軍撤出台灣

【馬尼刺十二日美聯社電】菲律賓國會衆議院外交委員會主席英維拉加，今天預料中共對撤退駐台灣美軍基地，和使東南亞中立化的要求，將是日內在華沙舉行的中共與美國之間的「大使級談判主要事項」。

英維拉加在接受「馬尼刺時報」記者的一次訪問時指出：他的預言，是根據他於最近在日內瓦與西方和共產國家外交界人士的談話，而得來的。這篇訪問記刊於星期日的「馬尼刺時報」。該報是行銷菲律賓全國的。

英維拉加件在日內瓦出席在該地舉行的關稅與貿易總協定會議。

這位議員說：中共企圖在華沙會議中獲得的主要讓步，就是要美國撤銷台灣的軍事基地。

他預料美國將會要求使台灣和一切東南亞國家，都變爲中立化，作爲交換。

英維拉加解釋說：他所謂「中立化」，就是要停止東南亞和台灣的顛覆和游擊行動。

他說：中共由於它所稱的蘇聯對中蘇邊境的威脅，因而希望美國解除它在台灣海峽的壓力。「目前中共認爲蘇聯方面的威脅，才是最真實和急迫的」。

德共煽動青年
仇視西德人民
加強青年軍事及政治訓練運動

【東柏林十二日美聯社電】正當東德進入了作為一個獨立國家的第二十年的時候，將有一個新運動於本週內發動，來號召東德的青年加強該國的軍事準備，政治認識和仇恨。

這個將於星期二日展開的運動，號召六歲以上的東德人民，通過運動以及軍事和政治訓練，來增加他們的政治感和能力。

據一位高級陸軍官員說：這個運動中的一個基礎部份，是要重新激起東德青年的仇恨，尤其集中於他們對在鐵絲網邊界另一面的西德人的仇恨。

卜合之女出閣　影星卜合的女兒進禧今日（十一日）在北好萊塢與蘭德舉行婚禮圖示於禮成之後，卜合會同新郎蘭德與新娘親吻的鏡頭。（美聯社無綫電傳真）

卜合女公子出閣
婚禮極盛大隆重

【好萊塢十二日合衆國際社電】諧星卜合的最大女兒星期六日在一個千多賓客的盛大儀式中舉行婚禮。

當選副總統阿格紐及其夫人，高華德參議員夫婦，加州州長列根及其夫人和許多貴賓，都出席在北好萊塢聖查爾斯羅密歐天主教堂的婚禮。

廿八歲的進禧卜合，由九名女儐相陪伴，卅二歲的新郎蘭德是加拿大籍特利爾人。他是環球影片公司的製片家兼導演，也是時代週刊公司的計劃主任。

進禧在過去三年來一直在歐洲拍攝紀錄片。他在其父親的引帶下，走過教堂通路舉行儀式。新婚夫婦於儀式結束後，在卜合的多樂卡湖別墅舉行香檳招待會。

社論
以力量止騷亂．化戾氣為祥和
——談本港最近的聚衆叫囂、暴力傷人事件

目前香港，毫無疑問是一個安定的社會；是一個繁榮的社會；是一個市民可以安居樂業的社會。自然又是一個自由與法治的社會。但放眼看去，足以影響社會安寧，足以妨害社會秩序，甚至妨礙市民生活的聚衆叫囂、無理取鬧、尋仇兇殺事件，幾乎無日無之，無地無之。尤其值得每一個市民警惕的，就是那些鬼蜮伎倆，豺狼成性的左派分子，往往藉機滲入，煽風點火，企圖事件擴大，以遂他們一貫的搗亂和傾覆陰謀。

常言道：死灰可以復燃，餘虎終必遺患。本港的左派分子，自從前年暴動失敗後，在政策上，是從事「革命的退却」，但在行動上，仍是無日不在「微笑攻勢」中進行「統戰」活動。至於利用造謠惑衆，散布宣傳，利用失業工人，借端生事，更是無所不用其極。

目前發生新區所發生的居民包圍警署叫囂事件，就是在一些左派壞分子煽動助長之下造成。雖然在防暴隊開到驅散和鎮壓之下，無知與附和的居民，即自動散去，但此種不必要的過激行爲，已完全越出法律範圍以外。

事件的起因，不過是新區居民，希望改變各住戶單位的水電安裝辦法，到新區辦事處去提出要求。但在交涉中，即有一小撮壞分子乘機煽動，利用羣衆的激動情緒，高聲大叫抗議。更有人向辦事處及其人員用石塊襲擊，及至警員開到時，壞分子竟衝向警員糾纏，甚至襲傷警長，毆傷女警員。這種狂妄暴烈行爲，不祇在一個法治社會下，不容許發生，作爲一個守法的市民，也不會去做。不幸一被左派滲入，事情就立即變了質。這是過去已經有過不少例証的事，也是一件十分值得警惕的事。

在同日晚上，鯉魚門道與翠屏道交界處，又發生一羣向警方人員妄動事件，由於一部九人車違例，被警方人員抄牌，附近的二十部九人車，竟把一輛警方巡邏車包圍，叫囂鼓噪，不勝其擾。幸而警方及時馳援，故未發生更不愉快事件。這也是漠視警方權力，與破壞交通秩序和社會安定的令人太息事件。至於在較早時，香港仔巴士與貨車員工發生的糾紛大波，造成流血的兩敗俱傷不幸事件，也極度顯示出人間暴戾之氣，已出現在每一個角落。

這些事件的發生，究竟有無背景？是否爲一種有組織行動的嚴重事件？我們姑勿具論，但從這些跡近無理取鬧與尋仇洩憤的搗亂和毆打暴動看來，無論如何，不會是社會之福，不會是市民之福。

說到尋仇毆打、暴力傷人事件，近年來更是層見迭出。這種人與人之間，自然會有各是其是、各非其非的偏見。但杯酒可以息兵戎，任何問題，任何衝突，都可以在合情合理之下，去尋求解決。如果爲了口角之爭，就動手打人，爲了錢財或爭風呷醋，就揮刀斬人，這已不是人性的社會，而是獸性的社會。何況，冤家宜解不宜結，如果冤冤相報，禍亂相尋，結果不是兩敗俱傷，就同歸於盡。對於本身，毫無裨益，對於社會，大有損害，真的何苦來由。

本港年來，不幸受到過去港共分子狂妄行動和意氣氣發的影響，直接間接，影響到缺乏修養之人的心理。於是意氣用事，睚眦必報，一言不合，拔刀相向，實在是本港很大的不幸。

回憶前年港共暴動時，邪惡的政治野心左派分子，不是使用暴力，企圖作傾覆活動嗎？結果，是徹底失敗。不是曾使用暴力，破壞社會正常生活嗎？結果，也是徹底失敗。但我們必須知道，港共分子是死心不息的，是野性難馴的，祇要這些分子存在一天，就一天會作怪。雖然他們在慘敗之餘，已卸起他們污腥的血手，但也不過是由硬鬥改爲軟鬥，由陽謀改爲陰謀，由武力改爲統戰。其尋瑕抵隙，伺機而動的劣根性和所謂「鬥爭性」，無時不希冀捲土重來。

我們希望治安當局，必須正視這些叫囂、搗亂、狂妄行爲，決不是偶發事件，而是港共野心分子的幕後策動和幕前煽動所造成。必須以法律、行動，嚴厲去對付，以保障社會的安全和市民的利益。

總之，對這些壞分子仁慈，就是對善良的市民殘忍。那些壞分子的橫蠻無理和卑鄙下流的行爲，無一不爲市民所共憤。警方爲除暴安良，自不能任其橫行無忌，必須運用已有的權力，對他們予以無情的打擊。

至於侵犯他人自由，傷害他人身體的暴力事件，人與人之間，更應該付出最大的容忍，化干戈爲玉帛，化戾氣爲祥和。我們必須相信拳頭不能解決問題，我們更須相信，本港的繁榮和進步，係由安定與和平得來。希望治安當局與每一個市民，共同以行動來維持本港的安定與和平，共同以行動來確保本港的繁榮和進步。

先夫伍公少裴諱蕃先生痛於中華民國五十八年一月十二日下午三時病終聖德肋撒醫院積閏享壽八十有五歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇一月十五日正午十二時大殮隨卽出殯哀此訃聞

未亡人伍黎惠英　率子 祖詒 祖蓀 媳梁瑤仙　孫 紀仁 紀蕃　女 端淑（適王）　孫女 宛薇 宛靜　孫婿郭潤民　泣告

治喪處 九龍殯儀館 楓樹街一號A二樓 電話：K八〇一八二五 K八〇一八二六

深水埗街坊會招投戲棚及食物部啓事
本會定己酉年農曆新年公演粵劇招商承辦（一）戲棚臺座．（二）劇場食物部．有意承辦者卽到汝洲街八十八號地下本會取閱章程。

創興書院招 上下午 男女 插班生
班級：英文部 上午班F.1—F.4 下午班F.1—F.3
中文部 上下午班小一至小五 幼稚園初高級
報名：卽日開始 簡章備索
考試：一九六九年一月十九日上午九時
地址：香港德輔道西四〇四號 電話：四六〇二六八
（英文部各年級設有成績優良家境清寒獎學額接受申請）
監督 廖烈文

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行北角分行保管庫第二三四九（2349）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六九年一月十一日　周潔冰

承頂啓事
本人周燦枏現承頂九龍西洋菜街三二四號地下世界膠片公司舖位及用具並全部貨物訂於一九六九年一月十九日交易如有與出讓人之華洋轇轕未清者請在登報日起七天內與出讓人理妥逾期概與承頂人無涉特此聲明
出讓人 劉坤玲　承頂人 周燦枏

香港調景嶺中學招生
班次：㊀中學：中一至中四　㊁小學：小一至小六
報名：一月十三日至二月九日止　試期：二月十日
校址：九龍調景嶺村大坪㊀九龍城城南道乘九人的士前往㊁香港筲箕灣西灣河興民街乘利安小輪直達
備註：學費免收，簡章備索

香港房屋協會啓事
當本會在一九六八年四月間始招受所有地區之房屋申請時，曾聲明房屋在木屋區者，祇能接受其申請在筲箕灣，而港九各地區之房屋單位。本會現接受居住在木屋區，每月收入在六百元至一千二百五十元之家庭，申請官塘花園大廈第二期有關樓之單位作候補。月租僅九十六元至一百廿元。
申請人須附上註明姓名地址及貼上郵票之信封郵寄：香港[illegible]局第四九一四號信箱本會收。信封上需註明「官塘第二期申請書」。經已申請本會之房屋者無須重新申請。

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）
本會一九六八年度至一九六九年度第六次賽馬定於一九六九年元月十八日及元月廿五日舉行第一天及第二天，俱在下午二時開賽，本會[illegible]在該兩天內定於上午十一時四十五分停止辦公，[illegible]茲將事項摘要公佈如下：
關於會員來賓入場券每枚廿五元，[illegible]
（一）第一天由一九六九年元月十五日星期三[illegible]
（二）第二天由一九六九年元月廿二日星期三起至元月廿五日[illegible]午十時止。
（三）凡持有會員來賓入場券離場不得復入。
（四）入場証並不在同期[illegible]，[illegible]
（西勝計算）以下兒童禁止入場。本會[illegible]
（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午十一時開始入場券[illegible]元入閘時繳交如離場後復入馬場者須再購入場券十元。公衆場地則例。
（一）凡年齡在十七歲（西曆計算）以下均不准入場。
（二）本會有權拒絕任何人等進入場內。
（三）觀衆入場應遵守下列條件。
（甲）觀衆須憑入場証券入場。
（乙）倘公衆場地經理認爲任何入場之觀衆在場[illegible]時，該人將被邀請離場無須說明理由，若該人拒絕離場，則將[illegible]逐出場外。
（丙）該人須向公衆場地經理繳回入場証章，[illegible]，該被逐之人須在公衆場地經理之前在此收據上[illegible]，並將[illegible]權將此收據由該日起在七天內到本會司庫[illegible]處取回入場費。
（四）入場証章不得轉讓他人使用，觀衆入場後[illegible]局勸請入場觀衆合作，對於[illegible]實施行任何安全預防措施[illegible]。
一九六九年元月十三日　承董事局命 司理 鮑攬克

海員通告 一九六九年
爲在香港領海九龍灣進行土壤勘驗事
日期：由一九六九年一月十二日起至一九六九年一月十四日止
位置：（甲）北緯二十二度十八點五七分 東經一一四度十二點四七分
（乙）北緯二十二度十八點六七分 東經一一四度十二點五七分
（丙）北緯二十二度十八點一二分 東經一一四度十二點九八分
（丁）北緯二十二度十八點二零分 東經一一四度十三點零八分
地區：啓德機場跑道及移動之東南海域。
詳情：在上述（甲）（乙）（丙）（丁）範圍內海域進行土壤勘驗及有一艘船隻往來橫越該區。
備註：參加是項工作之船隻將懸示四方紅旗一面，所有其他船隻務須[illegible]遠離。
有關海圖：三三七九，一四六六。
主管機關：香港海事處
海事處處長 梅穠彬

人民入境事務處佈告
一九六九年農曆新年假期中國大陸及澳門學生申請來港探親辦法
香港政府現決採取一項特別措施，使未持有香港出生証書或回港証的兒童及年紀較大的學生能够於農曆新年假期內來港小住。[illegible]措施與一九六八年暑假期內曾予實施者相同。
二．持有香港出生證或回港證的學生將和以前一樣准予入境，[illegible]
三．居住本港而[illegible]爲家長的兄姊——如擬依照此項辦法領取學生特別入境證者，[illegible]辦理申請，一經批准，卽可領得於一九六九年一月三日[illegible]日期內可以入境一次之特別入境證，證費[illegible]元。
四．申請手續應於一九六九年一月十三日（星期一）或該日之後[illegible]輔道中一四一號國際大廈十四樓人民入境事務總處，[illegible]十二號地下人民入境事務分處或九龍金巴利道六十七號二樓，[illegible]元洲街五至七號地下[illegible]
五．繳交申請書時，[illegible]與申請人關係的證件，擬入境的學生須提交[illegible]九四二年二月三日至一九五一年三月三日的期間內出生者，則並須附繳證明其在中國大陸或澳門的學生身份證件。年紀較之爲小的學生則無需[illegible]證件。
六．各申請人並須注意：持有特別入境證的學生於入[illegible]時，必須與其[illegible]經中華人民政府教育當局發給的學生證，卽可[illegible]。
[illegible]明他們在來港探親後仍能返回中國大陸或澳門，特別入境證於入[illegible]卽須繳回。凡欲獲悉關於新辦法的其他事項者，[illegible]於一九六九年一[illegible]
七．凡持有特別入境證，得在一九六八年暑假期內來港探親，然後[illegible]十三日後前往此公佈內第四段所述之人民入境事務處或分處[illegible]兌來港者，其家長得爲之申領於一九六九年農曆年假期內來港的特別入境證，[illegible]證費一元，無需再辦其他手續。
人民入境事務處處長 戈立

北越軍繼續南滲 實力達三十萬人

【西貢十一日路透社電】一位政府發言人今天說：在一九六八年，河內被迫增加北越軍對南越的滲透，以彌補游擊隊的損失。正式在檢討一九六八年的軍事活動時，他說：滲透的比例從一九六七年的九萬名增加到十五萬一千名。發言人稱：儘管他們設法使自己的軍力與盟軍的相均衡，但游擊隊仍無法拉近軍力的距離。他說：南越境內的游擊隊力量，現已達到三十萬零一百名。他說：「今天，共黨的一營人只有二百名至三百名──代表了正常軍力的百分之四十到五十，而他們戰鬥力，和一九六七年的一營人的軍力比較起來，顯得非常有限。」

越共在柬埔寨邊境 企圖伏擊美軍不逞

【西貢十二日合衆國際社電】美國發言人星期日說，共軍部隊襲擊一支前往增援在柬埔寨邊境附近作戰中的美軍，結果該伏擊被挫敗，并有廿二名共軍被擊斃。

共軍部隊星期六在西貢以北五十五哩即距離柬埔寨邊境東南約十二哩的叢林一個叢林網中，使用小型武器及槍榴彈向美軍第一步兵師屬下的部隊開火。美軍炮兵與炮艇式直升機於數分鐘內，轟擊共軍陣地以解救在該叢林遇伏擊的美軍增援部隊，使他們居於較有利的作戰陣地。

美軍司令部說，在該項歷四小時的戰鬥中，美軍兩人受傷，戰鬥結束時，殘餘的共軍逃往密林中。

同時美軍於開往離該處以北一哩的另一個戰場時，美軍空中裝甲騎兵部隊亦與另一股駐守要塞陣地的共軍發生遭遇戰。由於該項伏擊的緣故，而致無法滙合。但該美空中騎兵部隊報導，擊斃九名共軍，美軍則二人陣亡與十三人受傷。

同時，南越發言人說，共黨破壞分子爆炸湄公河三角洲主要公路的一道橋樑，并且在被警察追捕前滲入西貢以南十哩的一個街市。

共黨破壞分子於星期日凌晨用地雷爆炸西貢南三十二哩的四號公路一條六百碼長的橋樑。該發言人說，該項爆炸炸毀該橋的百分之五十，炸死一名越南守軍及炸傷另一名。

位於美軍第九步兵師湄溪總部附近該橋交通暫時中斷。

南越官方說，星期六較後時間在平陸鎮，一股共軍滲入街市，經過一場驚險槍戰後，被南越警察逐走，有四名平民受傷。

共軍炮手於星期日向西貢西北五十八哩的富寧市發射廿發八二糎迫炮時，有五名平民受傷。

共軍炮兵星期六炮轟該省首都西南五十哩的地方市鎮開豐，打傷兩名民兵。共軍并於星期日凌晨以七十五公厘大炮轟擊湄公河三角洲的一個省會。在西貢西南四十哩的廣和省省會被轟擊中一名南越士兵受傷。

該發言人說：空軍戰鬥轟炸機出擊西貢東北一百二十五哩的德立附近襲擊十名共軍，這次襲擊是在一架偵察機進行一項偵察任務時，遭受共軍開火射擊之後，據偵察機飛行員說，向他的座機發射小型武器火力的是由一股約一百名穿著綠制服的共軍。該飛行員將他的飛機飛高之後，立即召請空軍襲擊。

同時，盟軍并破獲另兩個共軍火藥藏洞，一個在西貢以西廿哩的供應站藏有二百一十枚白炮彈，二百一十五枚擲彈筒手榴彈，三十五支步槍，及數百枚白炮彈導管。另一貯藏洞位於中部高地邦美蜀附近，藏有十二支步槍，十枚白炮彈與四十枚槍榴彈。

【東京十二日共聯社電】越共星期六聲稱它的武裝部隊十二月份在廣南峴港地區殲滅五千二百七十名「敵人」部隊，包括一千五百名美軍與南韓軍。

蘇俄猛烈抨擊老毛 放棄科學社會主義

【莫斯科十二日合衆國際社電】俄共「眞理報」星期六說：毛澤東已因完全「放棄科學的社會主義」，而把中國大陸排除於世界共產主義運動之外。

該報說：毛澤東的思想混亂構成了中共黨內的思想基礎，「這是與無產階級和社會國際主義的原則，完全決裂」。

「眞理報」在猛烈抨擊北平時說：目前的中共政權與「馬列主義的基本教義，並無共通之處，而且事實上是與這些教義敵對的」。

此間外交觀察家說：該報的星期六抨擊，表示蘇俄試圖再獲得世界各國共黨支持，以便世界共黨大會於五月間在莫斯科召開時能增加在支配地位，相信俄共將力促大會正式宣佈把北平排除於世界共黨運動之外。

這些觀察家又說：該報抨擊亦反映莫斯科的信念，即是中共的「文化革命」階段經已結束，而毛澤東已完全控制中國大陸。

「眞理報」又說：毛澤東和他的同僚決定「進行計劃，以便成立反對世界共產主義運動的親北平集團」。

「眞理報」又把毛澤東刻正「狼狽地」反對世界共黨高峯會議，歸因於毛的「大國沙文主義和反社會主義」。

該報於星期六的抨擊，是六個月來對中共的第一項猛烈抨擊。此間政治觀察家說：蘇俄對毛澤東的表面權力鞏固，以及本月內中共與美國在華沙會談兩點日益感到不安。

寒流襲英倫 出席聯邦會議各首腦 多數衣衫稀薄致病倒

【倫敦十一日法新社電】英國寒冬刻正使參加此間英聯邦會議的亞非兩洲各國代表，大多數代表都是衣衫稀薄，第一個挺不住而病倒的，就是巴基斯坦外長胡賽。他於昨天早上時在會議席上大談羅得西亞問題，詎料他後來步履蹣跚地返回他的酒店臥床上，然後通知他的秘書說：他要取消一切約會酬酢。

流行性感冒和大傷風便襲其他很多聯邦政府代表。一名司機對法新社記者說：當他駕車載一名烏干達代表團團員參加威爾遜於星期四在蘭卡士達大廈所設的招待會時，那名官員身上僅穿傳統的非洲輕便衣服和涼鞋，因此那名司機迫不得不把一切證件鋪於車前座，使他坐於車前座上的位中（因爲近暖氣一些）。然後以司機自己的大衣借給他穿，並把一些毛毯來蓋着他的膝頭。

【倫敦十一日合衆國際社電】威爾遜首相星期五日在他的鄉村寓所設宴款待各聯邦總理，惟獨星加坡總理李光耀缺席。

星加坡代表團一發言人說，李光耀正患染傷風。他計劃在週末「好好休息」，準備出席星期一各項會議。

【倫敦十一日合衆國際社電】印度總理甘地夫人，參加首四天聯邦總理會議後，已於星期五晚返國。

印度代表團一發言人說，甘地夫人早已計劃好提前返家，她無打算出席全部會議。聯邦總理會議將於下星期三結束。

英倫銀行郵包 在飛機上被竊

【倫敦十二日合衆國際社電】警方星期六日透露：一個裝有廿六萬四千美元，由英倫銀行寄往德黑蘭的郵包，已於七星期前在一架英國海外航空公司的飛機上被竊。

警方說：有一名男子（未透露身份）已被捕。他是涉嫌與倫敦機場的竊案有關，並將於星期一日出庭受審。

警方和航空公司都稱說他們對該事全不知情，直到本週初，才由保險公司通知。

英國聯邦組織並無瓦解跡象 使國際評論家大感意外

【倫敦十一日路透社電】現時經已過了半途的英聯邦會議，於今天似已使那些預料這個由英國以前屬土組織成的會社將要解散的批評者，感到出乎意外。

經過廿八國領袖四天的會議後，一般資深老練的觀察家，俱認爲英聯邦看來仍然安然無恙的。

在會議開始前，一般人已廣泛的預料，聯邦將會瓦解的。評論家都認爲，由於好像羅得西亞問題所引起的太過緊張情況，將會使到聯邦的薄弱聯繫捱不住。

正如現在所顯示的，羅得西亞問題的辯論，已未有發生任何激烈磨擦而總算成爲過去了。參加辯論的官員們，都說爲辯論氣氛，遠較一九六六年英聯邦會議討論羅得西亞問題火爆辯論場面，更爲輕鬆和冷淡。

會議將於星期一重開，對世界經濟形勢和聯邦內援助形式問題展開辯論，英聯邦的角色，亦將受到密切研究。

倫敦兩青年 在羅得西亞大廈 屋頂上掛起英旗

【倫敦十二日路透社電】今晨有兩名青年男子把英國國旗掛在此間羅得西亞大廈之上，然後把自己綁在旗桿，來制止別人把該旗除下。

據報該兩男子是以攀山的人，他們利用一道梯爬上該樓宇的屋頂上。當旗在旗桿上飄揚時，他們利用該梯將自己綑綁在該幢六層高樓宇屋頂旗桿的金屬架上。

接到史密斯政府駐倫敦代表通知，而到達現場的警察，曾試圖除去該旗幟，但不成功。

警察沒有設法帶走該兩人，該兩青年表示，他們準備留在該處，直至今晚爲止。

據一名自稱是該兩青年的朋友的男子，告訴路透社記者說：該兩人不屬於任何政黨，但他們認爲現在是英國應在羅得西亞運用它的權力的時候。

他指出該兩人爲年廿五歲的艾恩‧美度克斯和廿七歲的約翰‧高斯羅，但他拒絕透露自己的姓名。

詹森明天將向國會 發表最後國情咨文

【華盛頓十二日路透社電】詹森總統和其幕僚於本週末，全力研討關於稅務及越戰等問題的重要決策，這一種研究係於本週末致國會的最後咨文。那些咨文包括國情咨文、財政年由七月一日起，財政年度之聯邦預算案及經濟咨文在內。官員們說：最重大的問題，是詹森應否向國會建議，把去年實施在入息稅上加征百分之十附加稅的時間延長，如不延長的話，則加征附加稅的期間將於六月三十日自動滿期。另一重大問題是需要對越戰作出種種假定，藉以估計未來的戰費。越戰費用現行是每年約三百億元。

詹森任期於一月二十日屆滿，官員們顧慮，即使預算案可能於本週末當中作出決定，但咨文是否能及時送交國會，可能仍有實際上的問題。按：預算案咨文長達一千一百四十二頁，重達四磅半。詹森於去年一月十七日向國會提出國情咨文的。預料詹森於本年之國情咨文中，不會提供重大的新計劃，他可能利用這咨文來綜合他目中認爲在任五年當中的各項成就。

【華盛頓十二日合衆國際社電】白宮星期六日宣佈：詹森總統於星期二日下午九時，出席國會兩院聯合會議，發表最後一次國情咨文。

他的出席將是他任期完滿由尼克遜繼任的前六天。

白宮新聞秘書克里斯丁告訴記者說：他預料詹森最後的財政預算，將於下週三、四或五交給國會，稍後再交經濟咨文。

詹森的前任總統艾森豪和杜魯門是將他們最後的國情咨文，交給文書官讀出來。

美與遠東貿易 去年赤字十億

【華盛頓十二日合衆國際社電】商業部星期六日報導：繼多年的出口盈餘後，美國一九六八年與遠東的貿易赤字是十億美元。在該部的刊物「國際商業」上，基迪寫道：「四年來，美國運往遠東的銷貨平均每年增加百分之十，普通比美國對世界總出口的增加爲多。」基迪是國際商業局遠東部的副部長。他說：現在遠東的銷量佔美國所有對外銷售百分之二十。但，一九六八年顯示入口數量增加約百分之三十。基迪說：「由日本輸入貨物的增加（佔遠東區的五分之三），比一切的數字稍高。」美國與遠東區貿易的重大發展是繼數年的出口盈餘後，「紀錄得一項貿易赤字」。他說：「在該年的前十一個月中，美國的統計資料表示約有四億美元的赤字」。

英軍撤退後影響星馬防衛

本報駐星加坡特派員汪淦

【星加坡航訊】英國駐在遠東的實力──海陸空三軍約三萬人──將在本年四月，開始陸續自星馬地區，分批西撤，直至一九七一年四月間爲止。遠東英軍的西撤，對本地區的安全來說，是一個極嚴重的問題。

早在去年五月，英、澳、紐、星、馬五國，曾在吉隆坡召開一次五國聯防會議，共結果祇是紙上空談，都沒有談出來個原則和方案。英國的態度，表示財力枯竭，除了加強香港實力外，對星馬防務，有鞭長莫及之勢；紐西蘭自己承認是一個小國，全國人口不過二百多萬，能力有限。總理賀里奧克明確表示，紐軍無意塡補英軍的空檔，唯表示對這個地區防務着急的乃是澳洲。澳洲認爲一旦英軍西去，澳洲西岸的防綫，將推展至馬來半島和星加坡，在馬六甲海峽爲本身利益計，所以澳洲非挺身而出不可。去年三月，星加坡總理李光耀，曾親向澳洲總理哥頓表示，希望澳軍能接替英軍。哥頓表示：自從第二次世界大戰結束後，澳洲的陸軍一直駐在馬來西亞，而星加坡方面，無陸軍駐星，至於海軍方面，祇常有少數人員和艦艇駐星，也不過是戰略後備的性質。他對李氏的希望，一時并無肯定的許諾，僅表示，要從長計議。

英聯邦總理會議，在本月假倫敦召開，澳洲總理哥頓忽於該會議召開前夕，在坎倍拉發表一項聲明，聲稱澳紐將繼續駐軍星馬，至一九七一年底爲止。澳洲在馬來西亞北海（檳榔嶼對面）的空軍兩個中隊，將另一中隊移駐星加坡的適宜基地，至於海軍防務，仍繼續留星，供戰略後備任務。澳紐兩國駐馬六甲德迷達基地的一個旅，於四月英軍撤走後，立即南調到星加坡接防。澳紐兩國這一項決定，都已由兩國駐星馬的高級官員，分別照會兩國政府。

澳紐兩國在英軍西撤聲中，作出上項決定，多少是會使人感激的。大馬總理東姑拉曼，於本月四日，接獲澳紐兩國的照會首先表示感謝。他說：「我們現在正注力於和平的發展，防務方面全賴友邦，但我們是一個獨立自主的國家，今後我們的防務，要自己照顧，這樣才算得眞正的獨立。」兼國防部長的副總理拉薩，希望一九七一年以後，澳紐軍隊仍繼續保留在大馬境內，以確保星馬的安全。他不認爲澳紐在馬六甲的駐軍南調到星加坡，會影響大馬的防務。他說：星馬防務原是一個整體，無分彼此的。

以上這一些全是表面文章。記者應先在此說明一下。在馬六甲的德迷達基地，這原是英軍在遠東的一個龐大陸軍基地，戰後由英、澳、紐三國一同駐軍，最多可容二萬人。澳紐約佔三千餘人。附帶還有一個陸軍軍官學校。這個學校在馬來亞獨立不久，即移交大馬政府。澳紐軍隊調星的眞正原因，乃是由於英軍撤離馬六甲，諾大的軍事基地，以星、馬、澳、紐四國的財力，來維持現狀，莫說吃力，簡直是不可能的。這個問題，在過去十個月中，五國政府幾經磋商，祇有紐西蘭爲於政治上的理由，堅主保留，其他各國都基於（一）後勤上種種困難，（二）保留這個基地經濟上不但做不到，而且近乎浪費，所以決定放棄。

放棄這一個龐大陸軍基地，不論在戰略上或安全上着想，都是十分可惜的。可是星馬的防務，是個現實問題，不能不顧到。一說此次英聯邦總理會議中，澳洲將正式建議，成立一支五國機動部隊，司令部設在星加坡。這個消息，當澳洲總理哥頓於本月五日傍晚飛英過星時，許多記者向他提出，他說：「一九七一年以後的事，現在還有待於討論，任何報導，都屬猜測，不足爲憑。」

不過據星馬政論界人士的看法，英聯邦總理會議中所討論的最重要的問題，自然是羅德西亞的問題，星馬防務不會有多大成就，因爲英國對於這個問題，根本沒有興趣，它如有一些興趣，也不會撤兵。紐西蘭總理賀里奧克於本月三日在威靈頓說過：「……我希望澳紐在一九七一年以後駐軍星馬的問題，在某些方面至少不久可以宣佈所作決定。」相信英聯邦總理會議中，當會討論到這個問題的。

英軍西撤後，一九七一年以後這個地區的安危，明眼人自己心中有數，即使澳紐肯負這份責任──姑不論它們在經濟上是否擔當得起──但是澳洲軍隊的作戰能力，別人也許不明白，星馬人士知道得最清楚，因爲第二次世界大戰，日軍南進，從泰國南部南下，祇有在馬來亞南部的吡叻打了一下，澳軍直退星加坡，首先在武吉知馬向「馬來亞之虎」山下奉文投降。因此一般人士對澳紐軍駐在星馬，一九七一年以後，并不感到放心。因爲大家明白，它們是無法抵禦中共的進侵的。

馬六甲德迷達基地，最理想的，不過是交給山姆叔叔，可是美國人無意於此，他們正忙着回老家去。有一位不願說出名的美國駐馬外交人員透露說：「英國西撤的問題，曾經十早跟我們談過了，希望我們接棒，但我們確無意於此。」

美澳紐原有聯防公約，現在澳紐兩國，爲其本身利益，頗有意插手星馬的防務，然而一旦有事，美國是要按照這份公約的，可是美國願意嗎？華盛頓五日合衆國際社的消息，美國國會大體上不贊成的態度，以不贊成美澳紐聯防公約。

外國投資仍然沒有大量湧進，是說明這地區的安全，仍在動盪不定，大家在觀望着！

加拿大一名十歲女童 患未老先衰怪病 藥石罔效終逝世

【加拿大新伯倫瑞克省占松十二日法新社電】加拿大有一名十歲大的女童，本星期在此間因患上「老年」病症而告不治逝世。

新伯倫瑞克省占松的鄉鎮的路市的娜瑪，在年齡上仍是一名喜愛玩具的女孩，但她有九十歲老婦人的外貌。醫生們說，她患上了一個十分罕有的「未老先衰」症，這種病症就是器官未老先衰。

安大略省西部大學和美國華盛頓的病理研究小組，曾研究娜瑪的病況，企圖找出該病的根源和醫治的方法。

兩年前，娜瑪十一歲大的哥哥里奇，亦死於同一病症，但她十六歲大的哥哥東尼，則並無患上這種可怕病症的跡象。

蘇軍艦兩艘 進入地中海

【伊斯坦堡十一日法新社電】有兩艘蘇聯軍艦於今天，經過土耳其的博斯普魯斯海峽，從黑海駛入地中海。那些艦隻是一艘巡邏艦和一艘運兵艦。

美陸戰隊司令查普曼稱 倘美繼續在越作戰 盟方定必獲得勝利

【峴港十二日美聯社電】美國海軍陸戰隊司令查普曼將軍於星期日說：如果美國繼續努力作戰的話，則敵方失敗而我方獲得勝利，將是必然的事。

查普曼於海軍陸戰隊防區作四日巡閱時，在一項記者招待會席上又說：「我深信時間對我們是有利的。」

查普曼將軍說：南越武裝部隊和「招撫政策」的進步，給我相當鼓舞。

但當被問及他是否認爲美軍有可能提早撤出「非軍事地帶」以南的北部省份時，他說：「如果北越軍和越共能夠和緩或停止他們的攻勢，尤其是北越軍能夠撤出和返回北越的話，我們當然會撤退。但我懷疑他們是否會這樣做。而在缺乏這些條件的情形下，我並不認爲美軍提早撤退是可能的。」

同時，查普曼被問及美軍是否能夠在越南得到眞正的軍事勝利時，他說：「我以爲在一九六八年整個年頭，我們經已在軍事上對越共的主力部隊獲得勝利，並且因此他們被擊敗。而目前，我方軍隊已很少與敵軍的主力部隊接觸。現時的主要問題，是對付游擊隊和他們的地下組織，而這正是我們在進行中的。」

世界上最厲害的黑社會

馬菲亞勢力滲入美政府

不特州的政府官員常因貪污而受幫會的控制，甚至若干國會議員，也因被他們左右而備受壓力。 ·士達·

「馬菲亞」幫會控制着美國和幾個其他國家的有組織的犯罪行爲。它是一個勢力不斷膨脹的有效率的國際犯罪組織。內幕人士知道，「馬菲亞」與美國的一些政治家們有密切的聯繫。「馬菲亞」變成一個大幫會，祇因政治家們發覺對這些幫會人物視而不見，聽而不聞，緘口不談，却是對他們自己有利的。「馬菲亞」雖然集中注意於腐蝕大城市的政治機構，但它的政治勢力，已達到美國政治的高層。

一位參議員在私下裏說：「有十五至二十名國會議員，與有組織的犯罪有直接聯繫。有幾個參議員和衆議員，參加與「馬菲亞」有聯繫的商業經營。他們的股東，通常是代表眞正的犯罪大亨出面的人物。這些參議員和衆議員，能夠被「馬菲亞」控制」。

奇怪嗎？是的。但這是眞事。總統的有組織的犯罪特別調查團的報告，是公開發表關於犯罪調查的報告。內幕人士說，這報告經過檢查然後發表的。所發表的資料，祇限於地方性的政治貪污，關於城市的報告，揭露「馬菲亞」的活動。上述那位參議員說：「奇怪的，這報告並沒有提及「馬菲亞」與聯邦政府政治家的關係。

這報告提及芝加哥及北伊里諾斯州的政治家與黑社會人物有關係，但這段沒有發表。此外，這報告對於這些犯罪分子在某些州議會的龐大政治勢力，沒有眞正的解決方案。我知道一個有力的州長，時常奉行當地「馬菲亞」代表的命令。」

直至一九五一年十月四日被槍殺時，巖列地是新澤西的幫會大亨。他與政治家的同盟，使他活動無禁忌。監察高級州官員領取他的薪金，並非誇大。巖列地曾說：「他們拿錢。這些日子，一切都是貪污舞弊。」

巖列地係於在官員貪污調查委員會受審前六天被射殺的。他曾於事前暗示，他將揭露政治家們受賄。巖列地屍骨未寒，紀諾維斯接管巖列地的幫會，照常經營生意。

政治是一個骯髒的、貪污的玩意，要有金錢，選票及權力。沒有金錢，競選人得不到小人物的選票。現代政治非財不行，必須有錢購買廣告牌、報紙廣告、電視時間，無錢電視時間及其他宣傳，在某些地區競選者必須獲得「馬菲亞」支持。芝加哥是「馬菲亞」最強一股的總部。卡邦曾賣私酒而賺了一億零五百萬元。在芝加哥，幫會對市政府官員、議員，及某些國會議員，施用政治壓力。

綽號「固定之王」的「路陀」堪當利，組織了這個幫會。紀安卡那是著名的芝加哥「馬菲亞」的老闆，雖然最近幾個月來，他的勢力已消減，因爲他逃避聯邦人員糾纏而流亡墨西哥。這個抽烟不停的禿頭的黑社會領袖，曾因時常與一個著名的電視夜總會歌星在一起，成爲新聞人物。他的朋友中也有一個著名的歌唱──電影明星。他最近說：「民主黨員及共和黨員祇是名詞，給兩黨金錢，你時常可以獲取勝利者。」紀安卡那的幫會，控制着芝加哥第一選區的民主黨及共和黨的政治機構。

紀安卡那的女婿鐵斯西任國會議員利波納地的助手，每年領政府薪金二萬二千美元，但據內幕人士說：他是奉岳父派往華盛頓探聽事情的。爲了幾個理由，芝加哥的黑社會認爲利波納地沒有作用，紀安卡那於一九六二年告訴他的輔弼們說：「利波納地要走。」這位議員同意，他辭職，一九六四年再不參加競選。民主黨的安圖西奧獲選繼任，而鐵斯西繼續做這位新選議員的助手。前任司法部調查員說：鐵斯西後來辭職，因爲他拒絕在聯邦大陪審法庭答覆問題。他的理由是，他將會使他自己陷於犯罪。

一九六五年，紀安卡那被聯邦大陪審法庭傳訊。這個黑社會頭子突然被免控訴，祇要他在陪審員席答覆問題。當他保持緘默，他被判入獄一年。他服刑期滿後，逃往墨西哥。

芝加哥第一區是犯罪幫會的帝國。「馬菲亞」經營的保險公司的推銷員向商店接生意，如那商店拒絕買保險，建築局的人員會來找麻煩，縱使商店是新建築物。他們也會吹毛求疵，衛生局人員也來指摘垃圾堆積。許多大公司發生火警，也要屈服於這些騷擾戰術之下。一個老實而倔強的商人或許發現他的妻子和家人遭受威脅。他的家或許被炸。芝加哥市長達利於被指「馬菲亞」的活動時，非常狼狽，但他傲慢地說，他能夠保護一家。不過，芝加哥的貪污將引起全國性的政治辯論。芝加哥黑人領袖最近憤怒的抨擊達利。

在新澤西，「馬菲亞」的勢力滲入國會。「貝仰尼祖」施卡里尼，他的「馬菲亞」槍手於一九五二年殺死流亡紐約的杜魯志奴的敵人。⊖聯邦調查局人員相信施卡里尼的⊖幫會，仍是卡邦時代的「馬菲亞」的最大的國際經營者。施卡里尼的生意是一間輪船公司，售賣逾一百萬美元的軍火與前多明尼加共和國獨裁者杜魯志奴。⊜售賣價值五十萬美元的飛機零件與委內瑞拉獨裁者占美尼斯。

新英倫的「馬菲亞」幫會，仍是卡邦時代的粗漢。由柏特里加領導。美國其他地方的「馬菲亞」，有時向新英倫的兄弟會借人，以幹殺人的勾當。一九五七年，紐約「馬菲亞」「二路元帥」安納斯達西亞，在喜來登酒店被亂槍殺死，槍手是從英倫借來的。

年青時常毆打妻子的日揆佐藤與夫人近影

貪圖金錢與刺激

僱傭兵團多奇材異士

爲了甚麼主義，而祇係滿足自己的興趣。本文是一個名叫馬吉奧的美國青年所寫的關於僱傭兵的故事。 ·士達·

我參加了森比的外籍兵團。我想過冒險的和有物質享受的生活，我需要刺激以及競賽的感覺。我曾經告訴別人，我討厭我的工作。我說：「太固定和太枯燥。我夢想到外國地方……浪漫的地方。我看見一隊參差不齊的軍隊，歡呼我做他們的救主。我將把他們編訓成一個良好的軍隊。我率領這個軍隊，我將東征西戰，使我的生活有冒險和勇敢的本質。」

我發覺着步。我追求這種生活的動機，除冒險外，就是金錢。危險，金錢，冒險，是重要的，但金錢更重要。我願意接受有金錢和冒險的工作。祇要有人肯付錢，我願意替他打仗。

我還記得一個美國職業士兵朱克蘭去。他因爲對越戰和韓戰都不感興趣而到剛果，後來參加了「高卡坦加礦聯」做僱傭兵，月薪美金一千九百元，被送往那加沙受訓練。他與我現在成爲好朋友。我吸收了許多他的經驗。我們許多時間在里奧波爾特一起尋歡，晚上在酒吧裏飲酒。最後一次我在京沙沙見過他，在軍營附近，作戰時，他非常英勇，他要做威士忌。他的生活是緊張的工作，他對森比部隊及他的一千九百元免稅薪金非常貞忠。

每晨起來，就要應付工作。我先檢查我的配備。沒有茶爐，但擁有優厚的薪金。

一天，我一手拿着利斧，另一手拿着九公分自動手槍，不過指南針，然後向南偏西南前進，爬上山後再下山，小心翼翼的，但突然一聲響，我跟着槍聲方向深林，却發現一個高爾特軍曹在林裏。他召我到他那邊，並請我與他同行，我答應了。我記起京沙沙兵營的老兵講述關於他的故事。他是法國陸軍大學畢業的，他參加外籍兵團，使他家人震驚。他曾被派往越南作戰，他的經驗使他成爲一個森林戰士。爲了喜歡冒險和刺激的生活，他後來又參加森比的外籍兵團。我們兩人在非洲認識，同爲新人的訓練官。

外籍兵團的人員，有各種不同的身世背境，但他們與普通人一樣，爲錢而勞，和冒險。在寒冷的兵營內，我們向自己提出一些問題：我的狀況如何？我能夠背八十磅的行囊而攀山越嶺嗎？我能夠三十六至四十八小時不睡覺，而保持最高能力嗎？我能夠領導嗎？我是一個夢想者或已受訓練呢？我能夠站在一架遠高速飛機的機門旁邊，準備從七百呎高空跳下黑暗的荒野嗎？我懂得使用外國的武器嗎？我能夠發射，拆除及砌裝各種武器嗎？我飲酒嗎？我吸毒嗎？我看見被砍下的人頭會害怕嗎？我能夠安慰一個受傷或驚慌的袍澤嗎？我能夠用臂扼殺一個人，以及看見他死去時會感覺我是受僱殺人的嗎？我是爲性的嗎？如果奉命領導一個破壞工作隊或組織一個恐怖主義者運動，我能夠完成任務嗎？我能夠滲入敵陣，完成破壞工作，仍然撤退而不爲敵人殺死嗎？我是一個守衛士兵抑或戰地士兵？我能夠使用鐵釘、玻璃、木板、信管及炸藥來製造炸彈嗎？我對作戰及情報的知識怎樣？我能夠計劃、組織及訓練游擊隊嗎？我懂得無間方法及心理戰術嗎？我能夠興起及使用槍械嗎？我能夠領兵作戰嗎？我能夠做破反工作嗎？

這些問題，是僱傭兵所要解答的。如果自問後能做這些事情，不妨做僱傭兵。不過，美國人要到非洲去做僱傭兵，却要設法逃避聯邦調查局人員的耳目，以避害。投稿作家、攝影員、旅行新聞員或其他不受注視的身份離開美國，或許容易些。

在非洲作職業兵的馬吉奧

使用洛巴區法 一年教會英語

一位香港的教育家最近到舊金山訪問時說：「這也許是二百年內英語教學上最重要的發明。」

他是指一種被人普遍讚揚而稱爲洛巴區博士所發明，叫做「一人傳一人」的英語教學法而言。洛巴區博士今年已八十四歲，以前是一位傳教士。自洛巴區語文教學法，最近曾非常成功地創立了一個香港教授英語爲第二種語言計劃。現在，灣埠北岸經濟機會委員會現在利用這個方法，來協助中國移民在一個新文化環境裡成爲生產份子。另一個計劃是舊金山統一教育區裡的「以英語爲第二種語言」，那是爲學童而設的。

英華人社會所缺乏而感到需要的，乃是更多學習英語的機會。許多不諳英語的華人，都曾受過良好的教育，也有許多曾受過專業訓練，但因爲他們不會講英語而蒙受了嚴重的困難。上述計劃即欲以儘可能迅速的辦法，使他們獲得適應於他們職業或專業的英語用字。

洛巴區方法應用一種圖片語言和發音的簡化方法。教授英語的人，不必一定要懂得華語，但學生們却可藉此學會正確的發音和拼音，而且也能有良好閱讀能力。學習者經過一百四十五個兩小時一堂的課堂學習後，便能「應付」英語會話。

自從這計劃於一九六八年年初在舊金山開始推行後，已有了兩千餘人肯接受英語的初步教育。其中一位中年婦人，便是這計劃推行的一個例子：她本來已是美國的公民，並且受僱於美國郵務局，但必須於服務一年內通過一次文職公務員的考試。經過兩三次的嘗試後，這婦人居然能於一年未滿的期內考試及格，現已獲得一個永久職業。

醫生漸多採用

音樂治療疾病

在降低血壓、鎭靜神經、醫治胃病及失眠各方面，它都有效。 ·柴英·

風流韻事煙消雲散了嗎？是不是傷心欲絕呢？讓「華格納」（德國作曲家）用流水行雲的音樂洗去那些眼淚吧。不能夠睡得舒服嗎？蕭邦的一闋夜曲，應該使你安睡。如果你患有風濕病的話，那末莫察特的「魔術笛」，就可以醫好那些痛楚了。

這些，就是你的醫生不久開給你的那些藥方。因爲醫學正在逐漸查出，音樂克服精神力量，和關於音樂克服身體上某些痛楚的事情。

音樂的效果，并無若何新奇的地方。自古以來，人類就已經知道這種情形。舊約全書說大衞如何採用在掃羅身旁玩豎琴，以除掉纏繞他的一股惡鬼。

英國詩人孔格雷夫，十七世紀時已說出他的意見：「音樂有着許許多多魔力，可以減輕兇惡的心情。」他大概不知道他的話是怎樣正確的。

近年來，醫生們方才開始用音樂來做實驗。他們已經發現一些令人詫異的事情。

科學研究的人們，發現柴可夫斯基表示傷感的交響曲，減低了幾個病人身體裏面的血壓，但是增加心臟的跳動。

當他們演奏來自卡門那鬪牛壯士名曲的時候，血壓就升高，但是心臟的跳動反而緩慢。

在英國密執安大學的一班醫生，介紹醫藥作爲醫治歇斯特里病的一種方法，并用喇叭獨奏來緩和一種「被迫害妄想症」，并用小提琴來驅除頭痛。

當一個三歲大孩子患上失眠病的時候，一個醫生就吩咐母親對他奏出一些小夜曲，那孩子幾乎立即開始安睡。

義大利納外科醫生陳巴拉，相信音樂可能像一服藥的那樣有效。他祇用一種局部麻醉藥，和一種經過選定的調子伴奏，施行了三千多宗很成功的手術。

音樂作爲治療神經病患的一種方法，的確有其本身的效能。一個患胃病的病人，他的醫生給他一張巴哈逃亡曲的唱片，要他在飯前每天開動三次，在數天之內，病人消化不良的疾病，爽然若失。

在精神病醫院裏，要極小心選擇各種唱片。音樂對於病人們常常有着作爲一種眞正藥品的作用。

在英國密立都一間醫院，一個女人聽了西比利亞斯第五交響曲幾節樂譜後，她犯了何種情愛事件？史特勞斯的浪漫舞曲，會鼓勵病人產生一些幻想。簡作曲家死格納，擁有那麼樣的調子，有某種特殊的情緒。

牙科醫生，也知道音樂能夠使他們容易工作。那病人不能夠講話的時候，一種愉快的調子來填補那個缺口，可以使病人對痛楚有較大忍受力。

一些美國足球隊，在比賽前特歡在更衣室播出一段令人興奮的音樂──那裡並常常預備一張安慰隊友的唱片，來緩和失敗的苦悶。

對於售貨生意，音樂的優點，久已爲人所知和利用。時至今日，在超級市場裏面「流行音樂」的拍子，和收銀機那種可驚嘆的速度，有着直接的關係。

對於每一個顧客的耳朵，那可能並不是音樂，但是那是顯示那個店員怎樣做得妥妥當當的一種明顯跡象。

＊ ＊ ＊

天空奇觀 極光

它是甚麼？從那裏發出來？這些問題，現在已找到端倪。

極光，像火焰一般閃爍，像是一幅發光的帷幔，已經有很多人欣賞過了。究竟是從那裡發出來的呢？全世界的科學家，尤其是美國和瑞典的專家，經過十年的研究與精確的觀察，現在第一次得到一種綜合和有系統的解答。

最近召開的「磁力圈會議」裡，科學家把歷年研究所得作出很明白的解釋。磁力圈是看不見的太空地帶，它有自己的磁場，形狀很像一顆淚珠，但有條尾巴向外伸延到太空深處。它的形狀是太陽風造成的。所謂太陽風就是一股從太陽表面飛散出來的微粒。這股太陽風，在地球對着太陽的那一面壓擠地球的磁力圈，把它吹成淚珠形的磁力圈。這些微粒就流動到磁力圈的邊緣，同時把磁力圈壓到向地球這一面伸出，說到磁力圈。它對于地球是極端重要的，因爲假若沒有這一層磁力圈，地球就要受到致命的輻射所侵害。地球在軌跡運轉的當兒，假若沒有受到太陽風侵襲，那麼它因爲有如此的磁力外殼遮蔽，它好似一艘船的船殼外殼一般承受着海浪的衝擊。

至於極光，就是這股太陽風把帶電粒子推進地球兩極所造成的結果，兩極上空的磁力圈一向是地球外圍磁場最薄弱的地方。加州大學柏克萊分校的安克斯福特博士說：地球四週的地磁場，捉住了一些太陽風的微粒，把它們加速地趕到地球的兩極。這些粒子的微粒，猶如磁力圈對着太陽那一面的強大壓力所產生的微粒，受太陽風擠壓所形成兩極上空的凹處。這些粒子洞穿了地球的大氣層，這些粒子的微粒和形成地球大氣層各種化學原素的原子碰撞的結果，產生了幻現紅綠條紋的光芒，這就是極光。

這次磁力圈物理學國際研討會，是由美國國家科學院，與美國太空總署所聯合在太空飛行中心舉行的，與會的科學家逾三百人，是太空時代全世界科學家爲了檢討研究地球磁力圈的一切心得，第一次大規模的一次集會。在會期間，除了討論極光和太陽風光外，這些科學家也討論到范亞倫輻射帶，和最近發現的叫做「極風」的自然現象。

發現極風的報告，是由加州大學的班克斯博士在研討會提出的。這項發現，業經英國「探險者三十二號」人造衛星所傳回來的天氣觀測報告，予以證實。艾克斯福特博士解釋說：極風是地球大氣從兩極磁場界綫之間，溜進太空裡的一部份。這是氧、氦、和氫的原子，在陽光的照射壓力之下澎漲，衝開了地球磁力圈的尾部，進入太空。他們並指出，溜進太空的大氣，數量極微，絕不至影響地球上氧氣或是其他重要氣體的枯竭。

磁力圈的研究工作，對於瞭解輻射影響地球氣候的各種力量，異常重要，同時對于人類到太空或是太空旅行，也有密切的關係。

國際剪影

三位教育工作者分析 今日香港青年

愛穿奇裝異服雌雄莫辨者學業必然低落
同聲籲請家長與學校合作管教

【本報特稿】三位教育工作者異口同聲透露了他們的教育經驗：這些時髦的學生，都是成績低落和不思學業的！

至此，「現代」的形象，你能說不是「灰色」的標誌嗎？本港，在一些仁慈的長者鼓勵下，男孩子們迷戀於「鄉兜髮式」，「喇叭褲」，高領恤，去參加他們的派對，欣賞他們的流行音樂。在那些場合裡，女孩子們不是把頭髮剪得奇短，便是留得奇長，穿着迷你裙，長靴，那該是「雌威八面」了吧！

在公衆場合裡，當你看見了那些男女不分的背影，加上嬌聲嗲氣的言談，不知你有什麼感覺？然而，教育工作者告訴我們，那些青年，大致不思學業，成績低落的形象！

這樣的青年，對他自己有沒有好處？對家庭有沒有好處？對社會有沒有好處？教育，應給他們些什麼？本報訪問了三位有經驗的教育工作者。他們從經驗中把這些問題分析得很詳盡，和提供了他們的意見。該三位教育工作者，一位是基督教的香港真光中學校長何中中，一位是天主教聖若望英文書院校監梁挺生，和另一位是著名私立學校新法書院高級文科主任莫德光。

香港真光校長何中中表示 青年好奇亦愛活動 望能善誘納入正軌 學校當須負責家庭影響力更大

香港真光中學校長何中中認爲：以經驗而論，太着重追求儀表時髦的學生，一般的學業成績並不好。因爲他們已分心，以致學習不能專一。

何校長表示，她從來不說「印象」，因爲第一眼的印象是膚淺的；斷定一個學生的品性，要多接觸，多了解，才下意見；如果着重感覺是不公道的。因此，她從不以第一個印象來觀察學生。

她覺得這種突出的打扮，能引起青年羣起趨向的原因，發生是他們的本性愛新奇，然後，當一個學團裏的人大部份都趨向時髦，那末，他們就更要模倣，爲着在精神上表示他們是屬於一個團體的。

但她強調真光中學並沒有這些事，因爲學生要穿校服，如果是課外打扮入時，這就是家庭的責任了。其實，有許多身爲父母的，會鼓勵兒女去追求時髦，引以爲榮。

一般人以爲現代青年愛打扮，跑流行音樂，玩玩結他，跳跳流行舞，並沒有不良影響，而且認爲可讓青年精力有所發洩。何校長的意見並不是非常確定的。她說：「任何一件事，都不能肯定它絕對好，還是絕對的壞，應該酌量而行。一件事只要是對品格培養，團體，家庭，社會都有益的，就可以去做。例如，以跳流行舞來說，音樂和舞蹈是很平常的事，但如果一個學生每晚都跳舞跳到通宵，或是跑到夜總會跳茶舞，那是絕對的不適合。如果偶然在假期開一次派對，和一些正當的朋友在一起玩玩，那就是無傷大雅的事。」

流行，是經常改變的，受歡迎的自然會留着，不受歡迎的，自然會被淘汰。像前些年呼拉圈初起，有人大事杯葛，始終杯葛不來，現在反而自自然然的不見了蹤跡。

何中中校長認爲一個學生的好與不好，責任是多方面的，學校是其中之一，但家庭對學生本身的影響更大。對學生的指導，應循循善誘，給予正當的康樂活動，例如到郊外爲農村築公路等，因爲青年是好動的，不能整天把他關着。但有些家庭對子女過分縱容，後果是不堪想像的。他們貪玩，無心向學，甚至糾集同好招搖過市，擾是生非，這樣，無論對家長，社會和他本身，都是得不償失的。

雖然何校長說過：真光中學是絕少有這類學生，但如果她發現的話，先要跟該名學生的家長合作，留心他的朋友，向她詳細解說，當然好，如果肯聽話改過的，當然好，如果不肯，而那學生的話影響了學校的其他學生，只好革除學籍了。

但她最後強調：真光中學極少有類似的學生的。

聖若望校監梁挺生認爲 玩樂要有節制 惜多誤解自由

一位天主教學校的校監梁挺生在接受本報訪問時指出：不忘追求時髦的學生，十之八九都是成績低落，不堪造就者。

在被詢及他們聖若望英文書院怎樣處理這類學生時，他說：由於該校對於學生行爲的管理頗爲嚴格，卽使有些新生在入學時有那種傾向，但隨卽被命令改善。他強調說：對於此類學生，在開學之前及開學的最初數天內就要予以干涉。如果遲延日子，那便難以救藥了。

他又指出：不接受勸導的學生，該校在徵求其家長意見後，其家長又不能提供有效的共同負責教導該學生的保証時，他們只好將其開除學籍。

爲什麼社會上總是屢見不鮮這些青年學生呢！這位天主教學校的校監梁挺生說：「在個人的處理經驗中，我以爲家長實在要負絕大的責任」梁氏舉出他們曾經處理過一件這樣的事例：當他們發現一名學生漸漸傾向於時髦，和對功課頹惰時，該學生的班主任卽對他加以勸導，不料那學生說：他的家庭也不反對，學校爲什麼要反對呢？於是該位教師只好作家庭訪問了。更出乎意料之外的，該學生的父親竟說：「這是年青一代的人應有的權利！」當然，該學生是被開除學籍了。

梁校監指出：那是太突出的例子。不過，大致上，總有很多人誤解了青年的「自由權利」，以爲干涉青年的某些傾向就是壓抑了青年的心理發展。其實，青年在心智的發展上是「盲目」的。鼓勵青年發揮其活力，當然是無可置疑的，但是青年需要充實知識，認識正確的人生觀，更是不可缺少的。假如吾人成年人鼓勵青年們走進「時髦」的「灰色陷阱」，說成是讓青年們發洩內心的苦悶的良劑，畢竟是我們未來社會的不幸。

這位校監在答覆記者詢問學生們參與舞會及欣賞流行音樂時，他說：任何一種玩樂的東西，如果有節制，都是無傷大雅的。然而，舞蹈和音樂，叫叫嚷嚷的，年紀稍大心智發展較成熟的人，吵鬧一番之後，或者可以暫時解除心中的苦惱；但是，少年人根本未解愁苦，他們的參加流行舞會，只懷着好奇，當他們在舞會中或在吵吵嚷嚷的音樂中獲得快樂時，由於其心智未健全發展，缺乏自制力，於是很容易變成了「迷」，那便會因娛樂而疏忽學業；尤有甚者，便蓄長頭髮，逃學而至濫交飛女。

他說：爲人父母者，當你看見自己的子女們於學業，專心和醉心於流行音樂和流行裝扮時，那該是你必須提高警覺的時候了！

梁挺生校監最後指出：在學校裏，學生是要有正當的課外活動，只要設計生動，青年學生是非常樂意參加的。該校最多人參加的小組是銀樂隊及球類活動，是也蔚然成風，是同學們傾慕的課外活動之一。而學生們更感興趣的課外活動，則爲社會服務。梁氏舉出最近與民政司署聯合主辦的招待坊衆的聖誕聯歡大會和爲盲人工廠推銷產品運動，每次均有數百名學生很踴躍地參與。活動過後，他們在看着自己辛勤得來的成果時，他們喜形於色。梁氏說：「我舉出這些例子，無非是在說明，惟有正當的娛樂或課外活動，才能引導青年的過剩的精力獲得充份的發洩，和發洩於有意義和有益身心的目標之上。」

香港新法訓導主任莫德光稱 教導學生不宜古板 莊諧並重則易接受

本報分訪問一家著名的私立學校——新法書院的訓導主任，對有關如何教育追逐時尚的青年時，該校（大坑分校）由高級文科部主任莫德光接見，他認爲：勸導學生不宜太古板，莊諧並重的教導，使學生較易接受。

目前風靡一時的迷你裙、喇叭褲、長頭髮，使不少青年學生仰慕不已，繼而紛紛效摹，這種裝束，這種打扮，爲何會如此吸引青年男女？莫氏在答覆記者詢問時說：「學生們對『時髦』實在是一無所知，只是盲目的模做。有人提倡留長頭髮，他們就相起仿傚，以爲這樣堪稱現代青年，於是個個都把頭髮留得長長的，像個『椰衣究』。」

莫氏又說：在僞裝上追逐時髦的學生中，少有學業成績優秀的，因爲他們的時間精神，大多花在如何裝扮得更突出，更標奇立異。

有些人以爲現代青年作時髦打扮，跳流行歌舞，對其本身並沒有不良影響，反之，更認爲這是有益其身心，獲得平衡發展的益處。大惑莫氏對這種論調，要表示不以爲然。他表示：當談及這些青年問題時，一些青年人常常謂其心中有不平，需向外發洩他那憤怒的情緒，於是，什麼流行歌、流行舞，都成了他們發洩的目標。實際上，卻惹起了父母的憤怒。他們眞的有什麼不滿嗎？可又不是。他曾問過他所教授的各班學生：你們到底有什麼憤怒要發洩？有什麼不滿？結果，各班都沒有人能答得上。實際情形是：學生們在家有父母照顧起居飲食，在校有盡瘁教師的教導。他們享有這麼多的權利，到頭來卻沒有盡過什麼義務，他們還有什麼「不滿」？事實上，他們的「理想」是什麼，相信他們也不曾想過。他們「不滿」的理由，實在是成年人造成的。

「有不少人愛談青年問題，實在他們卻少與青年接近，更沒有深入的了解，這樣又怎能解決青年問題呢？」

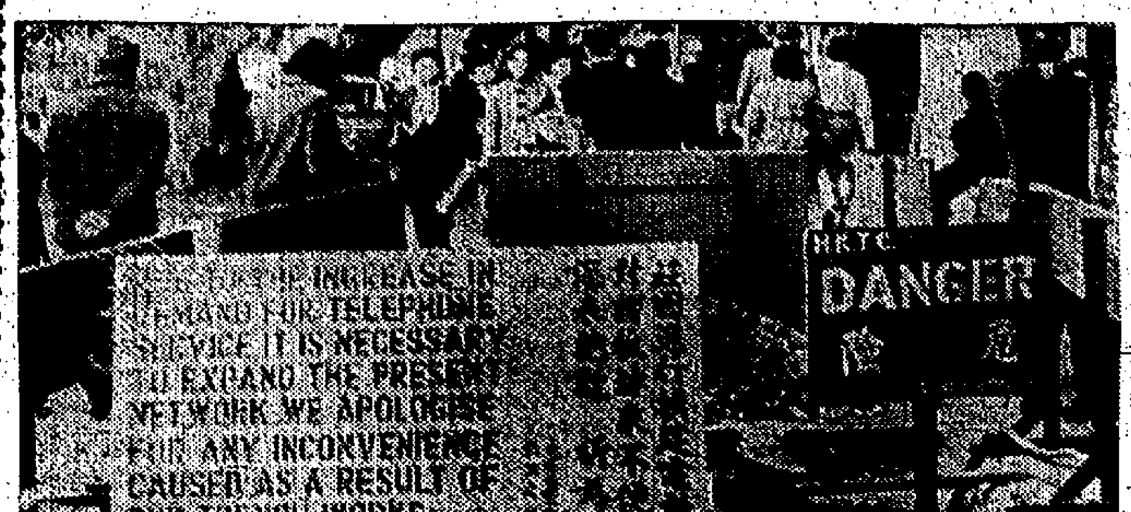
話題又得轉回來，青年追慕時髦，對他本身有什麼不良影響呢？根據莫氏的意見，認爲：他們這種過份「時髦」的裝束，很容易招惹一些不良份子乘機引誘，因爲他們認爲他們這種裝束可能是他們的「同道人」，故此便施以引誘加入他們這一伙，他們幹不法或不道德的勾當。其次，由於他們標奇立異的服裝，跟着他的朋友感到恥辱，會使他漸漸對其鄙視，這樣，他便會不經覺地養成一種憤世厭氣的態度。

假如遇上這樣的學生，應如何處理呢？莫氏說：我也曾經有過一個這樣的學生，他喜歡留長頭髮，我問他留長髮的出發點何在；從美的觀點抑是沒有錢「飛髮」？如果說長頭髮美嗎？我卻以爲並不，如果沒有錢，我可以送給你。最後，這個學生不得不承認是「有樣學樣」。我與他開玩笑說：『別人「發羊吊」，爲什麼你不跟學着？』結果，這個學生只有一笑，以後也就自動把頭髮剪短了。」

莫氏認爲：開導學生應採善意態度。假如校方發覺學生是「冥頑不靈」的話，校方只有最後一着——見家長。只有通過家長與校方的合作，才能眞正把年青的一代導入正途。

特寫 睇見呢個路牌 路人條氣順晒

圖：梁三平　文：彭嫩



當市民們在平坦乾淨的行人路走着，忽然給泥坑阻止了去路，他們必定皺起眉頭，甚或自言自語暗罵：「成日掘！成日掘！討厭！」

由於地底系統的建設不完善，香港就像對馬路有滿一股勁兒的虐待狂，今天是水務局掘地修理水喉，明天是電燈公司挖洞檢視電纜，後天是電話公司，煤氣公司開坑重修煤氣喉。再不然，就是什麼地底工程了！好好的行人道，弄得變成泥坑，尤其下雨天，泥濘遍地，給市民引起的不便實在深且鉅也！

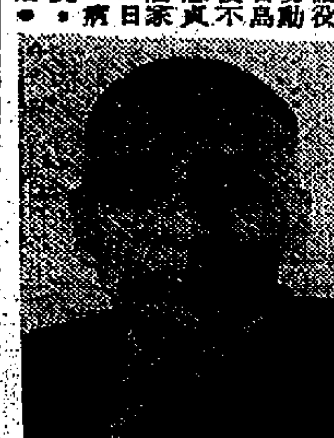
不過，公用事業，說來說去也是公家的事。今天引起的不便，「罪過」的不是今天的人，該是香港開埠太早，以致古老的建設留到今天，使現在的人活受罪！

人的感情往往不受理智的控制，人心就像氣球，感情就像氣體，感情的膨脹就像氣體灌進了氣球似的，使心胸「脹」也；氣體愈多，就會爆炸的。只怕有一針之孔，氣體得瀉而外洩，此卽本地人所謂：「條氣順晒」是也。

電話公司就有此一着，當他們挖掘行人道，就掛上一木牌，道：「茲因進行擴建電話工程，對諸位坊衆不便之處，深表抱歉，祈爲見諒！」也許，你雖因前路受阻而感「燭氣」，但見此牌牌抱歉之意，不感「條氣順晒」麼？

粵省軍政耆宿 伍蕃將軍病逝

【本報訊】廣東順德伍少裘（蕃）先生，保定軍校二期畢業。歷任師、旅、團長，第一集團軍總司令部軍務處長，挺進第三縱隊司令各職，身歷國民革命軍第七路總指揮部參謀長，嶺南師管區司令，第七戰區軍務處長，身歷戎行數十年，倒袁、討龍、北伐、抗日諸役，無不參與，迭建功勳。大陸淪陷後，寄寓香港，雖年逾古稀，猶復不忘反攻復國，勁節忠貞，近以老病侵尋，居家療養，遽於一月十二日突患腦溢血症不治，病逝九龍聖德肋撒醫院，老成凋謝，聞者悼惜。



圖爲伍蕃遺照

猴年最後一次 小富翁 本週末誕生

【本報訊】猴年最後一次小富翁，原排機會，本週末（十八日）來臨，第六次賽馬，鉅獎在兩天節日，但爲免影響春季大馬票起見，鉅獎小搖彩，提前於本週末尾場開彩，開彩之日爲舊曆十二月初一日，除本週末外，舊曆年底前尚有三天賽馬，但馬會決不再發尾場鉅獎小搖彩，故本週末之鉅獎小搖彩，乃猴年之最後發財機會。馬會爲利便購馬票者起見，由今日起，加開夜市發售，此項小搖彩已開始暢銷，迄昨日統計，已銷逾十五萬張，本週內銷數，將必作直綫上升，上一期此項小搖彩銷出六十四萬一千七百張，今次亦可能逾升此數。頭獎彩金將有四十萬元以上。

第六次賽馬定在本週末及下週末兩天舉行，由於報名馬少，不足分配，改爲每天賽七場，但仍照原定辦法，鉅獎小搖彩開彩，亦因此要在第七場舉行。由下午二時開跑，卽提前半小時收場。

消防車失事 五人受輕傷

【本報訊】一輛消防車在全速前進參加救火行列時，途中撞着石壆，五名消防員均受傷。慈雲山地區昨天下午四時發生火警，牛池灣消防局一輛消防車及五名消防員，奉命前往參加救火行列，迫輛消防車抵達彩虹邨迴旋處時，撞落路邊石壆，車頭撞毀，車上的五名消防員在地上打斛斗，俱受輕傷，由路人致電報警，將傷者送往醫院，傷者爲消防員張順、黃毅強、梁廣年、黃偉君、余家全。至於慈雲山所發生的一場小火，則由另一處的一小隊消防員將之撲滅。

一輛消防車於趕往慈雲山救火時，途經彩虹邨對開迴旋處，突失去控制，撞向路邊石欄。

患癌病婦人 自殺斃命

【本報訊】九龍牛頭角道淘化大同員工宿舍第一座三樓，一名六十五歲婦人，昨天上午十一時十五分，被發覺在廚中用繩自縊，其後，在送院途中斃命。

死者是該廠一個姓張的職員之姊，去年因患癌症進入伊利沙白醫院留醫，十天前才離院回家，昨天是星期日，當張某與妻兒等外出後，老婦卽自縊於廚中，鄰人發覺後卽報警，但在醫院途中斃命。據家人表示：料因久病難產輕生之念。

老婦吊頸 送院後斃命

【本報訊】一名老婦昨晨被發現在黃大仙徙置區一樓宇內吊頸，稍後送往醫院時已証實斃命。

事發於昨晨六時三十五分，一名六十五歲老婦人，被人發現在黃大仙徙置區三〇X室吊頸。警方仍在調查中。

煤氣公司採新辦法 因抄表發生困難 由用戶自行抄寄

【本報訊】煤氣公司爲用戶安裝之煤氣，與電表不同，電表裝于戶外，抄表員可以隨時抄到，但煤氣表則裝于戶內，抄表員到用戶處抄表時，必須有用戶內有人開門納入方能抄到。有等用戶往往日間家外出者，抄煤氣表人員，遂撲一個空，加翌日再往亦抄不到，則發單時只有憑上月用煤氣數字而假定本月所用度數，估計其所用之度數，可能或多或少，煤氣公司發單時亦于單內聲明因抄不到表，只有估計。

現在煤氣公司更想出一辦法，用繪圖方式，由用戶自行抄表，抄妥後寄還交煤氣公司，煤氣公司接單後，卽照用戶列來之度數發單收錢，此舉對于抄表人員不必多勞步履，而用戶所付出之費用有正確之數字，不必由公司因抄不到表而加以估計。

白廟同鄉會 新職員就職

【本報訊】新會白廟同鄉會第廿屆理監事（註冊有限公司第三屆）就職暨成立十九週年紀念大會，昨日下午六時半，在九龍瓊華酒樓三樓舉行。到有來賓及同鄉甚衆，首由該會理事長梁超白致詞，并特提出該會所乃要產業，因該會會所七層高樓，亦適欠佳，梁轉送旅美僑梁蕙圖建議，另購一層較爲交通便利之會所，當獲全體同人贊成。

新員就職典禮，請深水埗民政主任黃劍琴主持監誓，並致詞訓勉，繼請旅美僑領梁啟圖頒發選任証書，長會梁伴仍致詞，最後由監事長梁伯耀致謝詞，禮成宴會，筵開數十席，並有該會音樂組演唱粵曲助興。

伍氏宗親會 選出新職員 會長理事長均蟬聯

【本報訊】僑港伍氏宗親會昨在德輔道西三三七號三樓會所禮堂舉行註冊有限公司第二屆職員複選，由該會選舉委員會主任委員伍衍主持，結果選出該會正副首長及各組主任等職員名單如下：會長伍超羣，副會長伍耀濃、伍漢傑、伍偉森；理事長伍卓琪，副伍旋操、伍劍；監事長伍兆端，副伍江、伍國時，副伍培鋆；中文秘書伍樑；總務組主任伍衍，副伍國杰；英文秘書伍洪照，副伍鉅；財務組主任伍冠；聯誼組主任伍于康，副伍于彩；宣傳組主任伍麗川，副伍尚逵；調查組主任伍耀蓄，副伍京泰；福利組主任伍標，副伍時彤；文教組主任伍維朝，副伍晃林；康樂組主任伍金，副伍球；僑務組主任伍永灼，副伍甲申；組織組主任伍禎，副伍時亮；婦女組主任伍瑞燦，副伍廣惠芳、伍馮金萍；稽核組主任伍瑞，副伍長；審查組主任伍于辯，副伍學頤；稽核組主任伍于寬，副伍聰；理事伍兆燦、伍于首、伍輝、伍石、伍佩時、伍歐燕冰、伍陳寶珊；監事伍植、伍權、伍魯遜、伍楊生。複選完畢後，在會所設筵歡讌。

英保守黨議員 甘保利昨抵港 會合其他兩議員作深入視察

【本報訊】來港作熟悉訪問的另一位英國會保守黨議員甘保利，已於昨下午二時十分乘英航機由倫敦抵港。

甘保利議員將與日前抵港的倪維時及白賴恩兩議員會合，深入本港各階層視察工商業單位，房屋，及瞭解一般民生情況。

在機場接見記者時，甘氏表示：他特別着重瞭解本港的經濟與防衛情勢。因爲他本人現任保守黨國防委員會副主席。

甘議員又說：「對香港此一地區的情勢，以及中共的關係，一般都感到極度關懷。」

這位保守黨議員係來東南亞訪問，對香港的觀感不深，他此行希望在一週時間內，搜集本港一般情勢的第一手資料，回英後將在國會中提出報告。

遊鯉魚門最好去處
海德花園酒家
特價海鮮雀局
四十元六位足用
鹽焗游水蝦　清蒸海上鮮
豉椒花蟹　酥炸生蠔
海鮮上湯　揚州炒飯
（茶檳芥全免　並奉送牌租）
定座電話　八九七二八六　八九四六二八

台灣九天 超級豪華 遊覽
特價H.K$1,500（持有入台証者另有優待）
出發日期：一月廿五日二月18日22日三月15日29日四月5日
噴射客機往返，住食，遊覽保証一流，備簽照者，有口皆碑
泰星馬十天遊覽 豪華
出發日期：一月25日二月18日22日三月1日22日四月3日
遍遊泰，星，馬，三國名勝古跡，住食保証一流，收費特廉
僑旅運（香港）有限公司　曼谷，星嘉坡，吉隆坡，日本，台灣，均設有分公司
電話：675360　676823　676498
地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室

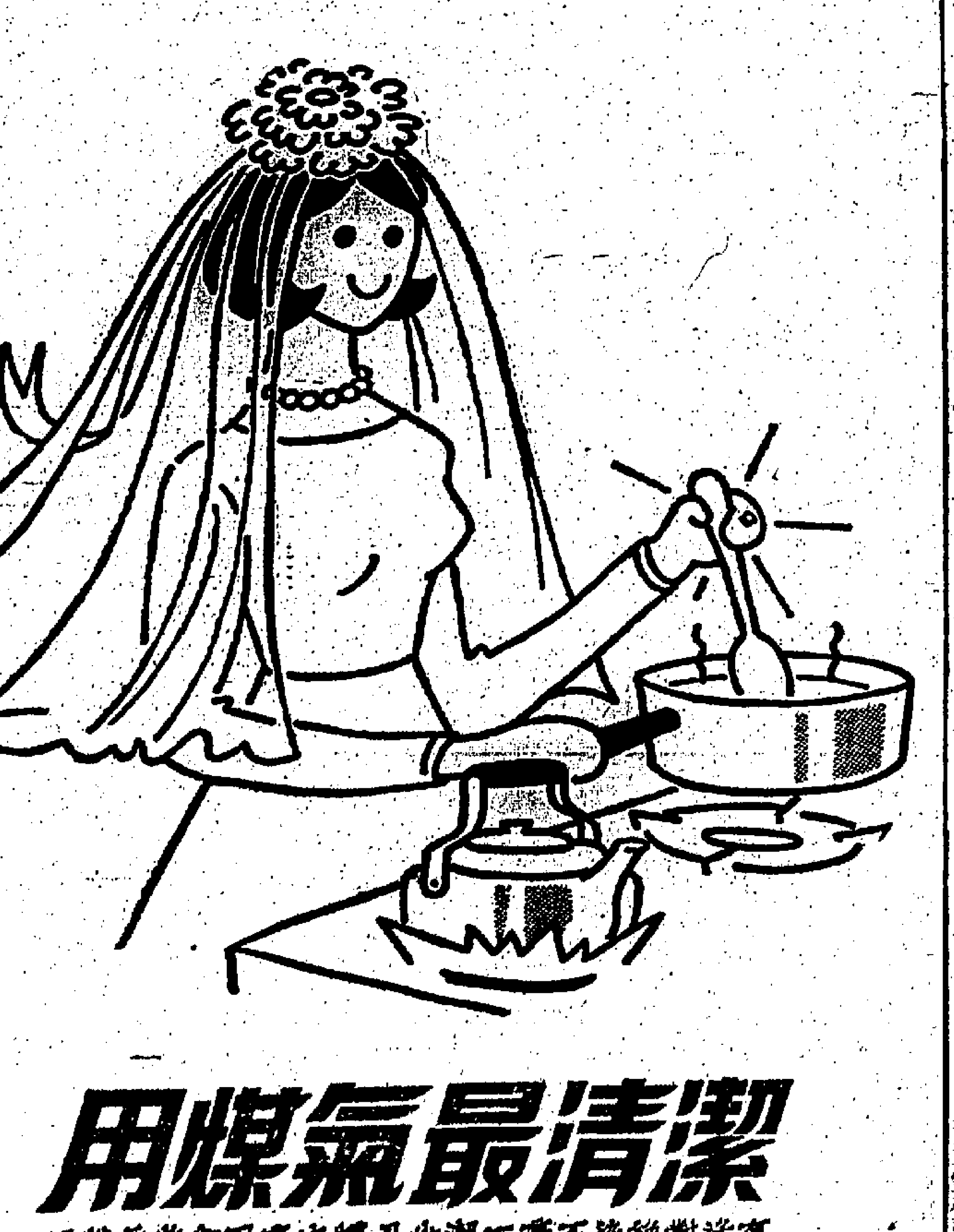
美國旅運社主辦
菲律賓七天觀光團
只收港幣一四五〇元
出發日期：一月十八日　一月廿五日　二月八日　二月十五日
並指導辦理移民美加等地就業升學。代購各大航空公司廉價機票。
社址：旺角彌敦道六五五號胡社生行二〇〇二室　電話：K八五七八五七

快樂旅行社主辦
專售台日各地廉價機票
日本出發　二月十三日　三月三十日　四月十二日
台灣出發　二月十四日　三月三十日　四月十二日
總行：香港德輔道中五十一至五十七號其昌人壽大廈（按4字）
分行：九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號東英大廈三樓二〇七號室
電話：H222072　H246606　K664388　K663983

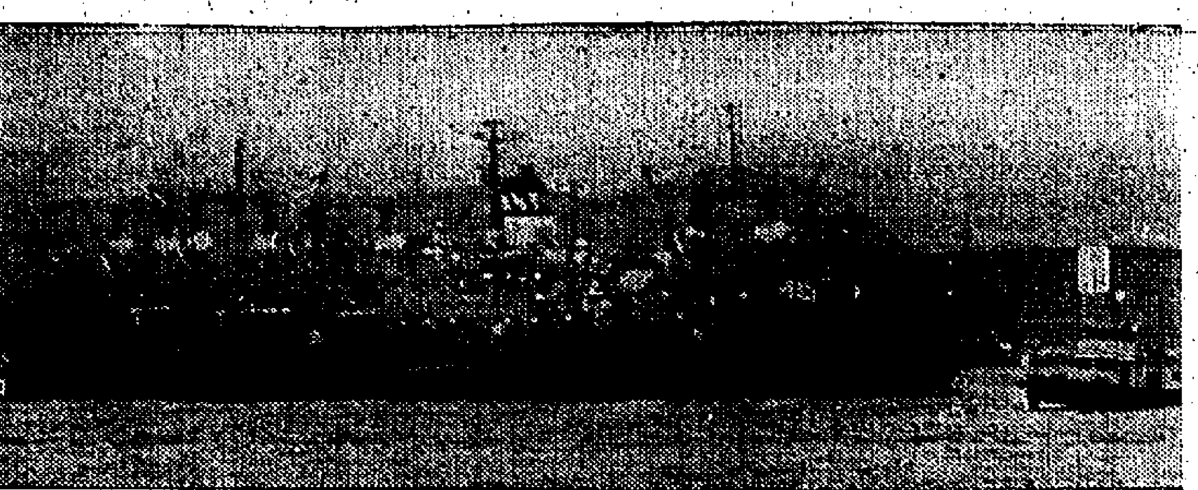
冬季大減價

金城旅運貿易有限公司主辦
台灣九天　出發日期　二月十五日　十八日　三月八日　廿二日
一流享受優待自備入台証參加
日本九天　出發日期　元月廿日　二月十八日　三月十四日
國、粵、客語導遊保証滿意
洽詢處：香港干諾道中大昌大廈十四樓　電話：H二二八八一四・H二二八八七五
九龍漆咸道何鴻卿大廈2樓　電話：K六六八六九五・K六七〇二一
歡迎家庭或團體　指定日期出發

國際酒家
紳商讚好　名流稱譽
正宗潮州菜
—環境幽雅—



用煤氣最清潔
用煤氣煮食厨房内煙具必潔，一塵不染，絕對沒有不合衛生的煙煤與氣味。何況煤氣火力任意控制，烹調中式菜餚得心應手，款款皆精。在見煤氣費用時你更會發覺煤氣是本港最經濟的氣體燃料。凡此種種，已經是促使各位到煤氣公司陳列室洽購的最佳理由了。
煤氣　香港中華煤氣
本港最經濟的氣體燃料



自由中國復興航業公司屬下新型巨輪「復旦」號於日前處女航抵本港，停泊在中區對開海面時之雄姿。

台灣中國航運公司屬下之一萬八千噸巨型豪華客貨輪「東方麗華」號之雄姿。

我國新型萬二千噸貨輪
復旦號處女航抵港
今天赴日轉往美國

【本報訊】自由中國台灣復興航業股份有限公司旗下新型巨輪「復旦」號，日前處女航經本港，逗留數天，停泊於中區對開海面A一號浮泡，這艘外型漂亮，而漆上鮮艷橙黃色船身的「復興」號，使本港市民耳目一新，遠遠便可見那船旁漆上之（CHINA UNION LINES）（復興航業公司）的斗大英文字樣。船上青天白日滿地紅國旗迎風招展，十分壯觀。

復興航業有限公司爲自由中國一家規模龐大的航業公司，擁有最新型之貨客輪多艘，「復旦」號便是該公司最近最新型巨輪，「復旦」號總噸數爲一萬二千七百噸，並有豪麗客位十二個，該輪是由日本石川島株式會社承造，於去年九月廿八日下水，並於十二月廿七日由日本開赴台灣，交與復興公司接收。

復興航業公司於接收「復旦」號後，立即啓用作處女航，由台灣基隆航經本港前往日本、美國東南部各埠。

「復旦」號船長名陳鳳超，爲一名極有經驗之船長，屬下船員共四十一名，均爲中國籍，此次處女航經本港，停留三天後，將於今日午間開航前往日本及美國。

記者昨乘該輪仍停泊在本港海面之便，登上該輪參觀，並蒙該輪高級職員之引導，介紹此艘新建成新型巨輪內之新型設備。

據稱：此艘巨輪全部建造費用達四百萬美元之鉅，船身長一百五十九點五公尺，做重量爲一萬二千七百噸，設有六個巨型船倉，六部最新型之起落貨起重機，均屬自動化者。

該輪時速達廿二海哩，爲目前世界上時速較高之貨輪，同時「復旦」號亦擁有最新之雷達設備及全自動遙控制導航設備，爲該輪中最新型之設備，此等新型設備，且下甚少貨輪設有的。

「復旦」號雖然是一艘貨輪之設計，但它却設有十二個客位，此種客位不分等級，但設備則可媲美其他客輪中之頭等位，而且有經過嚴格訓練之侍應生隨輪侍應。

該輪此次處女航由台灣經港赴美，已有三位女性乘客獲得首航乘坐赴美之榮幸，她們是沈太太及她的兩位千金。

沈太太對記者說：她這次是偕同兩女兒赴美定居者，在較早時，本來準備乘坐另一輪船者，但後來獲知此新輪首航，才改乘復旦號之三等客位，她們祇付出其他船之三等客位價格，却得到異常滿意之享受。

「復旦」號今日將啓程離港赴日本開往美國，大約三個半月後，此艘新型巨輪將又會重臨本港。

另一艘萬八千噸豪華客貨船
「東方麗華」處女航
已抵高雄即將來港

此外，另一艘自由中國民營中國航運公司屬下豪華客貨輪「東方麗華」號，亦將於日內由基隆處女開航來港。

「東方麗華」號爲中華民國第一艘一萬八千噸豪華客貨輪，已於十一日由基隆港開出，作環球定期營運的處女航。它是民營的中國航運公司派定五艘萬噸級以上豪華客貨輪開闢環球定期航線中第一艘。將以四個月時間，環行世界一週。

東方麗華輪首航所載的旅客共六十四人，裝載雜貨八百噸，開往第二站高雄港，再載客貨後，然後開港裝貨，定於十七日開往日本，再橫渡太平洋直前中南美洲及東南非洲等各國，回程時將經東南亞各國及地區最後回到基隆。

這一艘貨輪可載貨一萬二千噸，載客二百廿二人。首次回程時，已有環遊世界的美國人二百位預訂了客艙，由於它的設備豪華，預料將來客運業務也必發達。

行走同樣的四艘客貨輪「東方翠華」號、「東方友華」號、「東方慶華」號及「東方豪華」號，都將陸續由台灣基隆開出。

【中央社高雄十二日電】載重一萬八千噸的豪華客貨輪「東方麗華」號，今天上午駛抵高雄港，錨泊三號碼頭，將在高雄裝載什貨三千噸，預定本月十四日開航，經香港、日本、美國西海岸，至南美洲。

天氣與潮水

吹和緩東北風，密雲，天氣繼續寒冷，預料最高氣溫約爲攝氏十四度。

昨日最高 攝氏一九·六
較低爲攝氏一〇·三度。
今晨零時：氣溫攝氏十二度，濕度百分之八十二。

高潮：上午一時零七分 下午三時零四分
低潮：上午八時廿七分 下午八時卅八分

特寫

西印度洋的「世外桃源」
塞舌耳群島

民風淳樸，人口祇有四萬多，交通不便，出口以椰子乾爲最大宗。女性祇知產子，與男子合則留，不合則去，無所謂結婚。……

本報記者 彭熾

羅樂民爵士被委任爲本港新任輔政司之後，引起了本港政界人士的懷疑，羅爵士是否能够勝任此一重要的職務？

港督戴麟趾爵士對羅爵士將來履任輔政司，是抱着樂觀的，而懷疑羅爵士的人士，則以爲他雖然現任西印度洋的塞舌耳羣島的總督，但由於環境的不同，担任香港輔政司一職，或者不比那些香港的本地人更適當。

也許，塞舌耳羣島的環境與香港確有很大的差別，香港人所憂慮的問題，「塞舌耳」的名字可以說從來就沒有聽過，她的人民不想也不會更不願擾甚麼獨立，或顛覆活動，他們從來不爲糧食缺乏憂慮過，他們更從沒有勞資糾紛與失業的憂慮。因爲，那是美麗的，自然的，由一部分開化的文明人擁足的未開化小島。

論人口，該島只有四萬多人，僅佔香港的百分之一；出口貿易，每年只輸出約一百萬美元的椰子乾；論交通，沒有機場，大約每月只有一艘來運椰子乾的船隻，可以順便帶來一些旅客，或帶幾名乘客離開小島。

所以，在這島上的殖民地行政官，恐怕是世界任何城市最悠閑的官員了。事實上，他們的環境太安靜，安靜得太可愛了。當幾年前，島上選舉立法議會的時候，競選人竟然找不出什麼事情來做話題，以引起人民的注意和支持，最後，他們如賭博似的，爭論大選那天會不會下雨，這便是塞舌耳羣島一幕精采的政治論戰了。

塞舌耳群島最現代化的東西或建設，算是美國於一九六四年在島上維多利亞城設立一個由一百人所管理的人造衛星太空追踪站，和英國皇家海軍在島上設置了一個燃料庫。然而，這些設置和塞舌耳人民風馬牛不相及，與當地政府也沒有什麼關係可言。所以，「現代」這個名詞，壓根兒不屬於塞舌耳群島的。

最使人稱往的，只有塞舌耳群島的女性們，她們頗意和任何民族的男士結合。她們來到這世界的任務，好像就是替「任何」男人生孩子。當你喜歡她，她便和你住在一起；當你離開了她，她便和其他喜歡的人結合；不必結婚，也不必離婚。所謂婚姻關係，她們的「詞典」裏（當然她們沒有「自己」的文字），根本沒有這名詞。

爲何她們把婚姻看得如此平淡呢？也許是環境所造成。她們從來不必考慮沒有男人會餓死她，和得不到愛情，椰樹、生菜和海鮮，可以信手拈來，她們所追求的，不外是原始性的快感！

也許，這便是一般政界人士懷疑羅爵士的政治經驗能否用於香港的原因。不過，一位有卓絕才幹的人，不一定有處理未來事情的經驗。三國時代的諸葛亮，在未輔助劉備之前，不過是草廬裡的道士吧了。然而，他的政治才幹卻是後世人人景仰的呢！

英國當局所以要派羅樂民爵士來担任香港輔政司此一艱巨的任務，必然地有她的理由的。

在戰前，英殖民地部人事調動是甚靈活的，因爲英國有「不落日」之稱，大大小小的殖民地遍布世界各地。在這樣龐雜的組織中，對人才的需要是急切的，而很多有卓絕才幹的人，也非常樂意投身到殖民地發展。因此，在那個時期，由於「英雄有用武之地」，人才是特別易被發現的。

可是，戰後在鼓勵民族自決與獨立聲中，英殖民地部屬下的殖民地，均紛紛宣告獨立，而且獨立的國家，都擁有龐大人口，和有政治、經濟、軍事與外交價值的。到今天，英殖民地不但在量方面，所剩下的地區與人口已不成比例（據一九六六年的統計，共有三十個殖民地，統治的總人口八百萬人）；在質方面，除了香港，就沒有一個地區比香港更像樣的了。這也是殖民地部於一九六六年七月卅一日宣佈關門的主因。因爲殖民地部已沒有存在的必要，所以把它併入英聯邦事務部之下，而殖民地部原有一千六百八十三名的成員，也減至六百人。

換腎人吳浩彬胃口甚佳
贈腎少女死於服安眠藥

【本報訊】本港第一個換腎人吳浩彬，昨晨情況繼續良好，他的體溫已回復正常。醫生說：所移植的新腎臟並沒有被排斥的跡象。吳君前晚睡得甚甜，昨早晨精神亦佳，胃口亦好，昨晨食一碗麥片粥，一片多士及一杯清茶作早餐。

捐出腎臟給吳浩彬之少女關瑞芳，在日前舉行喪禮以前，一名護士在瑪麗醫院殮房將一張中文字條交與其父母，該字條寫有「爸和媽，對不起，我是苦惱的人，但我要去了，請原諒我。」

據死者之親友透露，相信關瑞芳乃服安眠藥致命者，因她發覺她所愛的男友已結婚。

關瑞芳死亡之情形，其母不願提及，醫院當局亦然，但有關當局可能開庭研究。

當護士將字條交與其母時稱：該字條乃瑞芳去世時要求她代寫的。該字條是由一醫院護士交關之母者，其母接過字條後，即塞入衣袋，事後，在殮房當局出示其親友，事件因而洩漏。

據關母稱：一名已婚男子，曾「追求」其女。關母謂憎惡該男子，因他乃「僞君子」，同時，關母更曾禁止該男子參加其女之喪禮，但該男子曾親到參加。

關瑞芳的遺體，業於前日下午二時許由其家人前往瑪麗醫院領回，然後安葬於柴灣天主教墳場。

死後將腎臟捐出之少女關瑞芳，其父名關勵，爲市政衛生局職員，家境清貧，除死者外，尚有九個兒女，長子廿二歲，已出外工作。

爲應付明年大阪博覽會工作
港府在日聘八位中國女郎
來港受訓後在香港館服務

【本報訊】港府當局爲應付一九七零年大阪博覽會中之工作，特在日本聘納中國女郎八人來港，先行作爲期一週之訓練，以備屆時派使負責香港館詢問處之工作。此八位在日本延聘之中國女郎，均會講英語、能講、能寫中文，其中五人將全日工作，其餘三人則負責普通侍應工作。

一九七零年日本大阪博覽會香港館，將於本年二月七日舉行動工禮，在日受聘之八位中國女郎，屆時將全部參加動工儀式，然後由日本啓程來港，接受訓練，將來在香港館詢問處工作結束，港府將免費招待伊等來港旅遊，爲期一週。

荃灣一搪瓷廠內
警探扮作道友
破獲秘密毒窟

【本報訊】在本港警方掃蕩人員大力搗破本港毒販之非法勾當下，表面上毒販之活動，已不復過往之猖狂，但道高一尺，魔高一丈，毒販仍千方百計，利用種種方式暗圖活動。昨日警方又破獲一處販毒組織，而該「架步」設在荃灣德士古道一四二至一四八號地下之××搪瓷廠存貨間一小房子內，警方人員破獲此一販毒組織時，搜出一批毒品，有兩名男子涉嫌與毒品有關，被帶返警署偵訊，並於稍後分別被落案，控以販毒及藏毒兩項罪名，兩人將於今日在荃灣裁判署提堂。

破獲此宗販毒「架步」，警方是經過一番艱苦的偵查後才破獲的，負責偵查此案者爲新界警察總部探目組探目歐陽文，當警方接獲消息後，即交由他負責偵查，直至昨日上午七時廿分許，歐陽文探目率領四名幹探扮成道友，在附近監視，果然見一些附近工廠道友工人，閃閃縮縮地走進該搪瓷廠內，約三兩分鐘又外出而去，警探們已証實該處爲販毒機關，於是亦作道友狀，隨着其他道友進入該搪瓷廠一間存貨間內的另一小房子前，該小房子又設有一小窗，當時有兩名男子在小房內活動，將一包包之物件交與一些光顧者，警探將他們之情形一一看進眼簾後，亦上前遞貨狀由小窗子交進去，房裡的男子果然將一小包毒品交出來，警探遂乘此機會，突然表露身份，將房內兩人一一拘獲，當警探將此毒品「架步」破獲後，即在現場之小房子裡搜出兩大包毒品，及十包已被分成之小包，連同在房內之兩男子一併帶返警署偵訊。

據說，毒販利用該工廠作爲販毒「架步」，連該廠東主亦不知情，而且被捕之兩男子亦爲該工廠之工人。因此，可能毒販利用該等工人作爲販毒活動，以圖掩飾警方耳目，但却料不到神通廣大的探員，一擒而將此架步破獲。

被拘控之兩男子，一姓區，番禺人；一姓梅，台山人，他們將被控販毒及藏有毒品罪。

聯大書院校友會
新理監事就職禮

【本報訊】聯大書院校友會第一屆理監事就職典禮，昨晚七時在中區永安銀行頂樓舉行，由市政局議員胡鴻烈大律師主持監誓，並頒發證書。典禮開始，首由理事長梁桂源致詞，闡述該會過去一年會務概況，及今後工作目標，繼由胡鴻烈議員、陳炳權博士分別主持監誓及頒發證書並致詞。

聯大書院校長陳炳權博士在致詞時，強調了成人教育及待人處世的重要。他說：「我們處世不只做到老，更應學到老。孔子曰：『學而時習之，不亦悅乎。』學而時習以應變，就是繼續教育成人教育的。」陳博士又說：「處世做事最重要者是人事問題。『人事問題』在做事前後及做事當中均居重要的地位，因此在未入社會處世做事時，如何立身行己，以樹立自己的品格，表現個人的德性，其修養工夫，尤爲做人的張本。」

秩序最後由監事長葉楚雄致謝詞。禮成後，盛大餐舞會開始，並由校友及同學表演歌唱、舞蹈等節目助興，另有幸運抽獎。

參加昨晚盛會的，除校友及在校同學外，尚有本港文教界人士，各專上學校校友會代表及聯大書院首長與教授等。

聯大書院校友會第一屆職員名單如下：正副理事長梁桂源、張林森；正副監事長葉楚雄、梁惠生；中文秘書梁錦金、明、英文秘書梁明源、財務黃霖珍、總務蕭齊民、文教鄧耀鈴、黃兆德；康樂洪傑家、婦女吳致嫻、歐陽斐華、聯絡王志文、容沛霖、駱新汝雄、孫樂華；名譽會長陳炳權博士、名譽會長佘俠庶；顧問黃同仇教授、法律顧問胡鴻烈議員。

老婦獨自乘搭電梯
劫匪從救生窗跳下
掠去款飾原值五百元從原路逃脫

【本報訊】九龍彌敦道五六六至五六八號建大廈，昨日下午六時四十五分左右發生電梯截劫案，劫匪行劫手法，與去年六月九日彌敦道五二一號鑽石大廈之電梯截劫如出一轍，被劫事主是一位年約六十五歲到該大廈探親的老婦，損失金飾和現款約五百元，惟事主驚魂甫定，即行匆匆返家，故尚未向警方報案。

該大廈共有電梯兩部，發生截劫時是在一號電梯內，事主老婦名六婆，住觀塘，昨日下午六時，她到佐敦道建大廈十七樓的後座某號，探訪友人伍太，寒暄一番後，至六時四十五分即告別離去。當時伍太還送她出門，目送她進入電梯內才返家，不料至七時許，伍太才知道她在電梯內被截劫。

據六婆說：她進入電梯時，祇有她一人在，當電梯落至八樓時，電梯突告停止，這時梯頂一個救生用的窗口忽然徐徐啓開，一個男子跳下來，對她說：「你唔好叫呀，快的攞晒你身上的金器銀紙出來，唔係就做瓜你！」他一邊說，一邊用一隻手伸入衫內，像是懷有利器的模樣，她這時已嚇至手足顫震，膽戰心驚，便不由自主地把手上的金飾和現款交出，計有一隻二錢重的金戒指，一隻一錢重的白金戒指，一條十八K手鍊，這條鍊是前天她的女兒買給她的，一隻自動日曆的手表，價值二百八十元，另現款十餘元，全部共值約五百元。該劫匪得手後，即喝令她將轉面不可看着他，然後很快捷地攀上那個救生窗口逃去。該劫匪離去後，她便在電梯內大叫救劫，同時按緊急電鈴求救，這時九樓一位候電梯的住客聞聲，急問她發生甚麼事？但這時電梯已無法再啓，在地下司閘的管理員聞求救鈴聲，即登樓查究，知有人被困電梯內，即電告電梯公司派人到來修理，七時廿五分，該公司技術人員設法啓開電梯，才把她救出，由管理員扶她返回伍太家裡，她驚魂甫定，即先行回家，沒有報案。

據電梯修理員解釋：設在電梯頂的救生窗是預防電梯因事故障時將被困乘客從該窗救出，該窗的蓋子是很容易揭開的，救生窗側有兩個緊急開關掣，這是利便救生員或修理員可用以控制電梯升降，當其中一個掣被使用後，電梯內的掣便告失靈，祇能從電梯外的專用救急掣始能使之恢復正常。

由此推測，這個劫匪對於電梯的設計和構造情形是很明瞭的，他必然事前潛伏在電梯頂，然後伺機行事。

這一個別開生面的電梯截劫事件，在去年六月九日下午二時許曾在彌敦道鑽石大廈同樣發生過一次了，但這個劫匪卒難逃法網，已被警方拘獲，解控於法庭。

夾萬黨失手被擒
疑犯是迷你小姐
僱備苦力準備抬走夾萬
商行職員無意中揭發

【本報訊】一名身穿迷你裙，咖啡色大衣並帶有太陽眼鏡之廿一歲妙齡少女，疑是「夾萬黨」人馬，於昨日下午二時卅分許，單獨潛入中區廣安銀行大廈八樓七〇七室某出入口公司，企圖將一具夾萬搬走，但在動手時意外失手，被該公司一職員及看更擒獲，警方據報到場調查，將此名妙齡少女帶返警署偵訊。過去港九新界連續發生多宗夾萬被撬案件，損失財物以萬計，警方一直在追查「夾萬黨」組織及人馬，但昨日揭發此宗企圖搬走夾萬不遂案件中擒獲之一名疑犯，竟是一名「迷你小姐」，誰也感到意外。

據悉：昨日爲週日，上址該公司寫字樓原爲假期不辦公，但因有一些公事待辦，因此該公司一名姓傳職員於下午二時廿分許返回公司寫字樓，正坐在寫字樓上等候一電話之際，見寫字樓大門被人用鎖匙開啓，來者竟然是一名身穿迷你裙的小姐，由於該小姐面孔陌生，傳某問她找誰，但這位小姐見寫字樓內有人出現，即支吾以對，一時說要找姓屈的，一時又說找姓李的，姓傳職員早已起疑心，見她手上還持有大門鎖匙，乃再問她鎖匙來歷，那迷你小姐聞聲，即避而不答，轉身便逃出公司外走廊，企圖乘電梯下樓，傳姓職員見狀，立即追出，但至走廊處時，見該「迷你小姐」與兩名苦力交談，只聞該兩苦力問她要搬什麼？而該「迷你小姐」却謂不要搬等語，該職員更感疑心，於是立即下樓通知大廈看更人在樓下將那名「迷你小姐」截獲查問，結果該迷你小姐不能道出鎖匙來歷，亦說不出到上址公司幹什麼，看更人爲表示慎重計，將「迷你小姐」捉住不放，一面撥電報警。

當大隊警探聞訊趕到現場時，乃將該少女帶上寫字樓調查，首先發覺少女所持之鎖匙是新配的，與該公司之門匙一樣，但當警探再進入公司內調查時，竟發現寫字樓內一具夾萬，早已被人用雞皮紙包封得異常完整，而且已綁好繩索，當警方再查問曾與少女同至上址門外走廊之兩名苦力時，該兩苦力則表示是由該少女在彌敦道中僱請的，當時該少女宣稱要僱他們兩人至廣安銀行大廈樓上搬運一箱物件到九龍，當議價後，即隨該少女至上址，不料當該少女開門入內後，即行退出，對他們說不用搬等語，他們對該少女之行爲亦感疑惑。

警方在上址調查後，相信是夾萬黨人馬早已預謀企圖又搬去上址夾萬，因而將上址大門鎖匙配好，即於昨日下午二時廿分前派員潛入上址，將夾萬用雞皮紙包封好後，使人看不出是一具夾萬，然後由該少女在附近僱請兩名苦力，將夾萬抬走。

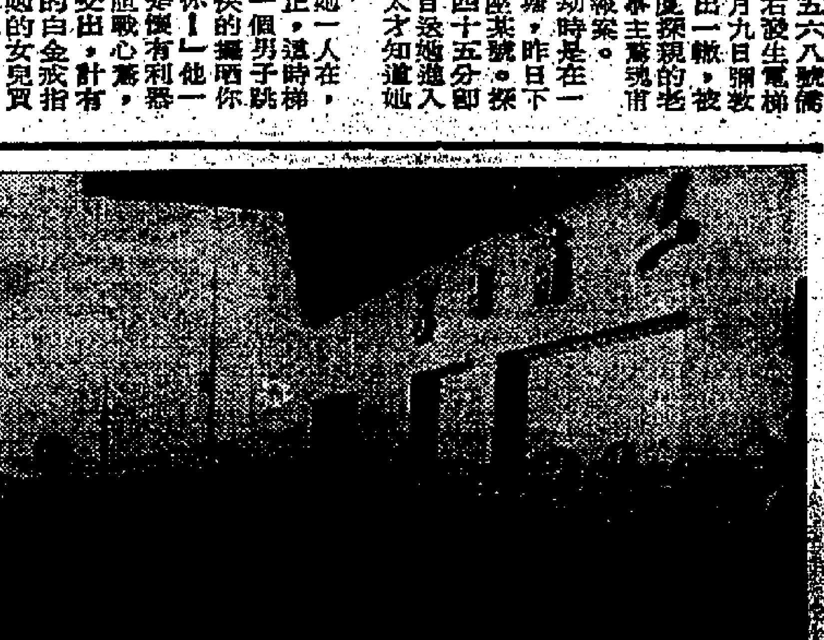
在揭發上宗夾萬險被抬走案後，以往匪黨抬走夾萬之手法是否同出一師，警方正根據現場証據展開調查。

當場被捕獲之少女姓金，廿一歲，衣着摩登，是否有同黨在現場附近接應？警方已進行偵訊中。兩名險被利用爲夾萬黨搬夾萬之苦力，經警方調查詢問後，証明並不知情，已被釋放，但該兩人獲悉此事後，已抹一把冷汗矣。

據悉：最近本港常發生被竊夾萬案件，港九兩地已先後曾發生十宗之多，警方懷疑盜竊的匪徒可能是有組織集團的。被盜竊之夾萬並非一般細小的錢箱，其最細一個之面積均在十八吋以上，該等夾萬爲賽放在寫字樓及各商行內的，但匪徒如何能將整個夾萬不動聲響搬走，確實使人費解。

住觀塘花園大廈
木屋居民可申請

【本報訊】木屋居民遷住花園大廈。據香港房屋協會最近宣佈：「當本會在一九六八年四月開始接受所有地區之房屋申請時，曾說明居住木屋區者，只能接受其申請在筲箕灣、香港仔或啓德公用廚房之單位。本會現接受居住在木屋者每月收入在六百元至一千二百五十元之家庭，申請觀塘花園大廈第二期有騎樓之單位作候補，月租爲九十六元至一百七十元。申請人須上註明姓名地址及貼上郵票之信封寄香港北角英皇道第四九一四號信箱本會收，信封上需註明「觀塘第二期申請書」。經已申請該會之其他房屋者無須重新申請。」



聖安多尼學校
員生參觀本報

【本報訊】油麻地聖安多尼學校F.六學生四十人，前日由該校導師莫鉅榮、吳耀南兩位率領前來本報參觀。該校員生在本報職員接待及陪同下，參觀編輯部、採訪部、電訊收報機、資料室、排字部及機房等，各學生對於本報的設備及工作，均極感興趣，並詢問一切有關的問題，由本報職員一一解釋。

冒充顧客
強搶金鈪
青年認罪候判

【本報訊】一身懷三角銼之獨行賊，於本月六日上午五時許，自油麻地佐敦道卅七號地下美麗華金行光顧，僞作顧客，僞稱購買金鈪，當伙計取出六隻金鈪讓他挑選時，取兩只置諸懷中，奪門而出，由佐敦道至廣東道而出炮台街，又復進入廣東道，左轉右竄，途中先後有警員多人聞訊協同追捕，引起一幕馬拉松式警匪追逐戰，但當逃至廣東道與佐敦道交界附近，卒爲探員捉住，當場搜出懷有一把三角銼，起回搶劫金鈪兩隻，解返警署偵查後，以兩項罪名將之落案，於上週末解控于南九龍裁判署審訊，被告全部認罪，法官聆聽案情後，下令將案押候至本月十五日，俟感化官調查被告身世後，始行宣判。

被告男子名吳志林，廿一歲，被控兩項罪名：（一）一月六日，在佐敦道卅七號美麗華金行搶劫金鈪兩隻，價值七百七十元。（二）同時同地，非法藏有三角銼一把。

太平山少獅會
成立禮游藝會

【本報訊】「輔導青少年的正當活動，培養其領導才能，服務社會及把握機會之優良品德和負責任，耐勞苦的服務精神，是少獅會組織的主要目的」。太平山獅子會會長黃文颺昨日在太平山少獅會成立典禮中，對此嶄新的青少年組織宗旨，作如上的闡釋。

太平山少獅會成立典禮暨綜合游藝大會，於昨日下午二時三十分在大會堂音樂廳盛大舉行，由太平山獅子會會長黃文颺主持，並由國際獅子會三零三區總監張有興與三零三區少獅指導小組主席白理建頒授少獅會會旗及少獅會員証書。

在嘹亮雄壯的「獅子歌」歌聲下，典禮宣告正式開始，首由太平山獅子會會長黃文颺致開會詞，透露太平山獅子會本年度的工作重心，也把「輔導青少年活動」列爲我們主要的工作之一。太平山少獅會的成立，就是朝着這個指標進發的。

詞畢，繼由太平山少獅會小組主席謝柱祥介紹少獅會全體職員及創會會員。

隨後，頒授少獅會旗及會員証書儀式開始，分別由國際獅子會三零三區總監張有興及三零三區少獅指導小組主席白理建頒授。其後由張總監致訓詞，張總監在訓詞中，勉勵少獅會員努力工作，參加社會福利工作，成爲本港青少年之好榜樣。

張氏訓畢，繼由太平山少獅會創會會長黃慶頤致謝詞，最後由全體少獅會員合唱「少獅歌」後禮成。

節目豐富之綜合游藝大會，在司儀陳鳳瑛小姐之宣佈下開始。節目內容多采多姿，至六時始散會。

據稱：昨日之游藝大會，乃爲招待本港六百名社會福利機構之兒童而設。

太平山少獅會會員名單如下：會長黃慶頤，副會長文策浩、鄭悅良、謝錦洪；秘書吳樂庭，司庫鄭樹堅，冊籍組長陳德純，學術組長黃慶浩，聯誼組長阮惠麗；會員：陳志誠、陳鴻輝、陳錫申、陳錫邦、鄭振和、夏慶生、孔錦然、謝耀威、林勝光、劉錦泓、李鵬飛、張思杜、吳春源、胡慶嵩、譚永明、黃德斌、鄭惠成、黃作輝、容樹正，共三十人。

太平山少獅會昨午在大會堂舉行成立典禮。國際獅子會三〇三區總監張有興（右）授旗與少獅會創會會長黃慶頤。

惠羅有限公司
WHITEAWAYS

惠羅公司大減價

惠羅公司大減價由今天上午九時起，將成千累萬之名貴貨品，陳列在本公司港九各店各部門真正大削價平沽，請各界仕女從速駕臨採購，既省金錢，又獲實惠，幸勿失此機會。

香港 馮氏大廈（干諾道中）
九龍 電話大廈（金馬倫道）

注意！
拍彩色照片
不用花錢買菲林

拍好的負片彩色菲林（不論任何牌子）
交「天然」冲印彩色照片
可獲免費贈回「柯達」CX彩色菲林
彩色冲印，翌日起貨！
港九十家分行
H-245686

警方深夜在尖沙咀區 掃蕩黃色「架步」 搜查十處拘四人

【本報訊】警方人員於前日下午採取掃蕩「黃色架步」行動，從下午二時起至晚上十時止，搜查尖沙咀區內十處不同地點，分別在加連威老道、彌敦道、及金馬倫道破獲一所「小電影」架步，一所妓寨。此外並在兩間書店檢獲淫褻性照片與幻燈片。

警方事後速捕四名涉嫌與上述案件有關之男子返署落案，定於今晨在南九龍裁判署提堂。

警方前日搜查的地點如下：（一）下午二時二十分，警方在加連威老道十八號横巷搜出五十張淫褻性的照片，與案有關之一名巴基斯坦籍男子被捕。

（二）下午二時二十五分，警方在加連威老道一間書店，檢去淫褻性照片五十四張，幻燈片七十張，無人被捕。

（三）下午五時半，警方在彌敦道及海防道之半島大廈六樓一樓內，搜出淫褻性之電影片六捲及放影機一座，一名男子被捕。此外，警方在樓內並檢出與案有關之現款一百元。

（四）晚上十時，警方搜查金吧利道一間樓宇，拘去兩男子及一名婦人，其中一男子涉嫌開設妓寨，另一人則與協助有關均被扣留落案，婦人於事後已獲釋放。

其餘六處地點，經警方搜查之後，並未發現到有任何與法例抵觸之物品，亦無任何之嫌疑人被捕。

簡日淦競選議員 發表六項大計劃 全力爲市民服務

【本報訊】簡日淦建築師，自獲公民協會提名參加市政局民選議員競選後，獲得建築業各社團及各界人士熱烈支持，認爲簡氏雄才偉略，青年有爲，在過去數年間，參與各階層工作，出錢出力，不遺餘力，爲社會謀福利，建樹甚大。

簡日淦昨表明其競選抱負：第一點，一個國家內的民意機構，若能經常保持吸收新人才，以便配合其社會之經濟與教育的發展，奠定專家政治的基礎，始能有希望達成一個真正現代化的國家，否則新陳代謝的機能變滯，沒有專門人材去督促政府推行日趨繁複的專門性事務，則其國家的行政效率是有限的，如衆所週知，市政局民選議員是代表民意的表徵，每屆競選，選民均能在熱烈氣氛下，投其神聖的一票，選賢與能，汰舊換新，選出他們心目中理想的人選，爲廣大市民服務，我是在爲選民利益大前提下，爲市民効力。

第二點，由於他本人早年在澳洲攻讀建築，回港後又曾在工務局任職過一段時間，因而對本港的都市計劃，屋宇建設，交通疏導，市民居住、活動、工作及集體運輸系統、公共遊憩場所之設備，美化市容，多層大廈管理等，均極其關注，並曾細心研究，因而藉此機會願將個人所得經驗貢獻社會，努力爲市民服務。

第三點：他欲藉此機會，促使政府大量擴展工業建設，有計劃地增設更多工業學府，以培養衆多工業專才，俾使本港的工業成就追上各國工業水準，進而解決本港失業與失學等問題。

第四點是關於旅業的經營方面，簡日淦認爲更應把握現有旅遊業的優勢，不僅要與建更多達到國際水準的旅館，大會議廳，水族館，觀光地方等，使旅客「有魚水相忘於江湖」的境界，同時增設自助旅店及經濟旅社，進而吸引更多旅客來港觀光，直接間接促進本港社會安定與繁榮。

簡日淦最後提出兩點：加強醫藥衛生設備，保障市民健康問題，並呼籲全體市民重視教育之重要性，必須從改善教師待遇，增建學校著手，大量容納適齡入學兒童及協助青年就學，此爲香港之百年大計。教育發展良好，造就各方面人才，培養下一代對香港之信心與愛心，誠意的將個人之前途與香港前途連結在一起，在思想，生活與實際行動方面建立自己與香港不可分離的關係，方能保證香港有遠大前途。

簡日淦的快樂家庭　簡夫人李克玲女士是一位印象派畫家，賢淑多才，也是傑出的年青婦女，他們有四個孩子，健康聰明，天真活潑。

青年協會定期 救傷防火訓練

【本報訊】香港青年協會，計劃於一月份內舉辦救傷及防火等訓練班，其詳細日期及上課地點如下：

㈠救傷班：本月廿四日下午八時，在香港北角渣華道北角新邨西座禮堂北角青年中心舉行。（二）防火班：本月廿八日下午八時，在九龍塘尾道旺角消防局舉行。

上述兩班均定於本月十八日截止報名，歡迎參加，報名地點分在九龍新填地街一八七A地下「油麻地青年中心」，或香港北角渣華道北角新邨西座禮堂「北角青年中心」，或香港灣仔軒尼詩道一九九號東準大廈四樓「香港青年協會」總辦事處等。

又該會定於下月一日至二日在西貢大網仔戶外訓練營舉行第一期營，如欲參加者，可向上述地點索取或報名參加。

港九新界各校交通安全隊 千人舉行預操 在大會操時受港督檢閱

【本報訊】香港，九龍，新界各學校男女師生共同組織的道路交通安全隊，逾千餘人，昨晨在政府大球場舉行一大預操，其目的是使各隊同學能熟悉程序，以便本月廿六日大會操時，接受港督戴麟趾爵士的檢閱。

預操程序由區志賢督察指導及解釋，交通安全會會長陳普芬及安全隊總監陳錦釗暨各校安全隊監督等均到場指導進行。警察銀樂隊及蘇格蘭風笛隊亦到場演奏名曲，使各隊同學獲知檢閱禮進行時將配合何種樂曲。

參加預操者凡五十六隊之多，計香港區廿九隊，九龍區廿三隊，新界區四隊，各同學均穿着整齊的安全隊制服，由上午十時起，直至十二時半始預操完畢。

（上）五十六隊交通安全隊的隊員，要集大球場中舉行預操。（下）精神奕奕的學校交通安全隊員，昨晨進行預操時，列隊向主閱官致敬。有〇者是總指揮官麥揚輝。

永安公司特約 播映夢斷情天

【本報訊】永安公司最近在香港無線電視翡翠台，特約播映長篇話劇「夢斷情天」，每星期由一至四日在下午四時至四時十五分播出。「夢斷情天」電視劇集由梁舜燕、黃淑儀、馮淬帆、梁中平、黃柯柯、張浩、莫懸卿、周吉、梁天、張永健、陳皮梅等飾演，陣容強大，配搭完整，至於情節，高潮突出，峯迴路轉，極爲動人。該台主辦人爲免觀衆錯過欣賞，並於每星期日將過已播出之數場在上午十時半至十一時半重映一次。

周家蠔蜞派 葉瑞今壽辰

【本報訊】周家蠔蜞派，葉瑞師傅，今日六秩開六榮壽良辰，哲嗣伯權、伯榮，婿吳士麒，暨全體門人，特在平安酒樓三樓東部全層稱觴上壽，柬邀各界名流，闕衡俠彥，及親族友好等蒞臨歡宴，是夕並由承麾子伯權，領導舞麒麟表演賀壽。

現代教育研究社 隋唐史新編出版 及中小學用課本

【本報訊】現代教育研究社爲學校課本出版機構之一，其出版書籍，向以迅速確實著稱。據該社發表：新六年制小學各科課本，現已全部出齊大量供應。又爲協助學生參加各項考試，本年度特出版新書數種，計有：（一）隋唐史新編，本書爲香港大學講師林天蔚著，可作港大，中大入學試斷代史參考書，或中六歷史科課本；（二）中學入學試國語科及英文科多個選擇測驗，各冊均依照一九六九年中學入學試課程綱要所指示範圍出題，並附電腦評分答案紙，活頁裝訂。又該社爲協助小學學生平時學習，特出版國語科課後溫習及小學數學補充練習與測驗各一套，均配合該社出版之課本，由三年級至六年級每學期一冊。該社出版之新書版課本現已印就，大量供應。各校可撥四四二一六三電話定購。

街坊研究會 新員明就職

【本報訊】港九各區街坊研究委員會第十六屆新員，經於去月三十日選出後，現定明日下午五時半，在更生會所舉行交接就職典禮，同時并召開第一次委員會議，商討今後工作事宜。新員名單如下：

主席甄子傑，副主席余祿祐、黃秀山、呂浩、杜崇德；秘書沈熙陽，總務蘇湘、黃子敬；財務梁傳賢、林友光；康樂李少英、張瑞庭；聯絡王少范、楊志沖；宣傳林立英、張育文。

強烈季候風掩襲 氣溫降逾十度 今日天氣更冷

【本報訊】在南移「冷鋒」跨港下，帶來強烈東北季候風掩襲，昨日陰霾間踏雨，天氣驟轉寒冷，午間室外氣溫已降至攝氏一三·〇度，較前天最高平均氣溫攝氏二三·五度，未及廿四小時，氣溫升降高低相差達一〇·五度。由於冷流繼續南來，逆料夜後至今日，天氣益寒冷，氣溫低降不難跌破十度，創冬來最低紀錄。

由於強烈季候風吹襲，前夜十時半，天文台高懸無編號強烈季候風訊號（圓黑球，燈色白綠白），表示強烈東北季候風開始襲港，警惕各界注意防範。

據天文台昨午後說山海外航行氣象分佈形勢讀報指出：由蒙古南洋面低氣壓起一股「冷鋒」向西南伸展，斜跨吧士海峽而橫過南海北部（港南）海域，直達海南島北。同時，強烈大陸性反旋風，廣泛迴旋擴展而籠罩中國大陸，朝鮮及北部近海域間，迷漫影響所及，致華南沿海岸各地區，大部吹風力五至六級間迄七級之東北風，雲霧滿佈，間降微雨，天色陰晦，氣候寒冷，「回南天」消逝，回復冬天本色。

港海昨由晨迄暮，竟日吹毅和間霧勁北至東風，天爲地暗，氣冷風寒，晨間有幾陣微雨，大部時間室外氣溫徘徊攝氏一三·〇度前後，濕度站在百分之六十以上。凌晨室外低溫仍遂攝氏一八·六度，黎明後寒意漸濃，氣溫趨降。午間天文台獲得雨量僅〇·〇一吋。並料在未來廿四小時內，天氣較冷。至於前晚懸出之強風訊號（黑球），昨日上午十時十五分除下。

無比石油氣 二期抽獎揭曉

【本報訊】無比石油氣新春家庭用戶第二期幸運抽獎，昨在美孚石油有限公司灣仔門市部舉行，結果抽出三六六五五號幸運券獲首獎，四七〇一九號獲二獎，五一零一五號獲三獎。此外，并抽出四獎兩個，五獎五個，六獎及七獎各十個，所有獲獎幸運號碼，該公司將於明日分別在中英各報宣佈。

第二期幸運抽獎，由美孚石油有限公司業務室司徒富主持，該公司宣傳部經理潘乃文，石油部主任包明卓，美孚有限公司經理張子良，秘書戚新福供到場協助。

無比石油氣新春家庭用戶幸運大抽獎，已於去月十日舉行一次，榮獲首獎廿寸紫寶牌兩用電視機一座之用戶劉佩瓊女士，昨日并授權她的公子湯鏗探親到具領，由美孚石油有限公司業務室司徒富頒贈。

此項幸運大抽獎，下月十日將再舉行一次，任何無比石油用戶，俱有機會獲獎，凡在抽獎中未獲抽出之號碼，并可參加該公司最後一次之幸運大抽獎，獎品爲一輛價值逾萬元之MG三〇〇一房車一輛。

無比石油氣第二期新春家庭用戶幸運大抽獎昨在美孚公司灣仔門市部舉行，圖右三爲主持抽獎之美孚公司業務室司徒富，右四爲美孚公司經理張子良。

波斯富街 銅鑼灣醉瓊樓飯店 新址開業生意暢旺

【本報訊】波斯富街（紐約戲院側面）之銅鑼灣醉瓊樓大飯店（即原日怡和街樂聲戲院隔鄰）自遷新址於前週（十五日）開業後，因其地點適中，地方潤敞，二、三、四樓一連數間寬通，三面單邊，光綫充足，裝飾華貴，座位舒適，連日來業務甚形暢盛，除設筵宴外，午市晚飯，宵夜的宴客如至客來，特別旺市。據稱：該飯店歷史悠久，創自一九五六年，係由富有酒樓業經驗之陳日東及陳子鍼創辦，最近加上酒業殷商江浦主理，其陣容更加強大，出品務求精良，取價尤爲合理。

街坊基層廣羅人才 研究促進和衷共濟 方潤華呼籲各方踴躍參加

【本報訊】本港居民過去生活在香港，多抱有客居心情，故對本地環境之變遷漠不關心，近年由於國際影響及地方進展，每一個居民生活於斯，極有關連，年來各方有識之士對香港市政若有建設性之建議，最近從報章所載，數位熱心香港市政人仕，參加競選市政局議員，表現出香港居民逐漸關心香港市政及繁榮之好現象。本港街坊首長方潤華鑒於社會急需方式各樣人才，同爲社會建設而努力，昨特呼籲更多熱心市民，專門職業人才踴躍參加街坊會工作。

據方氏指出：大家同意各地區街坊會是地區性之基層組織，如果擴大徵求，聯絡更多熱心之街坊人士參加街坊會務，特別是專門職業人才，例如醫生，建築師，律師，會計師，教師等，實屬急需之人才，有了一羣具有專業學識與經驗之人才，更能推動街坊會活動及地區市政等事務，並且依賴改善及加強各區街坊會之組織，進一步吸收熱心公益之大專學生甚至退休政府官員，參加贊助會員，使個別地區人才滙集在一起，而共襄誠合作爲街坊而服務，順便一提，對於將來計劃（指數年之後）欲參加市政局議員之熱心人士，不妨先行參加街坊會工作與當地街坊結識與聯誼，深入地區市政問題，另方面協助街坊會增強陣容，未嘗不是一件有意義之工作。

方氏呼籲各位熱心人士及專門職業人士等，如遇各街坊會徵求時，盡可能踴躍參加街坊會工作，如各位市政工作，市政局議員接受各區街坊會聘請之名譽職位一樣，不以地區性街坊會規模不大爲嫌，相信除了街坊會樂意歡迎之外，政府方面亦會樂見更多熱心人士參街坊服務，如此發展下去，街坊運動當更發揚光大，定可預卜。

他說：他願從街坊研究會及街坊協進會和衷共濟，齊心合力爲發揚街坊精神而努力，雖然會分爲二，但是目標則一，相信各區街坊會首長及社會人士亦抱有以上見解及寄望。謹此推行街坊運動之四大原則：使街坊運動日益進步，使各區街坊運動亦與樂觀進步，方氏最後并表示以上意見，希請各方指正。

新日本月刊第二期出版

【本報訊】日本駐港領事館文化部委託華僑公共關係服務公司編印出版之「新日本月刊」第二期，業於日昨出版，免費發贈中外各文化機構、學校、各國使館、日本文化協會會員及愛好日本文化之各國人士，「新日本月刊」讀者俱樂部會員，內容充實，圖文並茂，以柯色版印刷，特別清晰。該書乃香港唯一介紹新日本的讀物，故甚獲各界人士好評。

本期新日本月刊封面

李氏宗親會改選 李東海任會長 李文祺、茂魁、永生任副會長

【本報訊】香港李氏宗親會第十屆常務董事，經于日前選出，并於八日下午六時，在會所復選董事長及各部正副主任，由改選委員會主任委員李會棣主持，復選結果如下：會長李東海，副會長李文祺、李茂魁、李永生，稽核主任：立勛、（副）榮邦、文焯、李祥、銳儒，總務主任：丕超、（副）榕庭、潤文，財政主任：炳釗、（副）世衍、耀興，組織主任：瑞迴、（副）燦生、昭榮、交際主任：志楠、（副）達材、錫明，調查主任：李常、福利主任：慶民、（副）潤韶、立基、振雄，康樂主任：敬武、（副）耀濤、居安，文化主任：丕新、（副）撫虹、鳳麟，婦女主任：劉娥、（副）李麥月華、寶瑩。

該會新舊任首長定于一月廿二日午間，在會所先行交接印信，另定日期就職。

該會第十屆廣選董事芳名如下：東海、永生、瑞迴、益明、志楠、李耀舜、華、深興、飛霖、李麥月華、松庭、浩英、集仁、李益、榮銘、炳釗、敬武、文田、耀波、仁勳、溥源、伯煦、茂魁、文偉、景典、叢濤、李發（新會）、啟明、永祺、立勛、景超、榮邦、李常、李德、居安、金章、榮勳、寶堂、于飛、樹培、惠堂、志雄、達源、楚正、立基、達材、頌清、李田、李樹、巨寧、會桃、啟修、金娘、國華、志光、耿光、樹深、茂機、錦儒、李宏、自重、錫明、李潤、自民、丕新、鳳麟、文斌、有璇、李珠、世奕、公叔、炳超、潤韶、李祥、昭熾、李勁、康法、文俊、潤文、劍琴、世衍、植來、玉金、柏倫、凱勳、文焯、撫虹、振雄、福榮、耀煊、普安、和樂、國賢、超華、天惠、漢鄉、少欽、漢楷、慶民、啟輝、鋼安。

一家新公司成立 供應工商業資料

【本報訊】長期以來，港九各種行業中，商號洋行所經營出入口生意，其客路多由傳統得來，或從廠商會、領事館提取資料，這種情形，難免造成粥少僧多，無法支配。例如某多新開廠家及中小型商行，欲取資料，更感相當困難，爲扶助本港各行業與國際間進一步關係，給于各廠商洋行提供有效資料，從而使本港國際貿易走上嶄新階段起見，本港目前出現一間國外客戶地址供應中心。

國際工商業資料供應有限公司。（地址九龍彌敦道旺角廣創興銀行大廈四樓四一五室）專門供應全世界各國各行業客戶地址。故日來經各方介紹前往該公司接洽此類資料者，極爲擠擁。

設立的士總部 柴灣及長沙灣 政府撥地撥款

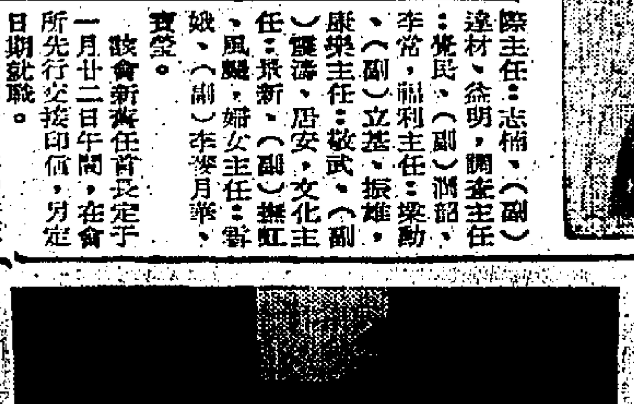
【本報訊】政府爲使居民獲較佳的士服務，已撥地及款項，支持的士商會設立港九中心，此項計劃，預定將於今日由的士商會主席陳伯強，及交通事務處長薛璞向報界正式宣佈：據悉：政府已答允在柴灣與長沙灣，撥地與的士商會作爲總部，祇收取少許租金，同時又答允撥款十萬元，助其建築總部上蓋。

中醫熊尊爵 擅長醫痔

據痔科名醫熊尊爵發表：熊氏診所設於九龍彌敦道平安大樓四樓九號，香港灣仔洛克道三一七號二樓，分上下午應診，對醫療痔瘡痔漏，痔血，手術精湛，患者一經施治，無不藥到病除，痛苦頓消。現當新舊年交替，工商百業人士，一般酬酢，自較平日爲增，辛辣油膩炙煿之物，患者如此，非增加痛苦，即易於復發，故欲求早日根治，非從速醫療不可。

影后凌波金漢金峯等 欣賞國際酒店冬令佳餚

邵氏紅星金漢、凌波伉儷與金峯等，日前又聯袂到尖沙咀金馬倫道國際酒店大餐廳嘗嘗名廚正宗潮菜，對該餐廳的冬令食譜深爲欣賞，黑稱：「在該餐廳享受一頓冬令名饌，委實令人深感愉快，如別饒風味的火鍋，鮮美的紅炆白鱔，紅燒响螺等，皆是顯見名廚工夫的名菜，既美味而又補身，加上怡人的情調，實在是冬天中最佳享受。」



金漢、凌波夫婦（右起）與金峯等在國際酒店席上留影。

燕大校友 聯歡餐會

【本報訊】燕京大學香港校友會，昨日下午五時半，在九龍窩打老道青年會二樓餐廳，舉行新春聯歡聚餐，暨職員改選大會。同時誌賀及歡迎下列數位校友：（一）羅香林校友，榮任珠海書院研究所所長要職；（二）馬蒙校友，原任港大東方語言研究所主任，於去夏榮任港大中文系主任要職；（三）黃麗松校友，榮獲英國國際大學文學哲學博士銜；（四）劉選民校友，榮任中文大學助理教務主任要職；（五）溫金銘校友，將於本年二月榮休；（六）李槱校友，榮任培英中學校長要職；（七）吳宗濂校友，在澳洲任中國語文教席，最近回港度假，明天即飛返任所。

五時許，校友陸續報到，自由聯誼。六時，首由該會副會長梁秀英校友，放映其親自拍攝之七彩世界風景名勝。七時，大會開始，全體唱校歌，次由李槱校友領禱，然後由該會會長陳觀翊報告會務，繼由梁樹祥校友報告財務，隨即聚餐。是晚筵開七席，頗稱盛況。

益僑旅運公司 續辦台灣遊覽

據益僑旅運公司宣稱：該公司主辦之特價台灣遊覽團九天台灣遊覽團，在寶島度過愉快之星期假期，業於去年除夕返港。據旅客滿意表示：彼等此次在台九天之觀光遊覽，不但收費廉宜，而節目安排，精采豐富，招待周到，無微不至，尤屬難得。

據稱：該公司續辦台灣遊覽團定元月廿五日出發，歡迎有興參加。又春節及秦孫旅遊團，現已接受報名，地址九龍尖沙咀北京道六十九號環球商業大廈一一〇一室，電話：六七五三六〇、六七六八二三、六七六六四九八。

益僑舉辦台灣遊覽團返港時在機場留影。

十月火歸臟

桑菊枇杷蜜

是近代最有效潰藥治咳劑
是家庭最優良之衛生飲品
早晚一杯　解臟腑燥結　潤百體諸官

切勿混淆：若用以調蜜開飲，一瓶可用滾水開作四瓶用，雙料冲飲，可貯暖水壺中，凍熱飲者，可貯雪櫃中，經常飲服，增益健康，復生活及烟酒過多，口臭，胃滯，尤爲適宜。

綜合古今方劑　科學新法提煉　影射購品充斥　認明商標購買

科化藥廠榮譽出品　先施公司、各藥房均有代售

有本錢問瓊玉丸

有此病象，已失去做人本錢，瓊玉丸，瓊玉漿，理久咳，除頑痰，潤肺傷，健身安，藥者爲強，歷年紀錄成績，早已昭著海內外，患者如欲健康，請即進服瓊玉丸，瓊玉漿，快復康有本錢。

健康是財富，健康是本錢，有健康體魄，自有健全做人本錢，若體虛肺弱，常吐白痰，早晚劇咳，喉患積肺，胸痛，潮熱骨蒸，痰中見紅，胃納不佳，顏面枯槁，日漸消瘦，凡屬肺病，用瓊玉丸，快復康有本錢。

哮喘病者注意

哮喘病源，多因痰火內鬱，風寒外束，或外邪內蘊，留結肺俞，若遇天氣反常，或飲食不節，哮喘運作，痰塞氣道，搐擊有聲，病根深久，難以斧除，須理氣化痰，兼治其本，斯爲善法。瓊玉丸，藥性王道，不寒不燥，既有固腎強肺，理氣健脾之功，又能清肺潤痰，驅除寒邪之妙，用治遠年哮喘，自有獨到之處。

中國藥廠出品　香港總經銷

痔瘡虫病專科 黃華東 專醫 虫 痔

最新儀器，免費驗實，即驗即知，女界有女助理，外埠郵寄同效（星期日下午休息）七八式三一七

面黃肌瘦，血虛氣喘，心跳失眠，頭暈肚痛，食慾不振，觀此病狀，有此病狀，一服見效。

新久痔瘡，不用刀割，中藥秘方，自動脫落，行坐照常，經日痊癒，保證根治。

風濕

分醫香港請注意

梁藥衛

五十年臨床經驗　分年不當　內服外敷

註册給證 卅年經驗 痔科熊尊爵

癬惡疾救星 普士蔓

皮膚病毒症狀似癩　男女隱現毒瘡紅粒

健樂

主治
疲勞倦怠
精力減退
未老衰弱
腰酸背痛
健忘失眠
更年期症

大信行

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，逐日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。二十五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：凌波之歌。三十分，媽媽講故事「黑狐狸」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，潮曲。四十分，時代曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，音樂小曲。十五分，英國博覽。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「贖」。【一時】時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲。三十分，祝君康健。【三時】粵語新聞，京曲「趙氏孤兒」。五十八分，天氣報告。【四時】南音。三十分，中華故事㈠燈下鈔書，㈡焚券還宅。四十五分，粵曲「情僧偷到瀟湘館」。【五時】粵曲及時代曲。三十分，媽媽講故事「黑狐狸」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。三十分，與君一夕話。【七時】粵語新聞，特寫節目「香港製造的酒」。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價報導。十五分，廣劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】爐邊齊下。五十五分，時代曲。三十分，粵曲「林沖」。【十時】粵語新聞，故事「蝴蝶夢」。四十五分，踏歌「花牌」。三十分，乾隆遊江南之「閙揚州」。【十一時】粵語新聞，「賣油郎獨佔花魁女」電影插曲。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎猜謎。五十二分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，時代曲點唱。【十時】時代曲。十五分，祝壽說婚。三十分，小說「閒情」。【十一時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「曲終魂夜」。【一時】時代曲。十五分，轉播香港電台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，電影故事「威鳳大少爺千金」。【二時】小說「長青樹」。三十分，時代曲。【三時】轉播香港電台新聞。粵曲。【四時】天氣報告，歷代名雕「烈女劉蘭芝」。卅分，專題流行曲。【五時】一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，故事「失蹤太后」。【七時】新聞。三十分，聯來俱樂部。卅分，十八樓C座。四十五分，審局漫談。【九時】新聞報告，港九時事。卅分，天氣報告，女秘書雜記。【十時】新聞報告，天氣報告，天羅地網之「步步追蹤」。卅分，電影故事「鐵膽」。【十一時】新聞報告，天氣報告，點聞奇案之「鳳網」。卅分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【七時】轉播香港電台新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告。三十分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，活用國語。【八時】轉播香港電台新聞。十分，天氣預測，漁民天氣報告。【九時】轉播各位早晨。五十五分，寫正字讀正音。【九時】新聞及天氣報告，升中指導「中文科」。卅分，新聞及天氣報告。四十分，粵曲點唱。【十一時】新聞及天氣報告，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞報告。十五分，轉播香港電台新聞，港九事務。卅分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲。五十分，怡情小聚。【一時五分】股市報導。十五分，新聞報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，婦女雜誌「婦女信箱」。【三時】天氣報告。卅分，婦女雜誌，時代曲。卅分，廣東音樂。四十五分，粵曲。卅分，天氣及股市報導。【四時】粵語流行曲。五十分，天氣及股市報導。【六時】轉播香港電台新聞，天氣報告，續播年青人的時間。卅分，升中指導「中文科」。【七時】新聞報告，實用英語。十五分，寫正字讀正音。卅分，一九六八年歐西流行曲。【八時】轉播香港電台新聞及天氣報告。四十五分，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，體育雜談。廿分，時代曲。卅分，音樂介紹。【十時】新聞報告，國學講座「說時紀事」。卅分，時代曲，天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。卅分，朝話「漫談自制與自律」。卅分，英語初階。五十一分，粵曲。【九時卅分】街市行情。三十五分，錄轉港台空中問答。四十五分，專題流行曲。【十時】兒童故事「木偶奇遇記」。十五分，時代曲。三十分，小說「西遊記」。【十一時】故事「陳夢吉」。三十分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，喜事重重，節目及天氣報告。三十分，小說「紳士淑女」。【一時】時代曲點唱。三十分，諧劇「外母咁碍」。【二時】粵曲。卅分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，戲劇人生「佳偶難尋」，節目報告。廿五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，節目報告。【四時】粵曲，節目報告。卅分，小說「永恆的愛」。【五時】好少年「陞盤」。十五分，兒童歌曲，節目報告。卅分，小說「希臘大師三下江南」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，千面金剛「美人魚」。【七時】歌唱戲劇化小說「步步高陞」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。卅分，一週體育評述。四十五分，藍氏探案「鈔票怪賊」。【九時】一曲一歌劇集「法網情天」。卅分，粵曲，節目報告。【十時】趣劇「閨娥不論」。卅分，小說「七女千金」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，曲中情。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】福建歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲。【十一時】東南亞漫談。十五分，客家山歌，節目報告。卅分，故事「碧血丹心年年」。【十二時】轉播港台新聞。五分，潮劇益智節目「原來如此」。十五分，英語教授。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】潮曲小說「虎穴英雄」。卅分，京劇。【二時】彈詞。卅分，越劇。【三時】潮語廣播劇「彩虹灣之戀」。卅分，節目報告。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「武松」。卅分，潮曲。【六時】音樂，節目報告。卅分，轉播港台新聞。卅分，社會服務。【七時】戲劇化小說「高山流水」。五十一分，夜話。【八時】戲劇化小說「黑吃黑」。卅分，新聞，天氣，潮劇。卅分，時代曲。卅分，上海消息。【九時】戲曲漫談。卅分，潮曲。【十時】彈詞。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，婦女與家庭。四十五分，歷代演義。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，小武士卡通片集。四十五分，今日氣象。（下午）【四時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。卅分，節目預告。五十五分，粵語片「妙人奇遇」，胡楓、夏萍主演。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。四十五分，播映測驗圖。【六時】衛生與健康。【七時】新聞及天氣報告。卅分，武士道片集「血戰老鴉河」。【八時】一隻蛙告。卅分，萬紫千紅。【九時】卅分，專題片「財來自有方」，張瑛、白雪仙主演。【十一時】新聞及天氣報告。閉幕曲。

無線電視

（上午）【七時】翡翠台：晨曦雅集。【八時】卅分至五十分翡翠台：七彩卡通片。（下午）【二時三十分】翡翠台：英語講座。【三時】翡翠台：「神行太保」片集。三十分，翡翠台：西片「夢斷情天」，由新馬仔、鄧碧雲、馮寶寶、鳳凰女主演。【五時】節目。明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：三十分，明珠台：「淨生記趣」片集。翡翠台：青年節目。翡翠台：體育節目（摔角比賽）。明珠台：三十七分，西片「銀城歌王」，加映七彩卡通。【七時二十分】翡翠台：晚操報導。三十分，翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：粵語片「魚腸劍」，由關德興、鄧碧雲、梁醒波主演。明珠台：七彩「香廸醫生」片集。三十分，明珠台：新聞及天氣報導。【九時】明珠台：七彩英語片「東非豹」。三十分，翡翠台：「歡樂今宵」。四十五分，明珠台：電影介紹。【十一時五分】翡翠台：新聞報導。【十一時三十分】明珠台：「人生語」片集。四十分，明珠台：「特警組」片集。明珠台播映完畢。翡翠台播映完畢。

交通版

英航擬定計劃 盡量吸引英人前來香港旅行

英航公司擬定一項英國人士來香港旅行之運動。此一運動實施後，將吸引大量英國遊客來港。該項「來港旅行」計劃定於本年開始。

來港英人將包括有商界及度假者。比前來港旅行之英國人士將於本年內增加百分之十以上。英航爲鄭重其事，已印就三萬本彩色小册子詳列有關香港名勝，作爲東方遊覽區三個大中心之一。

有意來東方遊覽人士，英航給於他們多種選擇，包括旅港三星期，旅港五天等。其他更龐大旅行計劃，除香港外，將包括有數個東方國家，由印度以迄日本。

此外，英航更預備另兩個旅行計劃，一爲旅港三天，另一爲環遊世界及一較長期聯邦國家旅行。

在英國方面，英航廣泛的在各報章及雜誌上刊登廣告，並獲得三家重要旅行社支持，在本年內帶給香港數百以上遊客來香港度假。

國泰公司空姐實習急救方法

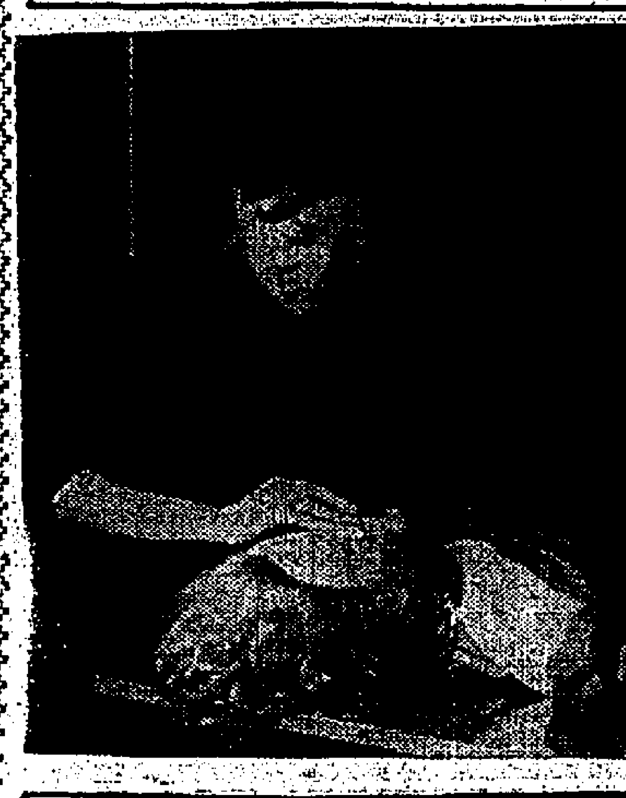
國泰地勤空姐除學習有關乘客事宜外，急救護理也是課程之一。最近並聘請聖約翰救傷隊的羅德夫人講述急救法。口對口窒息急救法及示範膠製成的假人，假人體內裝置有氣喉及假肺，假肺儼如真肺，充氣時張開，可供實習之用。各地勤空姐在指導下輪流實習。據稱：如果窒息者的嘴巴過大，施行急救者嘴細，可以把窒息者的口合攏，而以鼻子代替口部。除呼吸急救外，其他可能在機場發生的意外，如暈倒、跌傷、扭傷、心臟病突發等，亦在講授之列。雖然這些意外是很少發生，但是具備急救知識，可防萬一。

日設旅遊公司招待出外遊客

日航公司於一九六五年四月組織「JALPAK」旅遊團，招待出外的日本遊客，參加這些旅遊的日本人，已由一九六五年的二千二百人，增至一九六八年的六千八百人。此項成就，可歸功於一家新公司JALPAK。

該公司法定資本二億日圓，已繳資本一億五百萬日圓。日航對該新公司的投資，將達百分之五十一，其餘的則由五十家註册旅遊公司分擔。該項計劃仍在等候政府的核准中。

在此計劃下，所有JALPAK旅遊將轉交新公司辦理。它將替出外旅遊的日本人策劃購買，批發安排及預定旅程，並且安排一切住宿、觀光和購物等事宜。特別的視察旅遊，亦可向日本商人提供，並有譯員服務。爲了日本遊客方便起見，新公司同時並在各地機場，供給聚會和協助的服務。



國泰地勤空姐實習口對口呼吸急救法。

時人行踪

怡和機器公司經理史勿夫，昨日乘搭英航班機前往英倫，作業務考察。

澳洲樂富門公司煙草部聯邦經理賈毅克，昨日偕妻乘馬星航公司班機自星加坡抵港。

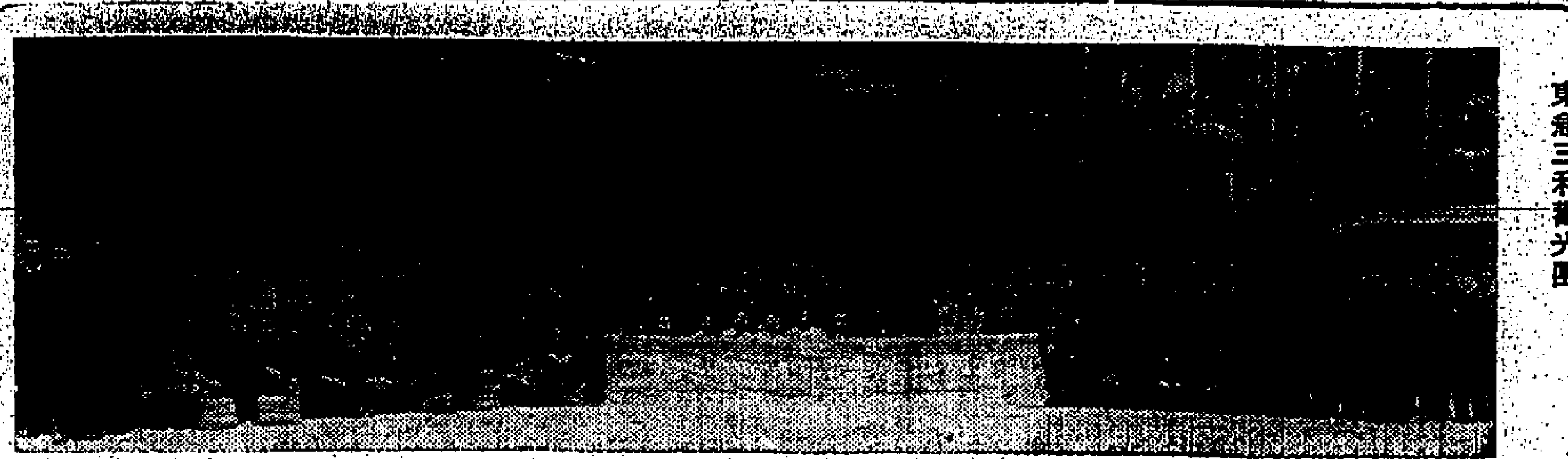
亞里斯托格特宣傳公司蔡事浦雄爾，昨日乘馬星航機前往台北，爲遠東區東協會作一項實地研究。

東急三和觀光團 百餘衆遊覽港澳

日本東急觀光公司主辦之三和新年港澳觀光團，一行百四十八人，前日由東京乘機航公司專機飛抵香港，遊覽香港澳門名勝。該團所有港澳觀光節目，均委託英澤旅行社公司代爲安排。

三名沙巴兒童飛台治心漏症

沙巴三名患心漏兒童溫耀福、梁春洋、潘宇維，乘國泰公司班機赴台灣接受治療。該三名男童赴台費用，係由沙巴醫務處負責。三人於前日由潘宇維之父親潘聚廷及溫耀福之祖母陪同，從亞庇抵港。逗留一宵，即於昨日乘國泰早上班機飛台。



東急三和觀光團

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
東美	貨船	EASTERN MAID			十六	山打根	怡和
泰馬	貨船	TAIMYR			十四	歐洲	太平
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
愛瑪碧琪	貨船	EMMA BAKKE	西澳洲	十四	十六	溫哥華	鐵行
邊地亞	貨船	BENDEARG			十四	日本	邊行
史班利吉	貨船	SPAARNEKERK			十四	日本	渣華
柏拉天奴	貨船	PALATINO	日本	十四	十五	歐洲	天祥
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT			十四	沖繩日本釜山	福來
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET			十四	星加坡非洲	渣華
利達醫士	貨船	LETITIA LYKES	美國	十五	十六	馬尼剌	總統
邊來約	貨船	BENLOYAL			十六	歐洲	邊行
安娜琪	貨船	ANNA K			十四	美國	多利順
丹第	貨船	M.M.DANT			十四	西貢曼谷	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR			十四	日本美國	美輪
清歌	貨船	CHINKOA	印度	十四	十六	日本	鐵行
士打利奧	貨船	STR.RIO	非洲	十四	十五	日本	渣華
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十四	十五	歐洲	太古
雅達實鄉	貨船	STRATHBRORA	歐洲	十四			鐵行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國加拿大	十四	十五	西貢曼谷	怡和
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	十四	十五	近東	日郵
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	十五	十六	馬尼剌	總統
哥羅拉多	貨船	COLORADO	曼谷	十五	十六	美國	怡和
雙榮丸	貨船	SOBI MARU	星加坡	十五	十六	日本	日郵
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINEMAIL	美國	十五	十七	溫哥華	福來
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國基隆	十五	十六	越星非歐美	總統
利達安士	貨船	NEDER EEMS	星加坡	十六	十六	美國	渣華
士打萬嵐門	貨船	STR.VAN DIEMEN	非洲	十六	十七	日本	渣華
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	十六	十六	星加坡印尼	日郵
海明	貨船	HAI MENG	詩巫	十六	十九	山打根	多利順
寶烈班那	貨船	BOIRBANA	日本	十六	十七	歐洲	寶隆
克來娜馬士基	貨船	CLARA MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
國泰	客船	CATHAY	星洲印度歐洲	十六	二十	印度歐洲	鐵行
多賓馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
麥堅尼總統	貨船	PRES.MCKINLEY	美國菲島	十六	十八	高雄日本美國	總統
富士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	十六	十七	日本	太平
[illegible]	貨船	PIONEER MOOR	美國	十七	十九	美國	美輪
麗莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	廿七	廿八	美國	捷成
希信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十七	十八	日本	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十七	二十	澳洲	渣華
寧波	貨船	NINGPO	星加坡	十七	十八	上海	太古
太平	貨船	TAI PING	美國	十七	十八	美國	多利順
芬蘭	貨船	FERNLAND	美歐非星	十八	十九	美國	多利順
芝文滁	貨船	TJIMANUK	中國大陸	十八	二十	非洲	渣華
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	十八	十九	日本	多利順
海順	貨船	HELIOS	詩巫	十八	廿一	日本	多利順
羅美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	十八	十九	美國	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十八	十九	日本美國	美輪
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	十八	廿一	歐洲	怡和
大馬蘭	貨船	TAMERLANE	日本	十八	十九	歐洲	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	十八	二十	基隆	太古
麥德遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	十八	十九	日本美國	總統
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十九	二十	美國	捷成
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十九	二十	溫哥華	多利行
菲律賓熊	貨船	PHILLIPPINE BEAR	美國	十九	二十	馬尼剌	美輪
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	星加坡	十九	二十	日本	日郵
添寶利	貨船	TENBURY	星加坡	十九	二十	日本	日郵
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	美國	十九	二十	美國	多利順
達利怡美利	貨船	MAKEVERETT	星加坡	十九	二十	沖繩日本釜山	福來
貝娜	貨船	BEIRA	歐洲	二十	廿一	日本	寶隆
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	二十	廿一	美國	怡和
邊路門	貨船	BENLOMOND	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
亞士瑪利	貨船	ASMARI	歐洲	二十	廿一	日本	法郵
柏諾鉤士	貨船	PATROCLUS	歐洲	二十	廿三	歐洲	太古
威爾遜總統	客船	PRES.WIZSON	馬尼剌	二十	廿一	日本美國	總統
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	廿一	廿三	星洲西澳洲	鐵行
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	美國	廿一	廿二	馬尼拉	美邦
士打荷蘭	貨船	STR. HOLLAND	日本	廿一	廿二	南非南美	渣華
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日日	廿一	廿二	星洲印度	福來
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿一	廿三	歐洲	邊行
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	廿二	廿三	中南美	日郵
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	廿二	廿三	溫哥華	福來
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿二	廿五	日本	怡和
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲基隆	廿二	—	—	太古
芝利旺	貨船	TJILIWONG	非洲	廿二	廿四	星洲非洲	渣華
士打本洲	貨船	STR.HONSHU	南美南非	廿三	廿四	日本	渣華
大維達	貨船	TRAVIATA	美歐非星	廿三	廿四	美國	多利順
拿捷	貨船	RAJAH	印度	廿三	廿五	日本	鐵行
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	星加坡	廿三	廿四	沖繩日本釜山	福來
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
芬溪	貨船	FERNBROOK	美國	廿四	廿五	美國	多利順
邊那恰	貨船	BENNACHIE	歐洲	廿四	廿七	歐洲	邊行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國基隆	廿四	廿五	星非歐美	總統
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿四	廿五	印尼	捷成
高德吉	貨船	KOUDEKERK	日本	廿四	廿五	中東歐洲	渣華
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿四	廿五	日本	捷成
巴華利亞	貨船	BAVARIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
北海道	貨船	HOKKAIDO	歐洲	廿四	廿五	日本	太平
中國熊	貨船	CHINA BEALR	美國	廿四	廿五	馬尼拉	美輪
安慶	客船	ANKING	基隆	廿五	廿七	基隆	太古
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	廿五	廿六	日本美國	總統
士打自由城	貨船	STR. FREETOWN	非洲	廿六	廿七	日本	渣華
西錄士	貨船	CYCLOPS	歐洲	廿六			太古
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	廿六	廿六	日本	法郵
麗娜碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
邊華麗	貨船	BENVALLA	高雄	廿七	三十	歐洲	邊行
夏利德	貨船	HERMOD	詩巫	廿七	廿八	日本	多利順
韋斯爾利	貨船	WESTFALIA	歐洲	廿七	廿七	歐洲	捷成
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿七	廿八	星洲印尼	日郵
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	廿八	三十	美國	美輪
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	星加坡	廿八	廿九	日本	日郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
亞美醫士	貨船	ALMERIA LYKES	美國	廿八	廿九	基隆美國	總統
芬景	貨船	FERNVIEW	美歐非星	廿八	廿九	美國	多利順
新和華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	卅一	美國	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿八	廿九	美國	多利順
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿八	卅一	歐洲	怡和
德拜馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	廿八	廿九	美國	捷成
[illegible]	貨船	STARARCTURUS	日本	廿八	廿九	印度巴基斯坦	福來
印尼怡美利	貨船	TAMURAEVERETT	日本	廿九	三十	星洲印尼	福來
[illegible]	貨船	BETELGEUSE	星加坡	廿九	三十	日本	福來
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿九	三十	歐洲	太古
丹第	貨船	M.M.DANT	曼谷	廿九	三十	溫哥華	怡和

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	東京三藩市	午夜十一時五十九分
西北	東京大阪	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
琉球	溫馬孟買曼谷	下午四時
英航	印度	下午一時三刻
英航	倫敦仰光	下午五時五十分
英航	美國東京	下午六時五十分
國泰	馬尼拉	下午一時
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢金邊	下午三時四十分
國泰	曼谷	下午七時一刻
國泰	大阪	下午十時五十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三刻
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午九時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時四十分
澳航	印度	下午八時十分
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	中午十二時[illegible]
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京大阪台北	下午三時十分
日航	印度曼谷	下午三[illegible]
日航	東京	下午三時五十分
日航	大阪台北	下午九時五十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
法航	巴黎印度曼谷	下午二時五十分
越航	西貢	下午八時十分
泰航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午二時廿五分
印航	孟買曼谷	下午五時五十分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
緬航	仰光曼谷	下午三時十[illegible]
泰航	漢城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
寮航	永珍	下午九時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
[illegible]	[illegible]	[illegible]
英航	東京三藩市	下午四時
英航	[illegible]	[illegible]卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷	下午一時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	大阪	下午三時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時廿分
日航	台北大阪東京	下午[illegible]
日航	台北大阪東京	下午一時五十分
日航	東京洛杉磯	下午四時
日航	東京	下午[illegible]分
日航	曼谷印度歐洲	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午[illegible]
法航	東京	下午[illegible]時卅五分
越航	西貢	上午九時
泰航	東京	下午[illegible]十分
緬航	東京	下午三時[illegible]
馬航	吉隆坡星加坡	上午十一時三刻
馬航	台北東京	下午二時四十分
泰航	曼谷	下午三時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午六時廿分

截信時間

今（十三）（星期一）

空郵

沖繩島、台灣、日本　信件上午十一時

美國、中南美洲、夏威夷　信件正午　包裹上午十一時　信件下午一時　包裹正午

泰國、馬來西亞、星加坡、沙巴、錫蘭、砂勝越　信件下午一時　包裹正午

德國　信件下午四時　包裹下午三時

菲律賓　信件下午四時　包裹下午三時

伊朗、英國　信件下午五時　包裹下午四時

希臘　信件下午五時　包裹下午四時

巴基斯坦、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、法國、瑞典、意大利　信件下午五時　包裹下午四時

非洲、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時

澳洲、紐西蘭、非洲、菲律賓　信件下午六時　包裹下午五時

緬甸、印度　信件下午六時　包裹下午五時

越南　信件下午六時　包裹下午五時

南韓　信件下午六時　包裹下午五時

泰國　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

澳洲、紐西蘭　包裹下午五時

明（十四）（星期二）

空郵

南韓　信件上午十一時　包裹上午十時

日本、加拿大　信件正午　包裹上午十一時

琉球島　信件下午五時　包裹下午四時

非洲　信件下午五時　包裹下午四時

印尼　信件上午十一時　包裹上午九時

美國、中南北美洲、加　信件上午十一時　包裹上午十時

以色列、黎巴嫩、新加坡、馬來西亞、砂勝越　信件上午十一時　包裹上午十時

瑞士、日本　信件正午　包裹上午十一時

伊拉克、埃及、德國、非洲　信件下午一時　包裹上午十一時

平郵

越南、加拿大、南韓　包裹下午五時　信件下午六時

巴西　信件下午五時　包裹下午六時

德國（西）、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、挪威　信件下午六時　包裹下午五時

美國、中南美洲　信件正午　包裹上午十一時

印尼　信件下午五時　包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

中名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	星加坡	福來	A 二	下午八時
芝萬捷（貨）	TJIBANTJET	日本	渣華	A 卅一	上午
邊來約（貨）	BENLOYAL	高雄	邊行	九龍倉碼頭	上午
安娜琪（貨）	ANNA K	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
丹第（貨）	M.M. DANT	美國	怡和	九龍倉碼頭	上午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A 泊	晚間

出口船

中名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
帥鋒（貨）	PIONEER COMMANDER	美國	美輪	北角倉碼頭	晚間
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A 二	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	下午五時
西林麥（貨）	ARAMAC	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	中午
麥格塞塞總統（貨）	P.PRES MAGSASAY	馬尼剌	美邦	A 卅二	夜間
季里諾總統（貨）	P.PRES.QUIRINO	日本美國	美邦	A 廿四	晚間
百億士泰（貨）	BAYERNSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
史蒂醫士（貨）	STELLA LYKES	馬尼剌	總統	A 廿二	上午

刊登廣告 請撥電話 七三〇七〇八接洽

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE.MATHESON & CO.,LTD.

COLORADO 輪
往：檀香山、三藩市、溫哥華及聖地牙哥
元月十五日到港 十六日開行

M M DANT 輪
往：溫哥華、西雅圖、胡非路及砵蘭 直航溫哥華
元月廿九日到港 卅日開行

CALIFORNIA 輪
往：檀香山、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥
元月廿日到港收貨 廿一日開行

WASHINGTON 輪
往：溫哥華、西雅圖、胡非路及砵蘭（不經日本）
二月五日到港收貨 六日開行

怡和有限公司輪船部啟

安慶快輪
每逢星期一由香港開 每逢星期六由基隆開
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

花墟戰果出人意料
電話攻勢佔多反輸波
九巴勝三比一增兩分

【本報訊】「北大人」駕到，花墟賽場，倍覺風凉，九巴第二循環，昨再會電話，一如第一循環時勝電話兩球，成績爲三比一。頭場預備組，電話以二比一挫九巴。昨賽雖然無收門券，惟未見「旺丁」，人數爲二千四百多人，收入二千九百餘元。

電話在開賽八分鐘內失兩球，此兩球之失，由於電話全未起動，可能天氣地凍，熱身運動不足。電話失第三球是有點意外，這球是劉添將球擲入自己網中，「擺烏龍」多失一球。

但是電話失兩球後，可能熱身成份已夠，與九巴力拼不懈，因此便見到九巴攻少守多，下半場電話竟佔了九成攻勢，祇能攻入一球，反爲劉添將橫來之球擲了入網，於是電話連反和機會也消失了。

比賽展開，電話士氣低沉，九巴輕巧推進，五五鐘，畢偉康傳中，岑志強漏蹴，黃德福衝前，射球入網，九巴以一比〇先開紀錄。

電話既失一球，但仍無若何振作。八分鐘，梁志強傳中，黃德福深入門前，將球射入網內，九巴以二比〇領前。

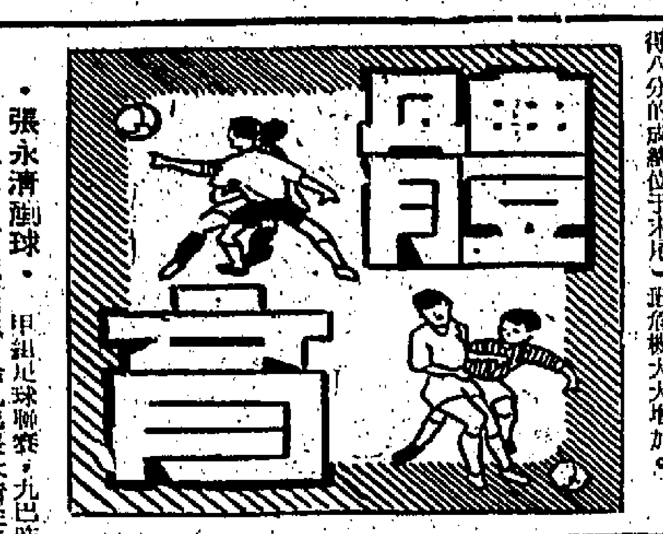
四十四分鐘，畢偉康傳與梁偉雄，底線吊中，球擦門楣橫過，有驚無險。上半場完，九巴以二比零佔先。

下半場再戰，電話士氣如虹，恢復其最高水準，九巴進行在即，不願與其硬打硬拼，因此不停捱打。可是電話久攻不下，直至二十六分鐘，梁偉雄傳與畢偉康近射，爲郭秋明拍出，高志剛大腳踢前，劉子福單騎而入，射球入網，電話追回一比二。

電話攻勢奇銳，大有平反敗局之勢。卅二分鐘，電話換出封炎華，補入梁金發。梁金發一腳遠射，險些入網。戰至四十分鐘，九巴梁志強反攻，傳球楊偉棠，偉棠底線地波傳出，誰知湖到劉添腳下，柱前五碼，球來時湖與中路，劉添一腳將球擲入網中，電話失此一球，敗局已成，成績爲三比一，九巴獲勝。雙方列陣如下：

（九巴）黃德忠
李國華　廖榮礎
勞榮泰　張永濟　盧松江
梁偉雄　畢偉康　黃德福　楊偉棠　梁志強

（電話）郭秋明
羅北　高志剛
岑志強　劉添　馮中元
梁子福　梁桂康　封炎華　吳汝賢　劉毅文



護級戰昨賽緊張
陸軍依然不濟
嘉山勝四比二

【本報訊】嘉山昨以四比二擊敗陸軍，在甲組足球聯賽成績表上，已晉升一級，以十三戰得八分的成績位于末尾次席，護級尚有一綫希望。陸軍敗了昨天一仗，已成爲目前甲組聯賽中積分最少的一隊，降班危機大大增加。

甲組足球聯賽嘉山對陸軍，昨日在香港會球場舉行，因爲兩隊都處于降班邊緣，昨仗兩分得失就關係雙方護級前途極爲重大，比賽也因此而顯得十分緊張。結果嘉山在一路佔先的形勢下，上半場暫勝二比一，下半場再添兩球後，陸軍始于完場前半分鐘，射入最後一球，造成四比二終場。嘉山擊倒陸軍，並雪首循環一敗之恥。

嘉山昨天的演出並不好，後防門將何保羅位置差，中堅蕭福安運動均告不穩，前鋒又缺乏速度。不過，他們仍具有旺盛的戰意，同時前鋒臨門一腳也比陸軍可靠，故能夠在力戰之下，勇挫陸軍，奪得兩分。

陸軍昨天的陣容，向任後衛的梁金鏗鋒，希朗改充右後衛，狄方奴移踢右中衛，並以馬克守中堅。

開賽後的十分鐘內，陸軍佔盡中場優勢，圍攻嘉山甚急，但前鋒射門乏術，致無法打開紀錄，反而于十一分鐘被嘉山突擊成功，以後即處于劣勢，雖竭力應戰，終不免以二比四敗陣。

陸軍身型氣力佔優，攻勢原具有不小威脅，無奈他們的前鋒傳送多錯誤，臨門一腳尤爲不濟。此外，馬克的中堅又不能稱職，形成攻守都有不少缺點，此亦爲陸軍昨仗的勝負關鍵。

序幕戰陸軍預備組以五比一擊敗嘉山預備組後，甲組之戰展開，陸軍先攻，梁香全與碧士先後發砲，均射高無功。

嘉山于十一分鐘時突擊進軍，劉繼照左翼位置入底綫，傳給司徒森再轉交空檔的胡秀文，一腳中網，嘉山先勝一比零。

紀錄打開後，嘉山加緊進軍，十七分追得角球，司徒森從右方開來，胡秀文在陸軍門前截得，短傳劉繼照近射中鵠，嘉山添一球，成二比零。

陸軍馬上反撲，碧士疾馳而上，將至嘉山禁區前面中，蕭福頭頂，何保羅位置不好，球從門左上角入網，陸軍扳成一比二。

比數接近，嘉山再攻。卅四分，郭有開射球，直綫送上，司徒森奇兵突出，單刀赴會，但射斜出界，功虧一簣。

以後混戰至上場，兩無驚險，紀錄不變，嘉山以二比一佔先。

下半場陸軍不時伺機反攻，十七分，碧士大腳吊球嘉山禁區，希利抽射中柱彈出，又落在希利腳下，再行叩關，但爲何保羅接去，有驚無險。

陸軍錯過一個平反局好機會之後，嘉山又發動攻勢。廿分，胡秀文偷襲射門，斜過左方，但郭有趕到，順腳射球入空門，成三比一。

此時嘉山氣勢如虹，司徒森于卅四分時，殺得性起，走過左翼位，盤入底綫剖出，郭有及時接應，凌空抽射破網，嘉山以四比一遙遙領先。

陸軍雖然敗局已成，依然奮力應戰，卒于完場前半分鐘時，碧士與希利雙雙殺入嘉山腹地，碧士先射，希利加一腳，爲何保羅用腳擋出，球遂竄入網窩，比賽終以四比二結束，嘉山捷陸軍。

（嘉山）何保羅
吳添旺　吳偉文
梁金爔　蕭福安　吳偉華
梁友善　胡秀文　劉繼照　郭有　司徒森

（陸軍）哥斯治
安達臣　希朗
吳偉氏　馬克　狄方奴
碧士　畢頓　希利　梁香全　馬諾

・張永濟蹴球・甲組足球聯賽，九巴昨勝電話三比一。圖爲電話梁桂康（中）盤球推進，給九巴張永濟從後將球剷出界外時的鏡頭。

新奇士爬山賽
十七日晨舉行

新奇士鮮橙與香港無綫電視合辦之獅子山爬山競賽，將於十七日晨早舉行第三次，此次只限男性參加。

得獎人將共有三名。首獎可獲由香港中華煤氣公司送出之R－3G型煤氣爐一具及飯煲一個，二獎可得「星辰手表」一隻，三獎可得「愛華」牌自動電唱機一具，由石利洛洋行送出。

有意參加者，可向香港無綫電視台報名，競賽經過及結果，將於翡翠台「新奇士早餐節目」（晨早七時三十分至八時十五分）內詳細報導。

金禧盃決賽門券
二元四尚餘數千張
今日　續公開預售

【本報訊】定明天在政府大球場舉行的南華對星島金禧盃決賽第一仗門票，今天上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，繼續在香港體育路足總辦事處，及九龍花墟場公開預售。

此南星金禧盃決賽第一仗門票雖然三元五角及三元票已沽清，但二元四角票尚有數千張，於今天繼續在港九兩個售票站公開預售。

籃球聯賽
今晚三仗

【本報訊】籃球聯會主辦公開籃球聯賽，今晚移師于伊館場上演，依編排秩序，有甲二組、女子組、甲一組，共三場舉行，門券一律收六角，秩序如下：

七時（甲二組）販管對憲警，八時（女子組）南華對晨星，九時（甲一組）自力對僑聯。

九巴足球隊
十四赴泰

【本報訊】九巴足球隊，定十四日下午四時，乘泰國航機出發，赴曼谷參加亞洲各國冠軍隊賽。據九巴體育會總幹事黎介如稱，九巴體育會昨在景宮酒樓舉行授旗禮，由雷瑞泰主持。

甲組足球聯賽成績表
（截至元月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十二	九	二	一	廿六	十一	二十
星島	十二	七	五	〇	卅一	八	十九
怡和	十二	八	二	二	卅四	十六	十八
東昇	十二	六	二	四	廿二	二十	十四
流浪	十五	五	四	六	廿三	廿七	十四
元朗	十二	四	五	三	廿四	十九	十三
九巴	十四	六	一	七	卅一	廿八	十三
電話	十二	四	二	六	十四	十九	十
警察	十四	三	四	七	二十	卅五	十
東方	十三	二	五	六	三十	卅八	九
嘉山	十三	二	四	七	廿一	卅七	八
陸軍	十三	二	二	九	廿四	四三	六

南華網球雙打賽
男子組八強已全告產生

【本報訊】南華會公開硬地網球錦標賽，男子雙打昨日結果，資路臣與格林，馮滿與李列俊，梁秉紹與鍾榮光等，均直落兩盤淘汰對手，而獲得半準決賽權。至此，男子雙打最後八組球員，已全告產生。初級組男子雙打比賽，張仁忠與胡曉明，及陳海瀚與陳栢齡，已獲得決賽資格。

全日共上演了六場賽事，除了初級組雙打爆了小冷門外，其餘各場戰果，尙屬正常。

兩場華洋對壘的男子雙打比賽結果，資路臣與格林，及梁秉紹與鍾榮光，同樣以七比五、六比四的接近戰果，分別擊敗徐天倫與徐天培，及白蘭芝奴與凌高，這兩場比賽過程，都甚緊湊。

另一場男子雙打賽，馮滿與李列俊，以六比三、六比〇，擊敗了傅朝淼與周偉仁。

上述三場雙打的勝方，已晉入第四週，連同以前獲勝的潘世安與蔡國基，許子石與馬健隆，張仁忠與蔡輝，李奕濤與羅大偉，梁觀雄與張觀興等，成爲男子雙打最後八組。下次他們爭準決賽權的賽序，計資路臣與格林，對李列俊與馮滿。潘世安與蔡國基對許子石與馬健隆、梁秉紹與鍾榮光，對張仁忠與蔡輝。李奕濤與羅大偉，對梁觀雄與張觀興。

初級組的雙打準決賽，第一雙打種子張仁忠與胡曉明，以六比二、四比六、與六比〇，淘汰了舒奕德兄弟，而陳海瀚與陳栢齡，則以六比四、六比二淘汰第二雙打種子高德森與張仁志，他們均晉入初級組雙打決賽週。

另一場初級組男子單打賽，歐陽活以六比二、六比一擊敗了李專生，獲準決賽權。

今日並無賽事，週末才重燃戰火。茲錄各場戰果如下：

（初級組單打）歐陽活勝李專生，六比二、六比一。

（初級組雙打）張仁忠、胡曉明，勝舒奕德兄弟，六比二、四比六、六比〇。陳海瀚、陳栢齡，勝高德森、張仁志，六比四、六比二。

（男子雙打）馮滿、李列俊，勝傅朝淼、周偉仁，六比三、六比〇。梁秉紹、鍾榮光，勝白蘭芝奴、凌高，七比五、六比四。資路臣、格林，勝徐天倫、徐天培，七比五、六比四。

・圖片說明・新榮有限公司，黃時田有限公司董事長兼總經理，四海保齡球場董事長許田伉儷，於十一日晚乘搭澳航機飛往雪梨，會晤其在澳洲留學之二位孫兒，然後再往歐洲、美國和日本考察業務，預按行期約兩個月。圖爲三企業首腦與親友在機場歡送合影。

倘怡和肯出高價
張子代出兩兄弟
可能同隸一隊
張子慧在星島合約本月底滿期

【本報訊】張子倫與張子慧，可能在本屆足球季內，共同在一隊中效力，這是張子倫昨與筆者談話時透露的。

張子倫表示，他返港簽字效力怡和後，星島統帥許竟成亦擬邀其再度加盟星島，與其弟一同效力，以免被此分開。本來，這是一個好主意。雖然俗語有云「落場無父子」，不過，以他本人意見，兄弟同檔並在是一件尷尬的事，所以，他對兩兄弟同爲一間球會效力，極爲同意。不過，他因爲返港後，與怡和所簽合約，係本屆全季，現返港後，做過三場波，要轉會似乎不易。

但是，張子慧則不同，因爲他返港時，北美洲華球會也未解散，當時他是以借將身份，替星島效力，所以，子慧與星島所簽之合約，係至一九六九年二月止。如果兩兄弟要同一隊效力的話，則子慧於在星島合約期滿後，而怡和又出够價錢，則子慧便可改投怡和效力了。現在，問題係在怡和能夠出足價錢與否而已，蓋張子慧對乃兄之意見，亦十分贊成。

所以，張子慧在本年三月初，是否會與張子倫效力怡和，要看怡和的決定了。

出席亞賽保齡隊
練習賽受挫上屆代表

【本報訊】即將出席第三屆亞洲保齡大賽之香港代表隊，昨在南華場館，與上屆代表隊作第二次練習比賽，現役代表以廿六分之差敗陣，被上屆代表以二六七四分，比六四八分擊敗。

上陣的本屆代表，有吳燦強、沈忠諾、馮世燊、陳炳熾與李炳松。

上屆代表有陳炎明、司徒敬全、盧永泉、姚文彬與龔淮彬（客串）。

三局比賽成績計上屆代表是：八九四、八九一、八八〇，現役代表是：八八二、八八二、九一二。

他們將於明晚作第三次練習賽，地點可能選在維多利保齡場。第一次練習賽，已在四海舉行過，現役代表曾以十二分之差擊勝，即雙方各勝一次。

中國染廠自由職工
熱心響應一元運動

隸屬于福榮記染職工總會的中國染廠自由職工二百一十九人，爲了響應祖國傳來的「一人一元運動」，爲建築一間宏大體育館，表現出無比的愛國熱誠，他們把血汗所得的一元、二元、五元、十元，以至數十元，完全自動的，慷慨的捐出來，這份精神，實在令人感動，也實在最值得贊揚的！他們合捐五百零七元，這是一個不少的數目，尚望其他各行業的熱心人士，一綫的踴躍捐款，玉成美舉。茲將捐款人芳名列後：

潘其迪先生捐三十元

以下各先生捐二十元：
莊受百　孫克定　傅鴻文　胡鳳桐　馮永海

以下各先生捐十元：
徐璞　吳海山　傅延賢　李佐堯　潘炳祥　陸全城　馬一經　捷運　趙祖德

以下各先生捐五元：
羅應和　孫洪英　楊瑞進　楊鳳鳴　陳鎮成　陳逸疑　林恩翰　黃玉楷　郭子楨　馬列聲　康聯發　賴文拓　張書生　黃雲程　梁騰　李自強　王立五　劉鉅　沈紀新　劉松海　謝志純　蔡立平　蔡序勳　陳國成　秦壽榮　盛平東

以下各先生捐三元：
黃兆會　余利法　吳瑞華

以下各先生（女士）捐一元：
麥少媚　葉綺紋　余聰　李三妹

周紅珍　王美鳳　許如英　歐林　吳佰豪　香炳杰　胡蔚彭　周觀清　李清源　胡中信　鄭愼謙　萬永明　羅應谷　梁九　丘永漢　蘇唐成　張萬潮　張炳開　梁錫來　許君　余業權　李治權

陳錦榮　伍鳳儀　何民志　梁月平　蔡國安　陸華　胡殿飛　戴鵬飛　劉正傑　黃似英　葉玉欽　陳文釗　周天祐　陳松波　陳婉列　謝娥　羅漢文　何重恩　歐恩三　張友生　丘海村　蘇培根

梁富貞　區錦屏　李敦浦　周榮森　易介濂　謝添　余志剛　許澤民　李拔泰　黃紀醇　黃友　李錫欽　朱鄰　林熾　張壮榮　龍偉洪　歐維　姜振東　唐誠　駱堅盛　羅榮寶　陶兼傑

胡淑娟　廖雙妹　程鵬岳　馬紹超　胡富利　盧生　馮少南　趙平心　何重恩　韓濂　黃海錦　蔡若瀅　劉妙欣　魏旭　曾耀　張鶴榮　陳文康　羅森華　何淵根　朱炳元　劉一峯　何志輝

房錫祥　趙秉俠　鍾福州　蔡德潮　梁其沂　陳有泉　許時惠　李成輝　葉永清　區強　梁應基　吳泉　葉永培　邢寬勝　崔平深

黃志輝　鄭鴻雅　陳秀英　羅陳氏　邵德陳　傅德豪　陳才　沈浦　陳傳記　區文錦　陳錦　蘇明　陳得興　徐家泰　謝錦紅

沈國根　陳錦才　謝水法　陳全　楊忠　李錦豪　鄭汝璞　鄭利　何有根　區華　鄭麗　曾國　黃南　劉佐安　蔡生

[illegible]

連前合計，共收到一萬零八百零四元五角，另有港幣二千七百四十九元，美鈔三元二角五分，日幣四千三百元，澳洲幣二元，葡幣一元。

南華學運會
延期兩週

【本報訊】南華會主辦的全港學界田徑運動會，原定三月九、十二、十六、三天舉行，但因賽期與學界體協舉行的校際田徑賽會日期接近，恐影響各校運動員體力，該會特將學運會賽期順延兩週，已決定在三月廿三、廿六和卅日三天舉行。

保齡總會
今日會議

【本報訊】香港保齡總會，定於今日下午五時卅分，在中區太子行頂樓，召開第二屆執委會會議，商討成立各小組，以便開展工作，並決定參加亞洲保齡大賽授旗禮的日期。

德伯五保齡
今進第二週

【本報訊】德伯五人保齡球賽分組賽，今日下午七時，在九龍四海保齡場舉行第二週比賽，秩序如下：

門外漢對[illegible]　[illegible]對[illegible]　[illegible]對[illegible]　[illegible]對[illegible]

各業需款提取年貨 商場銀根勢將趨緊

本港向外所辦之年貨，除有時間性者外，其餘已將到齊，亟需提取，而外銷年貨，亦開始運出，因此銀行頭寸頗緊。

今年年宵市，雖然看好，但因搶劫案多，實不宜過份樂觀。

【一週經濟綜述】本港天氣，變化無常，上週開大部份時間溫暖，迨至昨日又復轉冷，所以禦寒貨品，銷流較緩，各大百貨公司及服裝公司，正紛紛舉行大減價，藉以流通存貨，以迎接新春來臨。

查現在距離農曆新年，僅有卅餘天，本港所需之年貨，除了有時間性者湖道運來外，其餘已大部份運到，辦莊正需款贖單提貨，以應批發之需，近來商場大減價之風日熾，其目的亦爲套取現金，以便向銀行贖單提貨。

至於外銷年貨，亦已開始運出，大部份將於農曆尾碼前付齊。

據貿易商消息：本港年貨所銷地區，向以星、馬、泰國、印尼及南越等地爲主，今年星、馬及印尼三地所辦之貨，雖比去年減少，但泰、越兩地訂單仍源源而來，其中以棉織品（包括男女成衣及童裝）、塑膠用品、玩具、電池、水壺及金屬製品去銷最多。

由於農曆年關快將屆臨，而本港工商業各行習慣，是在農曆年底結賬，所以商場銀根，勢將日漸趨緊，上週銀行同業活期拆息，高至五厘半，也與此有關。另一原因，則爲西方國家銀行利率多告提高，對本港息價，亦有影響，惟英倫銀行的貼現利率，已決定暫不改變，所以本港銀行之存放利率，在短期內亦不會調高。

有人認爲本港人口增加，而今年局勢安定，年宵品市，自然看好，祇以搶劫案仍多，在治安未臻好以前，尚不宜過份樂觀。

泰新盤仍堅硬 米市續趨穩好

上週本港米市，大致穩定，由於大陸供應不繼，多日未有開盤，所以泰國新米，商場吃香，其價續告微升，使米商獲得合理的利潤，其因此不致再加深。據說本港目前存米，仍有八萬噸左右，預料到了本年三月底，可減至六萬餘噸之正常狀態，所以未來米市亦可獲得安定。

茲將上週末本港米價及來米行情錄如下：

（本港米價）泰國奇財白條每担八十六元八角，貴三角白條六十六元，貴三角白條六十二元五角及六十五元，貴V白條五十八元八角，貴三元白條六十一元三角，貴金瓜新米八十四元三角，貴天絲五十三元，貴A新米大米八十元零八，貴天鵝新大米八十一元半，泰國新香米九十一元，泰國新絲苗八十一元八，貴竹新大米八十三元三，貴單東新大米八十二元，貴飛鴻新大米八十二元半，貴金山七十一元，貴天鵝大米八十元，紅地圖大米七十八，貴地圖大米七十七元半，貴宇宇谷仔米八十元八，米八十六元三，貴梅花谷仔米七十五元，貴谷仔米七十二元三，貴紅雙燕谷仔米七十五元，飛鴻大糯米八十二元零三，貴糯條五十三元，澳洲中包油粘八十一元三，金邊廿五斤碎粘六十六元三。美國紅帆船絲苗八十八元半。（泰國新盤）泰國百分三級大米C.I.F.香港每噸八十一鎊，八十一鎊，六十二鎊。

又星加坡方面來訊：十及七十吧仙老花之三花混合庄，亦即俗稱半新齋泰國大白米，每噸CSI級貨運星價八〇鎊十先令，新花總上庄大白米每噸七七鎊，五吧仙總庄半新齋大白米，每噸七八鎊，五吧仙新花七五鎊。

外圍行情報漲 港糖市甚活躍

南韓十二月份標購白砂糖五千噸，本港一家出口庄以每噸九十六元二毫五仙美金中標的。由於本月份到期交貨，故此出口庄委託一家糖行收購，糖市成交轉呈暢旺，但歐洲、日本幼砂糖訂盤反爲提高，本港糖價站得很穩。

可加關觀的，歐洲及日本幼砂糖訂價報漲，比利時幼砂二月份付船每噸升至四十四鎊，捷克幼砂二月份付船每噸升至卅八鎊十七先令，東德幼砂二月份付船每噸升至卅五鎊，日本幼砂二月份付船每噸升至四十二鎊。

上週一，國際行情未有報告，本港出口庄委託糖行收購，成交暢旺，比利時幼砂本月中到港船邊交貨每噸以四百八十五元成出二百噸，捷克幼砂船邊交貨每噸以四百九十元成出一百噸，南韓幼砂現貨每担以廿九元成出二十噸，太古SG小包庄幼砂每担以卅五元成出二百噸，四提紙包庄特級砂碼頭打出貨每担以卅六元五毫成出二百噸，B嘜豬油白砂碼頭打出貨每担以四十元成出五十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住卅一鎊十先令，三月份期貨每噸由卅二鎊二先令降爲卅二鎊一先令，五月份期貨每噸由卅三鎊十三先令降爲卅三鎊三先令，八月份期貨每噸由卅三鎊十二先令降爲卅二鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅企住三元美金，三月份花貨每百磅由三元一毫二仙美金降爲三元○九仙美金，五月份花貨每百磅由三元一毫五仙美金降爲三元一毫四仙美金，七月份花貨每百磅由三元一毫九仙美金降爲三元一毫七仙美金。本港市價，續多成出，比利時幼砂本月中到貨碼頭交貨每担以廿九元五毫成出五十噸，又以廿九元六毫成出四十噸，捷克紙包庄粗砂碼頭交貨每噸以四百九十五元成出三十噸，O嘜赤砂柯打出貨每担以廿六元八毫及廿七元成出四十噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住卅一鎊十先令，三月份期貨每噸由卅二鎊一先令降爲卅一鎊十六先令，五月份花貨每噸由卅二鎊十五先令降爲卅二鎊十三先令，八月份花貨每噸由卅二鎊十九先令降爲卅二鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅企住三元美金，三月份花貨每百磅由三元零六仙美金降爲三元零三仙美金，五月份花貨每百磅由三元一毫四仙美金降爲三元一毫，七月份花貨每百磅由三元一毫七仙美金降爲三元一毫四仙美金。本港市情，砂糖成交暢旺，比利時幼砂現貨每担以廿九元八毫成出二十噸，捷克紙包庄粗砂碼頭交貨每噸以四百九十五元成出三十噸，月初到港砂糖每担以廿九元成出四十噸，南韓幼砂每担以廿九元成出二百噸，太古O嘜赤砂柯打出貨每担以廿六元八毫成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住卅一鎊十先令，三月份花貨每噸由卅一鎊十六先令降爲卅一鎊十四先令，五月份花貨每噸由卅二鎊十三先令降爲卅二鎊四先令，八月份花貨每噸由卅二鎊三先令降爲卅一鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅企住三元美金，三月份花貨每百磅由三元零三仙美金降爲二元九毫九仙美金，五月份花貨每百磅由三元一毫降爲三元零六仙美金，七月份花貨每百磅由三元一毫四仙美金降爲三元一毫美金。本港市情，比利時幼砂頭交貨每担以卅二元成出七十噸，外有紙包庄砂，二月中到港碼頭交貨幼砂每担以卅一元五毫成交，捷克紙包庄粗砂碼頭交貨每噸以四百五十元成出一百噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住卅一鎊十先令，三月份花貨每噸由卅一鎊十四先令降爲卅一鎊九先令，五月份花貨每噸由卅二鎊四先令降爲卅一鎊十九先令，八月份花貨每噸由卅一鎊十九先令降爲卅一鎊十六先令。紐約市場現貨每百磅由三元降爲二元九毫七五，三月份花貨每百磅由二元九毫九仙美金降爲二元九毫五仙美金，五月份花貨每百磅由三元零六仙美金降爲三元零二仙美金，七月份花貨每百磅由三元一毫降爲三元零六仙美金。本港市情，南韓幼砂現貨每担以廿九元五毫成出四十噸，比利時幼砂每担以廿九元成出二十噸。

週六國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由卅一鎊十先令降爲卅一鎊五先令，三月份花貨每噸由卅一鎊九先令降爲卅一鎊四先令，五月份花貨每噸由卅一鎊十九先令降爲卅一鎊十四先令，八月份花貨每噸由卅二鎊降爲卅一鎊十七先令。紐約市場現貨每百磅由二元九毫七五降爲二元九毫五仙美金，三月份花貨每百磅由二元九毫五仙美金降爲二元九毫，五月份花貨每百磅由三元零二仙美金降爲二元九毫七仙美金，七月份花貨每百磅由三元零六仙美金降爲三元零一仙美金。本港市情，比利時幼砂碼頭交貨每担以廿九元成出五十噸，捷克紙包庄粗砂碼頭交貨每噸以四百八十元成出二十噸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由卅一鎊五先令降爲卅一鎊，三月份花貨每噸由卅一鎊四先令降爲卅一鎊，五月份花貨每噸由卅一鎊十四先令降爲卅一鎊十先令，八月份花貨每噸由卅一鎊十七先令降爲卅一鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅由二元九毫五仙美金降爲二元九毫，三月份花貨每百磅由二元九毫降爲二元八毫五，五月份花貨每百磅由二元九毫七仙美金降爲二元九毫二仙美金，七月份花貨每百磅由三元零一仙美金降爲二元九毫六仙美金。本港市情，因週末關係，無成出，大盤價格堅定。

一週金融性商品市價

由一九六九年一月六日至一月十二日

項目	最高價	最低價	差幅
K金	三三七·六二五（九日）	三三二·二五（六日）	五·三七五
期紗	六·一○七五（九日）	六·一○二五（六日）	·○○五
大紗	六·一○七五（八—十日）	六·一○三七五（六日）	·○○三七五
美電	六·一○六二五（十日）	六·一一六二五（六日）	·○○五
日元	六三·三七五（八—九日）	六三·一二五（十—十一日）	·二五
讓錢	二·三八九○（九—十一日）	二·三八四二（六日）	·○○○八
標士	二·三八五一（十一日）	二·三八四二（六日）	·○○○九
英金	四二·五○（十日）	四二·○五（六—七日）	·四五
中東	四二·七○（十—十一日）	四一·八○（六日）	·九○
巴聚	四五·二五（九日）	四四·五○（六—七日）	·七五
瑞士	四二·五○（九—十日）	四二·一○（六—七日）	·四五
息價	一天半息，六天半息，每十両計，共三·二○元。		
交收			

按：每司両純金四五四·九二美元，每安士則四五·五八美元。因係用K金成三一七·六二五美電六·一二，每司両純金四五四·九二美元，每安士由入口，係替私商造成機會，概由貨金者付出「津貼」，該津貼包括由澳門來港一切費用在內。本港票金自用戴高樂字眼。（恒）

棉織品新訂單 開始大量注入

由於海外棉織品訂單開始大量注入，使此間棉系工業廠商在今年獲得了良好的開端，上週歐美各地寄來的訂單，主要有棉布、成衣、棉針織衣着品、毛巾及網袋等，本港廠家現在接入的訂單，均足以支持三個月以上至半年的全面開工生產。

首先可以指出的，是英國政府實施入口配額後，英國市場的棉織貨物，價格未能迅速調整，由於市場大亂，使商家向港訂購棉織品一個多月，停滯了差不多一個月，最近英國市場棉織品存貨已升，英國商家向港訂購棉布、成衣、毛巾及網袋等，且價格亦較前略低，一般來說，廠家的利潤微薄，但目前英國的訂單，仍然低價。

英國商家最近寄來的棉織品訂單，除了棉布、成衣及網袋等外，毛巾也佔了一部份，今年的訂單，大都在六月份前交貨。

至於毛巾、枕袋、新式涼衫、床罩、女裝恤衫、男裝恤、女裝睡衣及恤，大都已接有訂單，期貨大部份都在三月至六月份交貨，雖然三月份前付船的期貨較多，但歐美地區最近漲生。

美國商家最近亦續有大量訂單注入，棉布訂單，毛布、斜紋布、帆布及牛仔布等，均有大量訂購，此間紡織廠已接入很大數的訂單。現時，有些大廠已不少接入了去年十一月間的訂單，年輕美國的配額已接滿，然而廠家今年的接單價，一般與去年相差不大，但不少已趨向高級貨，故廠家生產利潤，部份尚見合理。

美國市場的流行性感冒時疫，對多季衣着品銷路有影響，但一般商家對今年港製夏季成衣去銷美國，仍是看好，因爲港製成衣品質優美，價格既宜，在美國市場甚受歡迎，與本土製品相比，價廉三倍，故此美國入口商向港訂購成衣最感興趣，而本港成衣亦以去銷美國最大宗。

集中於英、美兩大市場，近年本港廠商已努力向其它市場拓展，而西北歐市場的發展最爲迅速，近年成衣及棉織品去銷西北歐國家不斷增加。雖然品去銷，部份亦將取限額制度，但混紡織維製品去銷却不受影響。香港由於配額關係，棉織品去銷西北歐，實上粗工棉織品在西歐市場也不易打開銷路，但最近粗工棉織品也獲得西北歐一部份新的開展。本港一向以英國爲主要市場的製衣業，近年也開始大量向來關注的市場，如果菜網袋、最近荷蘭商人也開始來港訂購，雖然現時祗屬試訂性質，但單額也不小，同時更反映出香港粗工棉織品在廠家不斷努力改良下，已大受海外各地買家的歡迎。

麵粉外銷 甚爲暢旺

本港麵粉出口外銷暢旺，南京麵粉廠參加南越的投標，中標數量三千三百噸麵粉，香港麵粉廠與九龍麵粉廠加緊磨製，二月五日以前全部運到西貢。

十二月下旬南越標購麵粉一萬噸，本月初最先傳來消息，據訊本港中標五千噸，但尚未能證實，到了最近兩三天，全部消息明朗了，香港麵粉廠與馬來亞麵粉廠聯合投標的，中標數最大，共六千噸，香港麵粉廠供應二千三百噸，馬來亞麵粉廠供應三千七百噸，九龍麵粉廠中標一千噸，日本方面中標三千噸。由本港與馬來亞中標的七千噸是高級麵粉，C.S.F.每噸九十五元，由日本中標的三千噸是低級麵粉，C.S.F.每噸八十美元。

但在另一方面，錫蘭標購三萬噸麵粉，則由義大利與保加利亞中標，義大利中標數最二萬噸，保加利中標一萬噸，C.S.F.每噸廿三鎊八仙令，保加利亞中標價格較低的原因，是義大利麵粉出口享得政府津貼，保加利亞因爲與錫蘭有着切的貿易關係，價七十。

因天冷好市 部份副食品

上週副食品市價，由於天氣轉冷，帶動某些食品皆較流暢，市價部份抬高。昨天爲牛羊業總會一四十八週年紀念，休業一天，因而無牛羊供應。猪肉，因此較暢銷，部份市價如猪肝、猪腰、赤肉及猪肚等，亦隨之而起。瓜菜類昨日大部份回落，鹹水魚及淡水魚則並無上落。

茲將昨日副食品零售價錄如下：

上肉 斤 三·六○

肉眼 斤 五·六○，瘦肉 斤 五·二○，腿肉 斤 四·○○，脾肉 斤 二·二○，豬肝 斤 八·○○，豬心 斤 四·○○，豬腰 斤 八·○○，赤排 斤 四·八○，腩排 斤 四·八○，肉排 斤 四·四○，豬脷 斤 三·○○，豬手 斤 一·四○，豬肺 斤 一·六○，豬肚 斤 三·五○

魚蝦蟹：奄仔、鯇魚、大魚、鯉魚、鯪魚、細生魚、中生魚、烏魚、塘虱、黃鱔、水魚、金頭鯇、大頭鰱、大田雞、生蠔、响螺、泥鯭、斑肉、紅魚、鮫魚、紅衫（各斤）
十四·○○，十二·○○，九·六○，四·二○，四·○○，三·二○，三·四○，四·八○，六·○○，三·二○，二·四○，十·四○，八·八○，七·五○，九·○○，十二·○○，七·二○，四·八○，二·二○，八·五○，三十六·○○，十六·○○，九·六○，八·○○，六·八○，十二·○○，五·五○，五·七○，七·六○，八·○○，二·一○，二·○○，二·○○，二·四○

大白鯧、美鱠、馬友、白鱔、馬頭、青根、黃花、左口、紅鮋、燕鮍、肉蟹、花蟹、紅蟹、龍蝦、大蝦、中蝦、細蝦（各斤）
五·六○，六·八○，二·三○，三·四○，四·○○，五·二○，二·五○，三·八○，四·○○，三·六○，二·八○，三·二○，六·○○，五·二○，二·五○，二·八○，九·六○，九·○○，十一·○○，十·○○，七·八○，六·四○，二·六○，一·八○

三鳥類：上雞、制雞、龍江雞、穀鴨、吹米鴨、肥鵝、火雞（斤）、水鴨（隻）
四·四○，四·二○，五·五○，三·五○，三·五○，三·六○，三·○○，十六·○○，九·五○

蔬菜類：菜心、芥蘭、生菜、白菜、西洋菜、菠菜、番茄、洋葱、冬筍、豆苗、荷蘭豆、蓮藕、韮毛（各斤）
一·二○，○·八○，○·六○，○·六○，○·七○，○·七○，○·四○，○·七○，○·五○，一·六○，六·○○，二·四○，○·九○，四·○○

萬能達 Hi-matic 9型相機

自動閃光

適合多種拍攝方法

之35米厘電眼攝影機

萬能達相機

總代理：佐德有限公司 德輔道中大廈 電話：H231588

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
624 CENTRAL BLDG.
HONG KONG.

中文資料

對本港人士投資美國股票 極有幫助

本公司每交易天均有中文資料報導股市行情及重要消息，歡迎索閱，同時歡迎有意投資人士垂詢投資開戶情形。

美國既得證券投資公司 香港分行

中環大廈六二一——四室 電話：二四五一二四

東城 十二點半 風流特務 勇嬌娃 甸馬田主演 七彩特藝 Murderers' Row 票價六毫、一元、一元五角

明早 春光乍洩

鐵骨傳
鐵骨 天下無敵 神功 千載難逢
國泰機構別開生面的武俠鉅片
青春艷星 陳曼玲 最新傑作 金川 陳青 朱牧 張揚 串客 朱國良 監製

下期 大華 聯映 新都 民樂 麗華 仙樂 麗都 國賓 美麗宮

滿得：滿早滿嘉 太環球新國城好萊塢金
呂奇 陳寶珠 馮寶寶 呂奇

聯美公司笑到碌地七彩巨片
「烏龍酒會」 諧星：彼得斯拉 主演

烏龍酒會
麗聲 皇后 皇都 下期獻映

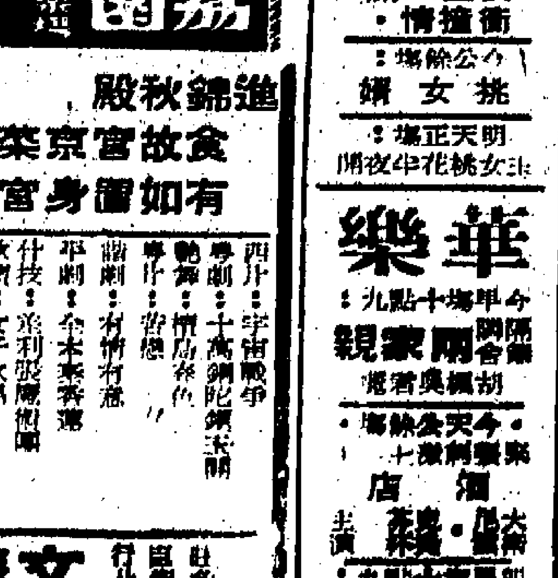
樂聲 新聲 金冠 連日滿狂
今日獻映 四場
劫法場 戰土匪 文門武門 短門長門 全程激烈
雷士激戰七彩巨片
綠林一虎

西部作風片新 占士史超域 甸馬田 麗歌蕙珠 合作 堅尼地 主演

總統 國泰 國寶發行映權
三戲山大王 胭脂貓
特藝七彩 中文字幕

安瑪嘉烈 不惜犧牲！

啟德遊樂場
粵劇：錦綉劇團 夜演：帝蘇九鳳屏 梁漢英 陳寶艷 陳志雄 龍艷芳 張九齡 岑翠紅 何劍案 梁小梨 鮑海棠
歌舞團劇演 李滿香 粉寮 青春玉女 天橋運動
西片四場映：過三關 紳拔漢頓主演
粵片四場映：飛俠小白龍 馮寶寶七彩片
文娛：魔術、什技、諧劇 【化身美人】 緊張、驚險、滅滅 快樂諧劇團 幽默諷刺嬉笑怒罵
象棋擂台 歡迎比技 勝和有獎 免費參加
彩虹樂隊（時代曲） 青春歌星 新時代曲
粵曲歌壇 即晚選唱 現代歌伶主唱名曲

東城樂宮 東樂
不日獻映 帝俄王凱撒琳的淫蕩史 太后的一女 真實！悲慘！
美國七公司 七彩鉅片 請勿錯過
宮廷舞會 肉陣林立 後宮佳麗 春光乍洩
抱后尋情

彼德奧圖 積鶴健士 珍妮摩露 齊洛莫斯特

真光 最後今天 邵氏七彩 武俠打鬥 驚險奇情 巨片
陰陽刀 凌雲·井莉 主演
十二點半 黃飛鴻 王者之劍 關德興主演

荔園遊樂場 荔灣遊樂場
迷人牛活 牡丹亭驚夢 寒梅吐艷 公子多情
中華魔術特技團 女子歌壇
進錦秋殿 食故宮京菜 有如置身宮庭
六大劇場 節目豐富 刺激緊張 驚險神奇 歌舞美妙 天天不同 任君享受 聞府精精
文華大戲院 快將開幕

永華 最後今天 奇情武俠彩色片 江湖客 田野·范凌·陳甯 主演
今天早場：橫衝直撞入關
今天公餘場：挑女婿
明天正場：女桃花十夜開
華樂 今早場十點九 隔籬閘家親 胡楓·吳君麗
今天公餘場：樂聲劇十
酒店 大衛倫·蓁蓁 主演
明早場十點九 青春歌后
明天公餘場：世界拳壇大賽

金陵 最後今天 武俠彩七色巨片 起死回生 阿俞·仙龍·喬宏

新都 新世界 大世界 大明明 今天 最後兩天
東方公 司武林秘傳 武俠片

快刀
當代劍王 近衛十四郎

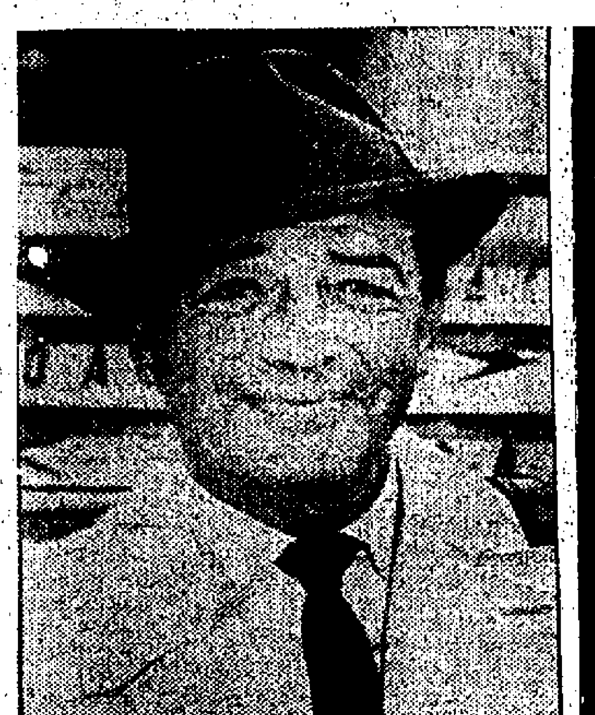
香港 中央 金河 北京 英京 美華 地京 寶聲 殿中 東樂
今天仍映 十院
滿得巴閉 確係好睇 映期無多 切勿走雞

奪命鴛鴦劍

新都 民樂 華聲 仙樂 麗都
今天最後
金燕梅 亞蕾 歸 李翰祥

金陵

不讓尊榮專美的銀壇硬漢
羅拔泰來戰勝肺癌



曾玲

記得在兩個月前，當羅拔泰來因肺癌需要入醫院動手術右將肺葉割除時，他的太太烏蘇拉的面上盡是憂愁憔悴的顏色，但是時至今日，一切的煩惱似乎盡由烏蘇拉的臉上飛走了，因為羅拔泰來不止逐日在康復中，而且至最近開始繼續他的拍片工作。

現年五十七歲的羅拔泰來，雖然額上的皺紋與眼尾上的魚尾紋不少，樣貌亦不比廿多年前的俊俏，但是他的風度至今仍然是使女影迷為他傾倒的，難怪他的妻子烏蘇拉說：「我一點都不認為羅拔泰來老了，除了患過肺癌外，他一點小病都未有過，而且每日拍兩三組戲，他還是應付得來，前幾天他還帶我在牧場試馬，我看他的馬上英姿，絕不比廿年前遜色呢？」「卜比（羅拔泰來的小名）不錯在較早時候確曾因割肺癌而使體重減輕了三十磅，但是經過兩個多月來的悉心採養，他的體重又按日增加了，雖然醫生囑咐他最好至一月十五以後才繼續拍片工作，但卜比是一個責任心非常的人，在聖誕節過後，他又開始再在水銀燈下工作，繼續為電視公司拍電視片集——羅拔泰來偵探片集，他說他不願意和影迷分別太久，同時他亦不希望製片人因他個人的原因蒙受不必要的損失。」烏蘇拉說。

羅拔泰來過去曾依醫生的囑咐在割肺癌期間將吸烟的習慣暫時戒除，但是最近他又恢復吸烟了，而且吸烟的數量亦與前未遜多少，據他向記者說：「我每日吸三包烟才够，當我還是一個小孩的時候，我就養成了吸烟的習慣，在這四十多年的吸烟歷史中，我從沒有一天沒有烟，我一天就好像茫茫然若有所失似的，雖然醫生曾告訴我，吸烟對我的健康好轉是有所影響的，但是我仍然是甘冒此險，目前我除了每天吸三包香烟外，我還略喝少許酒，因為我認它會增進血脈運行，對我的健康康復會有所幫助。」

有人向羅拔泰來詢問他對在影片中任配角有何感覺時，羅拔泰來卻淡然的說：「影壇是後浪推前浪的，在新人輩出之際，我們還是退居演配角的好，況且我對當配角是絕不計較的，因為在一部電影中一定會有人當主角亦要有人當配角的，不過如果我找到適合我目前年齡演的戲，我還會考慮以主角姿態出現在銀幕的，而且我和妻子戴絲目前還有意思一嘗製片人的滋味！」

羅拔泰來是在一九一一年八月五日在美國內拉斯加州菲利鎮一個小康之家出生的，自小醉心音樂，在十三歲時，已是鎮內一名小提琴好手，在一九三四年被美高梅製片家將他發掘出來，以週薪三十五美元的聘約，簽他當一名特約演員，他的處女作是「埋藏着的贓物」，在此片他的鋒芒初露，隨着拍「茶花女」、「魂斷藍橋」、「鐵血武士」、「豪君狹城錄」等片，他的聲譽日隆，年前他因健康關係暫別影壇，直至去年他又以「神槍復出」一片再與影迷見面，不過照其妻子戴絲向記者透露，今後羅拔泰來還是主要是電視合演出，電影祇是副業而已。

羅拔泰來不單祇在銀幕上打勝仗，就是在私人的生活中他亦常打勝仗，就以他在股票市場及房地產的投資獲厚利就是最好的明證。在兩個月前，他又打了一場漂亮的勝仗——就是戰勝了困擾多時的肺癌，他是繼舞榮後戰勝肺癌的另一位明星，故有人譽他們二人為「銀壇雙鐵」。

「這是我丈夫最偉大的演出，我和他結婚十多年來，我從未見過他有這樣精彩的演出，可惜他並不是在銀幕中出現，否則說不定還可撈一個金像獎哩。」羅拔泰來的妻子烏蘇拉戴絲打趣地說。

娛樂

連圖故事 天涯何處覓知心

⑩阿倫雅堅外出時，遇到一流浪漢與一名充滿種族仇恨的黑人醫生，他試圖與他們接近，使他們能瞭解他的爲人，進而交結朋友，然而，阿倫雅堅似乎因他們無法真心明白他的動機，而那種平淡的交往，實無法分擔他寂寞的人生，令他默然地感到無限失望。

劇壇稱好手 方剛影壇

電影圈 青小

區泰教近訓練了不少新人，其中有三位男的，已經開始派出參加演戲了。這三位是方剛、劉慶基、江海，方剛原名梁舜年，對拍電影，他是陌生的，但對演話劇，他卻是一個經驗豐富的老手。

他曾參加中英戲劇學會，在大會堂公演過「歸途」、「珠記」、「並無區音」、「妻之罪」、「意馬心猿」、「欽差大臣」等劇，在上述的話劇中，他演過不同的角色，老翁、飛仔、富家子，無論戲份多寡，方剛演來，都是入木三分，甚得好評。

可是，曾多次在舞台亮相的方剛，卻一直在嚮往着當電影演員。中學畢業以後，他曾經在一家貿易公司當文員，可是，當國泰訓練班招考學員時，他的機會來了，他報名取錄了，個子很高，有六呎二吋，稍嫌瘦了一點，但最重要的，他會演戲，而且愛演戲，自他簽約後，已參加「黑豹」、「蓮花棠」兩部戲演出了，並且都令導演很滿意。

銀色演義

江紫薇

戲路縱橫 井莉非昔比
武片先進 且說徐增宏

在馬場遇徐增宏，他與太太同往，兩口子十分恩愛。問及近況，這位邵氏武俠導演說：「這幾天，都是閒天做人。」

「是甚麼意思？」我莫名其妙的問。

「看天氣如何嘛！」他笑笑着說：「那套『大羅劍俠』，還有一兩天外景便可全部完成了，因此，天氣一好，我便要出外景。」

「你那套『十二金錢鏢』拍得如何？」我若有所指的問。記憶所及，這是井莉首次主演的武俠片，而從各方面瞭解，井莉在這套片中大受好評，就是這個原因，陶秦才邀井莉拍『陰陽刀』。與此同時，徐增宏開拍『大羅劍俠』，又邀井莉擔任女主角。

「我是全部完成了。」他說：「所知，現在初步決定排在農曆新年上映，自後映期有否變，便不得而知了。」

「井莉現在拍甚麼戲？」我又問。

「是拍泰劍原演的『雙喜臨門』，這是一套喜劇，和他合作的是凌雲、魏平澳、高寶樹、金峰等。」

「你和邵氏的合約，究竟怎樣？」我又問。所知，他和邵氏的約，差不多滿期，前些時，便傳出在尋新約。

「約的確是將滿，」他很誠懇的告知：「而外間也曾有幾間公司和我傾談過，祇是我認為在邵氏公司那般多年了，如果彼此合作好的話，最好當然是續約，但現在一切還沒有正式決定下來，因此恕難奉告。」

這位在邵氏多年的武俠片導演，是為邵氏賺了不少錢，也培養了多位明星出來。而現在的井莉、何莉莉、秦萍、羅烈、張翼，甚至張徹自認一手捧出來的王羽，都是先後給他細心培養的。其中主要的是張翼，因此，張翼人前人後談及他，必定是稱之為師傅。

對於拍片，他說：「在邵氏那般多年，所拍的都是武俠片，甚至下一部準備開拍的，也是武俠，如果公司同意的話，我真想轉拍一些其他題材戲，並不是討厭武俠片，而是希望換換口味。」

⑧面對着一堆焦拔似的居所，回想所遭遇的一切，陳寶珠不禁悲從中來，淚滴香腮，呂奇以行動表現愛心，並鼓勵她堅強地生活下去。

連圖故事 曼莉曼莉我愛你

⑦一天，當寶珠與呂奇在夜總會中興高彩烈地演出時，駱恭接獲呂奇的問候信，追問山大王（馮粹汎）兒子的住處後，遂導至夜總會來，這時方知他們的職業是這樣的，一怒之餘，怒擲寶珠，呂奇，又把他們的居所放火燒了。

有線電視
欣賞別開生面舞蹈 請收看「萬紫千紅」

喜歡欣賞舞蹈的人士，今晚可在「萬紫千紅」這個電視節目中得遂心願，因為，它一共安排了五個精彩的舞蹈表演給大家欣賞，其中一個是由菲律賓歌舞團擔任的，由三女一男組成的歌舞團，演出一個叫「兵團戰舞」的精彩舞蹈，形式與舞姿固然別開生面，並且性感香艷異常，其他三個單人舞或雙人舞，也是盡態極妍，美不勝收。除了舞蹈表演，還演唱多首名曲。

港九首輪影院聯合廣告

總統·國華·皇宮：打得燦爛今天請早 勇武巨星：占士杜利「人海」主角「慣溺」庇雅 顏 芝莉 佳格巨星：彼得范金 一九六九新攻勢 RED ROSES FOR THE FÜHRER 特技彩潮七幕 山地戰！機槍戰！地雷戰！肉搏戰！ **紅玫瑰地下軍**

大華：勢如破竹第四週映 過後難逢 天娜奧夢 七彩潮幕 **絕處逢生** 今天早場 四虎屠龍 請予看過不信點頭

樂宮·東樂：今天四場 2.30 5.30 7.30 9.30 好評潮湧 越映越旺 滿！ 華納感人七彩巨片 **天涯何處覓知心** 性格巨星 亞倫雅堅 主演 七彩肉感片 封面模特兒 桃源春色 一片兩場 不加價

麗聲·皇后·皇都·東城：今天請早 占士加納 積伯臣 羅拔烈恩 主演 **龍虎大決鬥** HOUR OF THE GUN 聯美槍戰片王 火爆激烈 全部七彩 下期獻映 烏龍舞會

香港	電話		
皇后	227036	快樂	663783
皇都	706241	樂宮	681221
東方	724907	麗聲	805700
總統	768518	東樂	804000
樂聲	761389	金冠	695597
豪華	762371	金門	653111
東城	730232	大華	845413
利舞台	762436	國寶	K208917
九龍	電話	新聲	663883
新華	813462	海運	
		國華	621920
		金國	820427

利舞台·國寶：今天四場 香艷奇情七彩巨片 **桑巒俱樂部** 最迷人的艷舞！最動人的噱頭！ 不適宜兒童觀看 今早場十點半週映 玉女含冤 ／ 滿 今天四場獻映 **玉樓春曉** Interlude 奧斯卡納華·巴巴拉·費絲 主演 全港輿論一致好評 今天十二點半 七夜風流

東方·快樂·金國：今天四場獻映 大衛漢明斯 **老千王大騙局** ONLY WHEN I LARF 老千集團的祖宗！奇謀妙算！的絕招！ 所向無敵手得手應老千王成功史！

海運：盡善盡美 多采多姿 即將開幕 九龍尖沙咀碼頭 全港九交通中心

新華·豪華·金門：第十四天映 滿座！有得頂！ 奇連伊士活 李察波頓 最新秘密武器 初上銀幕 **壯士雄風** "Where Eagles Dare" 美高梅王牌 爆火！緊張！刺激！「六壯士」作者又一傑作！

樂聲·新聲·金冠：昨日狂滿今天請早 霸士一九六九年西部武俠片霸 占士史超域 甸馬田 **綠林二虎** 全部七彩 BANDOLERO! 賊公劫法場 驚心動魄！二虎戰土匪 大顯神威！肉搏拼命 槍戰慘烈！

紐約·大世界·麗宮：後天獻映 神怪恐怖色情浪漫巨片 **鬼妻怪談** 同場獻映 京扇子町 全日本女子摔角比賽

慶斯·百樂門：今第十二天映 **畢業生** 阿飛正傳 ／ 今天續映 **雌虎狂龍** ／ 今天早場十二點四 鳳笛悲歌

新世界：今起九場 宮闈香艷秘史巨片 **亂世桃花逐流水** 一集 美芝梅沙 主演 明天二集 後天三集

邵氏旗下首輪各院今日獻映：樂蒂名作獻映週 一睇再睇 依然好睇 梁山伯與祝英台 倩女幽魂 玉堂春 花田錯 大地兒女 原野奇俠 紅樓夢 福星高照 三院後天加入 倫敦 黃金 國民 最後 凌雲 井莉 **陰陽刀** 陶秦導演

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安爲登刊也 謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致 工商日報

刊戶： 住址： 電話： 啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄支票者則將「郵票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字四十個」，每天二元三次六元，同時作刊超過四段

尚有分類廣告刊在第十二頁

分類廣告 醫藥 英京 英華 謝健初 美容整形 雙眼皮 痔瘡 莫平 梁棣初 風濕筋痛丹 耳鼻喉咽 參國良

山川人物

世有「涇渭分明」之語，蓋涇水濁而渭水清也。「詩」：「涇以渭濁。」「毛傳」：「涇渭相入而清濁異。」故後世謂清濁有別，遂以涇渭爲喩。蘇東坡詩：「胸中涇渭分。」涇水亦曰涇河，有南北二源，俱出甘肅省境，南源出化平縣西南之大關山麓，東北流而合北源。北源出固原縣南之笄頭山，東南流經隆德、平涼二縣，乃會南源，二源既會，東南流至涇川縣入陝西省境，再東南經邠、淳化、涇陽諸縣，至高陵縣，而入渭水。涇水南岸之涇川縣，即昔固原縣之東南。後魏時初置涇州，後周仍之，隋廢，唐又復之，金改涇川縣，故城在今治北，明徙今治，清爲涇州府，轄崇信、鎭原、靈台三縣，民國初改涇州爲涇縣，後又改稱涇川縣，地當隴山，據涇汭之交，縣境內之西汭河畔有王母廟，相傳周穆王駕八駿，會西王母於瑤池，即此。

「穆天子傳」：「吉日甲子，天子賓於西王母。」注：「西王母如人，虎齒，蓬髮戴勝，善嘯。」「竹書紀年」穆王十七年：「西征崑崙丘，見西王母。」周穆王名滿，房后所生，昭王子也。昭王南巡不返，穆王乃立，時年五十矣，立五十四年，一百有四歲，王少好神仙之道，常欲使車轍馬跡，遍於天下，以仿黃帝焉。乃乘八駿之馬，奔戎，使造父爲御，得白狐玄貉，以祭於河宗，導車涉弱水，魚鼈黿鼉以爲梁，遂登於舂山，又觴西王母瑤池之上，王母謠曰：「白雲在天，道里悠遠，山川間之，將子無死，尚能復來。」王答曰：「余歸東土，和治諸夏，萬民平均，吾顧見汝。」比及三年，將復而野，又至於雷首太行，遂入於宗周，時尹喜既蹈流沙，棲於終南之陰，王追其蹤跡，招隱士尹軌、杜沖，居於草栖之所，因號樓觀，從稽焉，祭父自鄗闕來歸，晚王以徐偃之亂，王乃返國，宗社復安。王造崑崙時，飲蜂山石髓，食玉樹之實，又登羣玉山西王母所居，皆得飛靈沖天之道，而示跡託形者，蓋所以示民以終年，況其飲琬琰之膏，進甜雪之味，素蓮黑棗，碧藕白桃，皆神仙之物，得不延年長生乎？又云：西王母降穆王之宮，相與升雲而去。見「仙傳拾遺」，所載大旨如是云云。

「漢武帝內傳」謂王母又嘗降臨會武帝，據所載云：「帝盛服立於階下，敕端門之內，不得有妄窺者，內外寂然，以候雲駕，到夜二更，忽見西南如白雲起，鬱然直來，逕趨宮庭，須臾轉近，聞雲中簫鼓之聲，人馬之響，半食頃，王母至也，懸投殿前，有似鳥集，或駕龍虎，或乘白麟，或乘白鶴，或乘軒車，或乘天馬，羣仙數千，光耀庭宇，既至，從官不復知所在，惟見王母乘紫雲之輦，駕九色斑龍，別有五十天仙，側近鸞輿，同執綵旄之節，佩金剛靈璽，戴天眞之冠，咸住殿下，王母唯扶二侍女上殿，侍女年十六七，服青綾之褂，容眸流盼，神姿清發，眞美人也。王母上殿，東向坐，文采鮮明，光儀淑穆，帶靈飛大綬，腰佩分景之劍，頭上大華髻，眞靈人也。下車登牀，帝跪拜問寒暄畢，因呼帝共坐，帝面南，王母自設天廚，眞妙非常，豐珍上果，芳華百味。又命侍女更索桃果，須臾以玉盤盛仙桃七顆，以呈王母，母以四顆與帝，帝食輒收其核，欲種之。母曰：此桃三千年一實，中夏地薄，種之不生，帝乃止」云。讀之如看一幕神怪映片，神仙之說，洵可哂也。

涇川祭王母廟

涇川南岸涇川縣，西汭河畔有王母廟，相傳周穆王駕八駿，會西王母於瑤池，即此。西王母如人，虎齒，蓬髮戴勝，善嘯。或云王母文采鮮明，光儀淑穆。神仙之說，洵可哂也。　顯齋

市聲

本港去年，出生人口減少，創下最低紀錄。死亡數字，也大大減低。人類的生命，顯然已被藥物控制了。

× ×

九巴擬向政府從商，今後車輛，於實不一定要向英國購買。靜靜地告訴九巴：政府許多辦公用品，早已不向英國購買了。

× ×

本港的「校際小姐」已經由鍾表商行代爲泄出。

× ×

這位「校際小姐」擺逛的標準，必然是永不遲到早退，而所以不遲到早退的原因，就是她有一個準確的手表。

× ×

捐出已死女兒腎臟去救活腎病病人的家人呼籲市民放棄「全屍」成見，把死去親屬的器官捐贈出來。他說他的女兒雖已死去，但精神未死。

生者感再生之德，死者含笑九泉。何祇「精神未死」，至少，部份肉體，還是活生生在人間。

心靈的枷鎖

「好了，別再往下說了，我成全你們！」

他用力打開房門，頭也不回地往外跑。

「小瑋！」我在後面哭叫。

他始終沒有回頭，祇一瞬間，就消失在轉角處。

我忽然覺得心窩是出奇的空虛，在這個世界上，我彷彿甚麼都沒有了，有的祇是一顆破碎了的心，而且是被罪惡玷污了的。

×

我找到了那個叫做冰冰的女孩子。

她就站在我面前，一雙驚恐的眼睛，充滿了自信和勇氣。

「我是小瑋的母親。」我自己介紹。

「哦，」她怔了一下，立刻就浮起一種不愉快的神色。「妳是來找小瑋的嗎？」

「我想找他，但是也想見妳。」

「有甚麼事情嗎？」

「我想小瑋一定已經告訴過妳了。他三天都沒有回家，我曉得他很恨我，可是冰冰小姐，我希望妳了解一個做母親的人的心情，我愛小瑋，我也愛小瑋，我以爲小瑋比較堅強，所以我希望他能爲他將來想想，這並不是說我愛小瑋比較多，愛小瑋比較少，我祇是擔心那比較脆弱的孩子受不起打擊。」

「徐伯母，妳錯了。堅強的人就不需要愛嗎？脆弱的人就應該接受打擊嗎？軟弱的人需要的也不是太多的縱容，而應該是更多的鍛鍊，妳把一頭小鴿子困在溫暖陰暗的籠子裏太久，他就永遠也不會飛了。」

我呆看着她，她臉上一點笑意也沒有，眼睛裏的光芒，叫我不敢逼視。

這個女孩子跟小瑋有很多相似的地方，他們的確是很好的一對。

我的呆看，並沒有使她畏怯，她沒有忸怩作態，也不是咄咄逼人，她祇是坦率地說出她心裏的話，這一代的青年人的了不起，竟然敢面對面地批評一個陌生的長輩！

我沒有對她生氣，我暗暗佩服。

○○

海天哀樂

毛姆著　傑克譯

一：無聊女人找尋無聊消遣

韓太太斜靠在長椅上，懶洋洋地望着鐵閘間進來的搭客。

這艘輪船昨夜抵達星加坡，天一亮，便開始卸貨下船，起重機整天轆轆旋轉，此刻她的耳朵已給碎淩翻聊的聲響鬧得慣熟了。

她在歐洲飯廳吃過午餐，覺得沒有更好的玩藝，乘上了一輛人力車，往熱鬧擁擠的市內兜個圈兒。

星加坡是各色人種的總會。馬來人雖是當地地主，因城市生活不易，居住的人口不多；在大街上活動的，都是中國人，他們和氣、機警，而又勤勞；此外是太咪爾人，皮膚漆黑，赤足赤裸，像是流浪地來的流浪人，默默地隨街遊蕩；還有孟加拉人，嘴巴花花的，都已發了財，生活安定，神氣十足；日本人鬼鬼祟祟，似乎忙着做秘密工作；英國人頭戴白遮陽帽，身穿白斜布西裝，坐着汽車飛駛，要不然，悠然坐在人力車上，萬事不關心。星加坡的統治者，管轄這不同的人種，祇微笑地無傷而治，執行他們的權力。

這時韓太太又疲乏，又怕熱，祇期望這艘輪船開行，橫渡印度洋，完成她的長途旅程。

韓太太見行船將畢，淩太太上船來，便揮舞着她的大手，向兩人打招呼。

韓太太是個大個子，在碼門上抱着好奇心，冷眼旁觀淩賽兩口子的神情。

淩賽先生原屬殖民官員，直屬東京英國公使館。韓太太熟悉的是，醫生向淩太太獻殷勤，淩賽於丈夫的地位，一般也沒醋意，視若無睹，大方得出乎情理之外。

這時候，又有兩位新搭客上船。韓太太正無聊，找些無聊消遣，他們是結過婚的，抑或是同居？女人就有那些可笑的心情，跟他貼近坐的，一對男人正襟危坐在籐椅上深談，就他們的服裝推測，大概是膠園種植家，穿的卡其布衣服，戴着雙邊鑲滾的氈帽。

流水年華

夏端平

「最近曹彰沒有來找你麻煩吧？」

「他好意思，當着這個朋友的面答應大家分手的。」

「眼前或者不會有問題，錢用完就難說了。」

「他還想什麼呢？要我向他拚命嗎？」

「這個人實在太沒有志氣，也太沒有操守了。」

「真丟臉，要你來替我收拾這種殘局。」

「你當初怎會嫁給他的呢？」

「我也不清楚，我們的性格非但南轅北轍，連愛好也沒有相同的地方；我想我能嫁給他或者是一種僥倖。」

「在婚前他有這種缺點沒有？」

「我知道他好賭，祇是沒有想到會如此迷戀。」

「你或者以爲能夠改造他，對嗎？」

「我有這種想法。」

「以爲婚後能改造對方的婚姻多數失敗。」

「你說的對，性格上的缺點是不能改造的。」

街上很靜，秋風吹着路上的落葉，一年又快到盡頭了。

因爲空氣寒冷，街又有點風，他們走路時就自然而然挨得緊些。他們默默地走了一段路，前面就是曠地，風勢也更大了，韶蘭感到一陣寒意，打了個顫。

「你冷了吧？」高國鎖問。

「沒有，不過這裡有點風。」

高國鎖脫下外衣要往韶蘭身上披，韶蘭不依，說道：「我不冷。」

「你會着涼的，你披着吧。」「我衣服比你穿得多。」

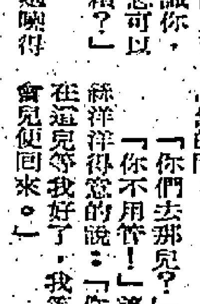
高國鎖替她披上去，順勢摟着她，希望這樣會溫暖一點。

「世界上的一切好像都不由人安排。」高國鎖說：「如果我們能早一年相逢，情形就會完全不同了。」

「你所指的是什麼呢？」

「事情很清楚，韶蘭，我們大概會結婚了。」

「國鎖哥，你對我一直都有好印象，還是因爲愛大姊而連帶對我好的呢？」



有女初長成

上濁文武

八八：揭發秘密

「真的，我的確不認識她。」

美絲雖然年紀很輕，但卻相當聰明，她曉得

「脊尼，你不要裝傻，」美絲說：「王一飛明明說是住在你的對戶的，而且又認識你，你怎可以抵賴？」

席小姐這樣做，當然是有用意。她瞟了脊尼一眼之後，又把大明拉到一邊，向他附耳的說。大明聽完之後，吩咐同來的四個人，叫他們監視那名大漢，自己和美絲、王一飛走了，脊尼訝然的問：

「你們去那兒？」

「你不用管！」美絲洋洋得意的說：「你在這兒等我好了，我會兒便回來。」

美絲和王一飛、大明跑到一間公寓，由王一飛打電話給席小姐：

「席小姐，我有重要的事情跟你商量，你馬上來紅粉公寓吧！」

「甚麼事？在電話談好嗎？」

「席小姐，你想不想見脊尼？」

「脊尼在紅粉公寓？」

「是，是……」

「他和誰在紅粉公寓？」

「祇有他自己一個人。」

「好，好，我馬上來。」

「席小姐，你對侍役們說找九號房便成了。」

過了十五分鐘，一個二十歲的少女，穿了一套裘裝衫裙，挽着一個手袋，匆匆的跑來了，推開了門，她不禁吃了一驚。

原來，房中的男子不是王一飛，而是胡大明。那女郎以爲入錯了房門，正想退出去，大明客氣的說：

「你是席小姐嗎？王一飛先生剛到洗手間去，他吩咐我招呼你的……席小姐，請坐！」

那女郎有點猶豫，但終於踏進房來。接着又問：

「你可認識脊尼嗎？」

「脊尼去了買生菓。」

這樣一來，那女郎更不虞有他了。大明走前把門關上，才正容的說：

「席小姐，我想趁這個時間先和你談幾句話，請你老實告訴我，這樣，你不阻我時間，我也不會難爲你……」

「先生……」那女郎吃驚的說：「你是甚麼人？」

「我暫時不便把我的身份告訴你……」大明很鎮定的說：「總之，你先答我的問題好了。席小姐，你派王一飛追蹤一個女郎，要他警告她不要和脊尼來往，是嗎？」

愛之漩渦

寺情倫理小說

二二：麻煩終於到來

這個房間，雖然是我私人使用的房間，但同時也變成我兩個「學生」共同使用的房間。這是我十分願意的事，因爲我要教導一個孩子，必需首先要跟他們生活在一起。

七歲的丁士雄，已改變了對我敵視的態度，六歲的丁士英，自然把我看做她的姊姊或媽媽。

兩個孩子的書房，相當於一個設備最完善的幼稚園課室。我跟他們接觸過多次後，我感到十分滿意，我覺得我從師範學院學來的那套兒童心理，應用到他們身上，顯然是生效的。

現在，我要實踐帶丁士雄到海灘去游泳的諾言。丁士英是在她姑媽的「處罰」下，暫時不准到海灘去的，因此，我祇好打發她在課室裏寫自由畫。

我換過唯一的運動服裝，把泳衣等放在一個小提包內，偕同丁士雄從廊道慢行。

在經過音樂室的時候，丁文森望見我們，他立即走出門口，他說：「士雄，現在去海灘嗎？我已經準備好了。」

「那麼，丁先生，由你偕同他去吧！」我說：「我還是到書房去跟士英寫寫畫好！」

「不，大家都去。」丁文森微笑地望着我，「白小姐，你去找士英，我祇要換換衣服就行。」

我想，這當然是好主意，不過，這會鬧出事情來，我說：「她的姑媽不許她去，說要懲罰她呢！」

丁文森毫不在乎的說：「我難得在家有機會和孩子們同去玩半天，這回我可不依照姊姊的意旨了。去吧！快替士英換好衣服。」

我是同意丁文森的做法的，不過，我預見的麻煩終於到來。當我們四個人在廊道的時候，給偷聽的「女皇」區太太看到了。

此刻，丁士英正執住她爸爸的手。剛巧碰到區太太的輪椅駛過來。

「我不是說過不准士英到海灘去嗎？」區太太板起面孔對我說。

「姊姊，這是我叫她去的，」丁文森搶着說：「讓了她罷，下次如果不聽話，是要再罰的。」他轉對他的女兒說。

「此人要她在早上見到我，叫我一聲[illegible]了多次也不肯照做，實在非懲戒不可。」

丁士英躲到她爸爸後面。我希望丁文森堅持他的意見。

果然，他微笑在撫着士英的短髮，他說：「慢慢教導她，相信白小姐今後是有方法的。」

區太太聳聳肩膊，「算了吧！所以，你們就把她縱壞了。」

琴棋書畫

草書入畫

黃雲峯

清代畫家黃愼，所作的人物畫最爲著稱。他的草書寫得極好，是學唐代書法家懷素的筆法。由於他擅長草書，所以寫人物衣褶時，能把草書的筆法融化在畫裡。

凡藝術創作，有參差的情趣。畫家作畫，有「師造化」之說，所謂「師造化」，以大自然爲「師」。但如單純追求自然的眞實，則不如攝影，攝影有時雖然逼眞，但卻往往缺乏一種生趣，所以還要藝術加工，才能在眞實的景物之中，顯出新鮮的藝術生命。黃愼的畫，它的形象，以「神似」見長，但它並不是抽象的「形」，而有如一種生物擺在你的眼前，而你一時又說不出是甚麼。一位名畫家說：「作畫就在似與不似之間，太似爲媚俗，不似爲欺世。」

黃愼的人物描繪極工，除寫仙佛外，也寫山水、花鳥、蟲魚，亦無不工妙。畫上題字，多作草書。

黃愼在幼小的時候，家中很窮，沒錢讀書，祇有他的母親教他學習詩書，而他也十分孝順他的母親，爲了生活，開始學畫，他是一個勤苦的學生，又是勇於鑽研的藝術家。七、八歲的時候，寄居在古廟裏，無錢買燭點火，祇有在佛殿的光明燈下讀書。

黃愼，字恭懋，一字恭壽，號癭瓢子。福建寧化人。寄居在揚州，是「揚州八怪」之一。「揚州八怪」是：金農、羅聘、汪士愼、黃愼、高翔、鄭燮、李鱓、李方膺。他們都是一班不受束縛的革新派畫家，他們的藝術成就很高，文學修養很好。由於當時畫壇受清初六大家（王時敏、王鑑、王翬、王原祁、吳歷、惲壽平，稱爲「四王、吳、惲六大家」）特別是「四王」的影響，形成死摹古人的一套清規戒律的所謂「正統派」，而把那些有革新思想的畫家，認作是「邪魔怪道」。今這八個人，當時在繪畫藝術上，敢於打破過去的常規，發揮自己的個性，因而被那些「正統派」畫家目爲「八怪」。

黃愼曾畫一幅「觀梅圖」：圖中繪着一個老人坐在那裏，靜靜地對着折下來的兩枝梅花仔細推敲，旁邊的侍僮好像聽候老人的吩咐。這幅畫中人物的神情，各有不同，都非常生動而有趣味，可以發現黃愼吸收過陳老蓮（明代著名畫家）的一些特點；但又不是陳老蓮的面目，而是黃愼本身獨有的風格。

近代一位著名老畫家，在論黃愼時說：「漫觀黃癭瓢（黃愼別號癭瓢子）的畫，無超凡之趣，決定從這幾句話，我們可以知道，黃愼所畫的一幅「雙鴨圖」上面，繪有兩隻鴨子和水草等，是以寫意手法完成，看去似乎簡易得很，但那雙鴨子表現的在池塘中的游泳自得的情態，以及水波搖漾，樣樣都可以說得上神情十足，意境深遠。

好極書草的愼黃家畫代清，是學唐代書法家懷素的筆法。由於他擅長草書，所以寫人物衣褶時，能把草書的筆法融化在畫裡。

瘟君夢

嶽騫

第廿二回　強敵當中竟全潤翻　老壓堡僥倖堪笑沐猴

粱劍英看出兩人之間有了芥蒂，也就不再多說，當天晚上特別避開彭德懷把龔楚找來，研究當前戰略。此時粱劍英也看出共軍無法攻下贛州，但是又不能就此退卻，等到國軍來援時必然是一場惡戰，到時可能會發生什麼情況，應當先作個估計，要龔楚就此點提出意見。

龔楚說道：「五軍與七軍接合部之小南門外高地，兵力配備薄弱，且無防禦工事，白軍若從城內挖坑道通出城外，祇要攻佔此地，即可截斷五軍退路。」

朱德問道：「你應當派出重兵扼守這個高地，不使它落入敵人之手。」

龔楚說道：「這一高地在第五軍防綫內，我已通知彭總指揮注意，可是仍未見改善，我沒有辦法，祇有在左翼配置重兵，準備必要時予以援救。」

朱德點頭道：「這樣很好，也祇有這樣辦！」

粱劍英說道：「總司令要不要命令德懷同志改善高地的情況，派出重兵駐守？」

朱德笑了一笑未開口，粱劍英也明白了大半。當時囑咐龔楚一番，第二天兩人就回瑞金了。

在朱德與粱劍英走了第二天，一早龔楚接到偵察員的報告，贛縣守軍在北門外架設浮橋，由吉安南下增援的國軍已於今晨入城。

龔楚問道：「北門在五軍防綫內，爲什麼不予截擊，任憑白軍無阻進城，不知來的是誰的部隊？」

偵察員說道：「發現的番號是陳誠十一師，羅卓英十四師。」

龔楚知道彭德懷發現了陳誠部隊，一定來南攔阻，當時不再向下問，命令部隊嚴密戒備，等候彭德懷的命令看他如何措置。

誰知彭德懷方面消息，原駐在贛縣北面沙地擔任對南昌警戒的第四軍一個團，此時卻傳來緊急情況，原來國軍兩師由南昌南下向贛縣增援，昨晚通過沙地，守軍因兵力懸殊不敢抵抗，已向贛江撤退。

龔楚明知大戰就在目前，但是也不放心，祇有自己作好準備，看彭德懷如何措置。彭德懷始終未與龔楚聯繫，也未談及國軍增援部隊入城的事，好似根本不知道發生了這種情況。誰知國軍不但戰意旺盛，行動也快，對當前敵情也判斷得很準確，第三天晨四點鐘就發動總攻，以重兵出西南門直撲共軍第五軍的核心，彭德懷在此地配備了一個師，本以爲不會有失，誰知國軍一個猛烈攻勢楔入陣地時，這個師竟不成軍，立即向左右展開，師長措手不及也被活捉了，人陣亡五百多，被俘二百多，且多是幹部。彭德懷總以爲國軍增援到贛州，初步總是閉城自守，逐步採取攻勢，最後才是大戰，中間總有一兩天時間，萬不料首尾不到二十四小時，陳誠部即向共軍發動總攻，以雷霆萬鈞之力，再作試探性攻擊之點，彭德懷從未打過這種硬仗，不敢抵抗，先帶着總指揮部及第五軍部向南退卻了。（一二〇七）

婦女們請注意：妳想胸部曲線增加美健
請速利用 秋冬進補 免汗蒸發 充分吸收 唯一口服
豪乳靈　更覺速效
代女性唯一感到的便是先天性胸部的缺憾，曲線缺乏，使憾場失意，甚至自有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士丹 Doctor Passetrui 多年苦心研究，最新發明，動世界唯一口服……

How Ylin 豪乳靈
比發大藥廠出品，港九澳門各藥行藥房有售，總代理：泛洋貿易公司，電話批發八三八四，盒內附中英文書說明，每瓶港幣廿三元

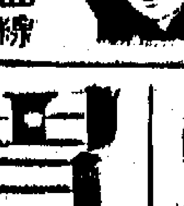
分類廣告　醫藥
李冰妍女師　特製藥靈　一服見效　旺角彌敦道三六六號三樓　雅蘭酒樓對面
血癬丸　疑似紅疹　許鎮波
善椿藥坊　老牌妙藥　名知遐邇　外施　元培本固
陳銳培　老牌痔瘡專科　診藥二元
癬門蝕
口臭丸　丁氏胃病專家丁超謹製

鼻耳喉　皮膚科
活力丸
蔡德芬　耳鼻喉　頸癧痰核　醫專　七代祖傳四十年經驗
痔瘻　苗朵天　（醫法獨到・擔保滿意）精醫
止血　脫肛
余華生　尿　女方專醫
瘰癧核
尿　聶高元　老牌中醫　病專科　一服斷根　輕重尿病

頭暈　虛弱　失眠心跳　四代中醫　廖仲鵬
孫悅星醫館　中醫老
血壓　關伯祥　中醫
謝金石　男性寶
專治男人　虛弱　不強　保証即晚見功
銘先生　輝長孫　正骨科
百年老牌　大佛　腸胃丸　電話

哮喘　梁耀文　哮喘專家秘方　保証斷根
朱約翰　外皮　新法
尿病
黎民　風濕
立刻定喘止咳永不復發　哮喘　久咳
根治腸胃病　胃　病救星
五十元愈後收費　以上各症包醫
朱仁生　外皮
小便

喉　吳鼎靈　喉瘡　喉癬　喉痧
館圳
四補精　虛不受補
謝俊　癬
尿病
美德整容所　面皮豆曲線　雙眼皮　隆鼻



陳劍秋　皮膚　正根治　癬　診藥二元　無效還銀
黃利民　祖傳醫痔

靜林氏　腦暈虛弱
莫敬仁　痔瘻　包　廿元
曾治明　疑癬　奇　尿病
鼻
竹林氏　胃　專家
一服斷根　收重胃病
程普德　鼻　鼻血　鼻敏感

尚有分類，刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個、小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區新寧道利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老實公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

1246　1236　1336　1337　1338　1433　1447　1448

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

新樓租售

新型唐樓・特價廉售　旺角花園街175、177號

香港北角區花園洋樓廉價出讓　銅鑼灣大坑道五高洋樓七景海中旺面向售價由8000.00元起月租180.00元　欲分期付款辦法請電話230536、392327

下四萬

洋樓租售

舖急售

九龍官塘興順洋樓廉價租售　九龍官塘輔仁街82號　中區點售價由15000.00元起、月租200.00元　接洽處：香港銀行大廈146室　電話230589或九龍本大廈電話890104

培記

永隆大廈分層租售　深水埗青山道220—240號　各座之十樓十一樓十二樓特價廉售分層二萬元　地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水表　租平租廉合適：八九一三四六洽

旺樓廉售

洋樓平售

荃灣新樓租售

向南唐樓特別平售

招租

北河街四樓

招租

地下招租

商業二樓

診所分租

街市吐舖

全層招租

寫字樓租

新樓廉租

（九龍）廠房住宅

喜慶派對

東京男子

電話梗房

高尚禮堂生日派對

診所分租

新樓平租

七樓廉租

地王舖位

讓

旺士多讓

橫門出讓

夜冷機器玩具廠　柴灣祥利街合時工廠大廈七樓洽　大帮塑膠玩具公司名廠

士多百貨

相機平賣

餐廳旺舖

眞正廉讓

廉價出讓

吐舖平頂

公寓出讓

旺舖急讓

招生

英婦　速成英語會話學校　日夜冷氣　個別小組　時間任擇　速成實用　彌敦道724號二樓（旺角洗口）　電話：693463

寄宿托兒

寄宿托兒

60元寄宿

招寄宿生

培恩寄宿

寄宿

天主教學校招收寄宿生

地址

小學寄宿

學　H706046　H473792

學　電話：864382

英人教授　英語會話　文法寫作　個別時間教授

學畫十元

政府津貼 金銀業貿易場學校　招考小一至小五插班生　考期：二月二日　校址：銅鑼灣道十二號保良局右鄰

香港法文專科商業管理學校　尖沙咀加連威老道十二號二樓電話K679356　法文・英語會話・日文・英文商科・國語　速記打字・航空旅遊・秘書全科・文員專科・中英會計　每科20元・兩科30元・三科45元・德文西班牙文

詠春拳術

教醫痔　公方開

英人小姐　個別會話　尖沙咀　K670272

香港機械工程專科學院招生　電話K858908九龍彌敦道568 A僑建大廈三樓，九樓　經驗工程師教授　短期學成　索章即寄　一月新班　塑膠專修科　製造之理論與實用　公模基本設計　工廠生產技術管理專科　機械繪圖及五金模具設計專修科

新興工業　毛花羽

染玉染料　九龍大南街291號閣樓

香港汽車工程學院　教署立案　夜學部招生　新設：路邊故障急修班（一個月速成）　專車實習・專家教授・即學即用　高級汽車工程（70小時完成）　一月十六・十七晚分別開課・報名請速　九龍太子道302號・晚七至九時半電K835134

謝深 教授攝影全科　三科學齊百七全部冷氣黑房實習免費報名　荔枝角道231荔香大廈後　9字電梯在一樓

日語會話　特聘日婦教授會話　一月二十日開課　北角堡壘街九號地下　電話：K六六七二八〇

香港商科語言書院招生　安德烈博士主理・即招日夜新生　電話：858440　英文拼音・日文・德文・信札　英婦會話・法文・國語・簿記　西班牙文・打字・珠算・法文　TOEFL班　航空地勤班　出入口文員班　廣告班　旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

聖公會聖匠職訓業練夜校招生　日文班　由日籍及中國籍經驗豐富的教師主理（每週授課三天）　上課時間：每晚七時至八時半　港九首次採用最新日語課本　即日開始報名・一月十六日開課　九龍紅磡大環道10號　電話：K642730

英婦　招初、中、高班　速成日夜　一日夜　全日冷氣　實習新教師　文案・香港商科語言書院・安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電853440（大人對面）

聘請

待聘 市民秘書

市民秘書

助理人才

報稅理帳

徵求 徵友

半架汽車

兼保送 善學校 升中

五元教舞

補習夜校

第一間專門性正規英文會話學校 羅馬英文會話　日學校　夜校招生　招早午晚班字母初中高級新生及插班生　國際音標（萬國）英語發音班同時招新生　九龍旺角彌敦道591號四樓（中僑國貨對面）電809702　校監：馬興國　校長：林穗玉

英人聲帶

強力內壯術

粵男徵侶

良友婚姻服務公司

誠徵伴侶

徵求麵飽店

出口客戶

誠徵伴侶

徵婚啓事

台灣小姐　Chiang　C/O Mrs. C. C.　1 S. W. 8th Street　Miami, Florida　U. S. A.

誠徵女友

高薪請膠鞋養成工

聘請

美加國移民公司

美加拿大英國 高薪請人

美加拿大英國 工員種各請聘薪高「料資新最送覺免」

誠聘職員

助理文員

誠聘教師

招請什工

聘請拌角

優聘幼師

聘推銷員

餐室廚房

餐室女職

招請女工

啓事

美國高薪聘請　免登記費

香港中文大學

催收租

遷址啓事

何七姑聲明

承頂聲明

聲明啓事

鳴謝博羅同鄉會

好消息

友聯公司

新聯公司

遺失文件賞格　請的士司機注意　本人於一月十日下午五時自旺角滙豐銀行乘的士到大華戲院落車時忽忙遺失7乘9黃色牛皮紙信封一個內有文件多份希的士司機拾得者請電話通知848805號陳小姐前來領取當給賞金一百元正

尋訪 尋人廣告

急尋愛犬

商業 洗潔精售

字機打

五毫件上門 膠騰地板

商業

高價收買

昌記設計

萬能角鋼

雪櫃噴油

影印油印

日馬星越泰　歐亞非公司旅運部旺角廖創興銀行十四樓17室電梯13字　特快簽証（代購機票同併等）　泰馬久居、印尼、柬埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民或旅遊

專改西裝　大生洋服　費廉包妥　電879904

湖南臘味

電視雪櫃

義聯貿易公司　新的分期業營作風　算上爲最款付期分機衣洗櫃雪視電機音收購還，吓一較計請　號三四二至一四二道敦彌龍九址地　電話：六七七〇一〇

中華民國泰國印尼

雪櫃油噴

出租字機打

七彩揮春

收買舊傢俬

打臘地板　K818733　K626990

掌紋

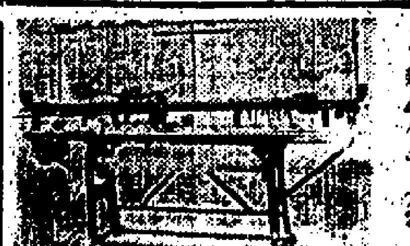
塑膠招牌

和興公司

現金收購

百葉窗簾

毛棉針織　新三式打鷄雙面電機　每天產量40磅以上　九紗咀自動換色　間色達80吋　東城有限公司　九龍太子道口通菜街216號電話K876102　K691979



雜技表演

中華民國護照 台灣出入境證

特價機票

日立牌 HITACHI 電動起重機　香港日立有限公司　電話：681197

內綫電話

修理收音機

瑞香園代客貯貨

NEC日電牌　分期付款　K-303144　總代理大平貿易行

路德書局

影印五十張二毫

窗簾最平 到府修理

修理電視

高價收買

球記電器行　新填地街三三七號　電話842673　845427

油印

電視雪櫃

快亮牌　$195　三樓打磨吸塵機

特快代辦 星加坡 泰國日本

特快代辦　中華民國護照、泰國、星馬、越南旅行、探親、久居保証、特快辦、安三、中環　電話三三五八五六

油漆灰水

搬運

中聯搬屋公司　港717922・710725　九672608・667301

20元搬屋

大眾搬屋公司　九龍850841

廿五元利是公司搬屋

大信搬屋公司　港449583　445058　九881714　881730　三十元

忠信搬屋 三十元

合記搬屋

安全搬屋公司　K675872・672704　港444565

康樂搬屋

永信搬屋　港813868　九819078

力生搬屋公司

立勝搬屋公司　九龍848810・885280　香港772755・773544

卅元搬屋

公平搬屋

德利搬屋　港761848　九613074

興隆搬屋

醫藥

贈止痕藥丹

贈尿病丹

外皮朱永安

治糖尿病

專科治禿髮　米謙明首創新法，治療男女禿髮不用服藥　十天能使新髮叢生，絕不靜癢，見效收費　九龍大埔道27號二樓（國都酒樓對面）

尚有分類廣告刊在第十一頁